

665

2251.6696

Mu'tamar Wuzurā' al-'Amal

al-'Arab

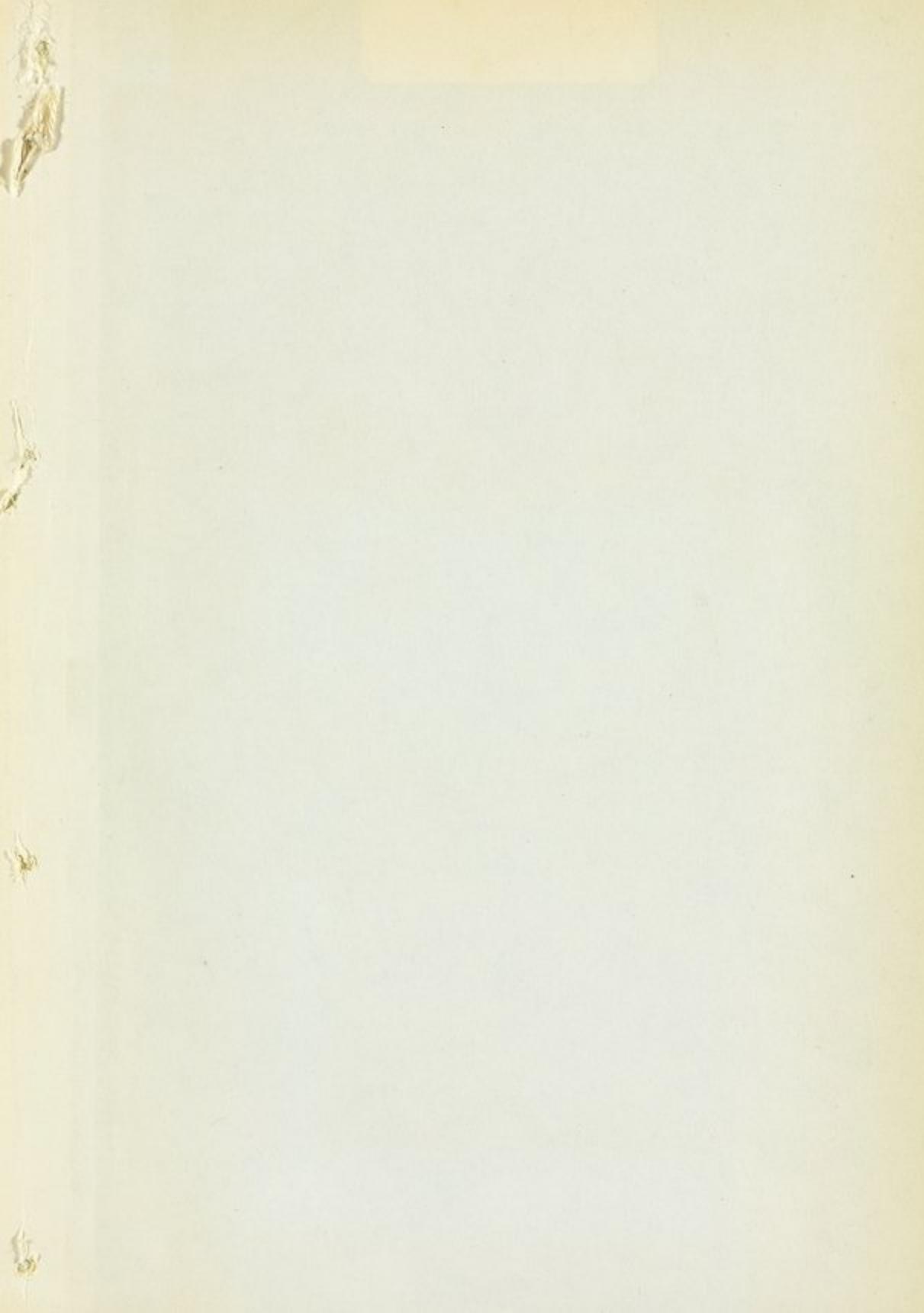
Mu'tamar Wuzura'

DATE ISSUED	DATE DUE	DATE ISSUED	DATE DUE

Princeton University Library

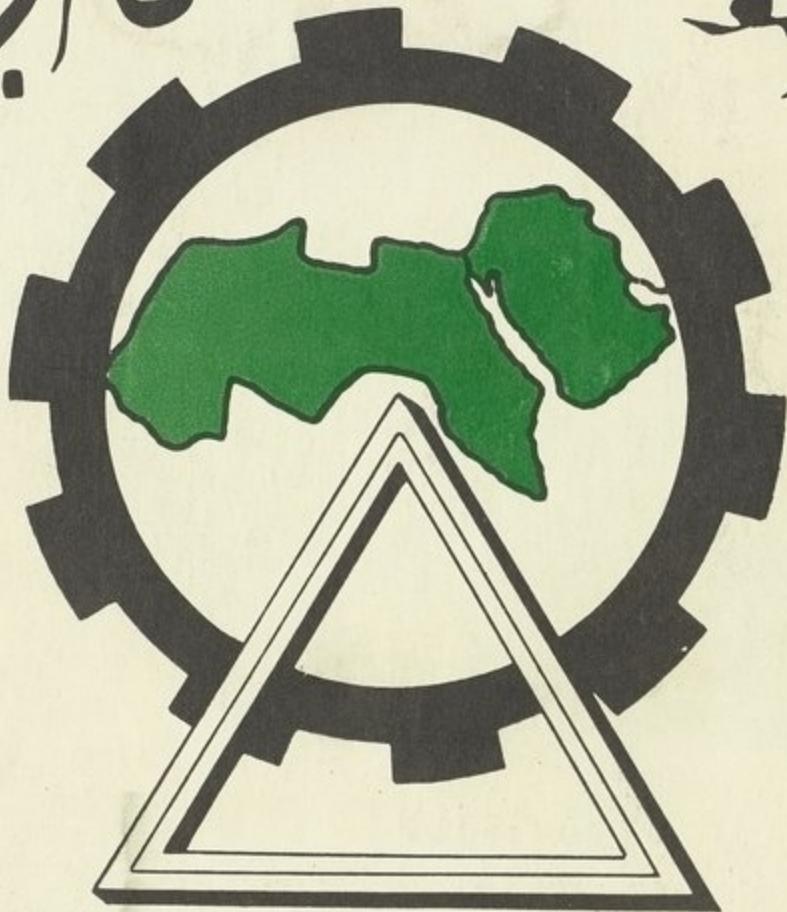


32101 073579029



For Faculty of
Central Library
University of Baghdad

رسالة وزير العمل المبّر



بغداد كانون الثاني ١٩٦٥

صدر عن وزارة العمل والشؤون الاجتماعية
بغداد - ١٩٦٥

1 2 3 4

For Faculty of Economics
Central Library
University of Basrah

Mu'tamar Wuzara' al-'Amal al-'Arab

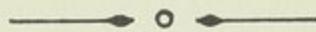
مُؤتمر وزراء العمل العرب

Mu'tamar Wuzara' al-'Amal

عقد بعنداد

من ٦ إلى ١٠ كانون الثاني ١٩٦٥

برئاسة السيد رئيس الجمهورية السيد الرحمن
عبدالله محمد عارف



وزارة العمل والشؤون الاجتماعية - بغداد

١٩٦٥

2251
6696

2251-6696

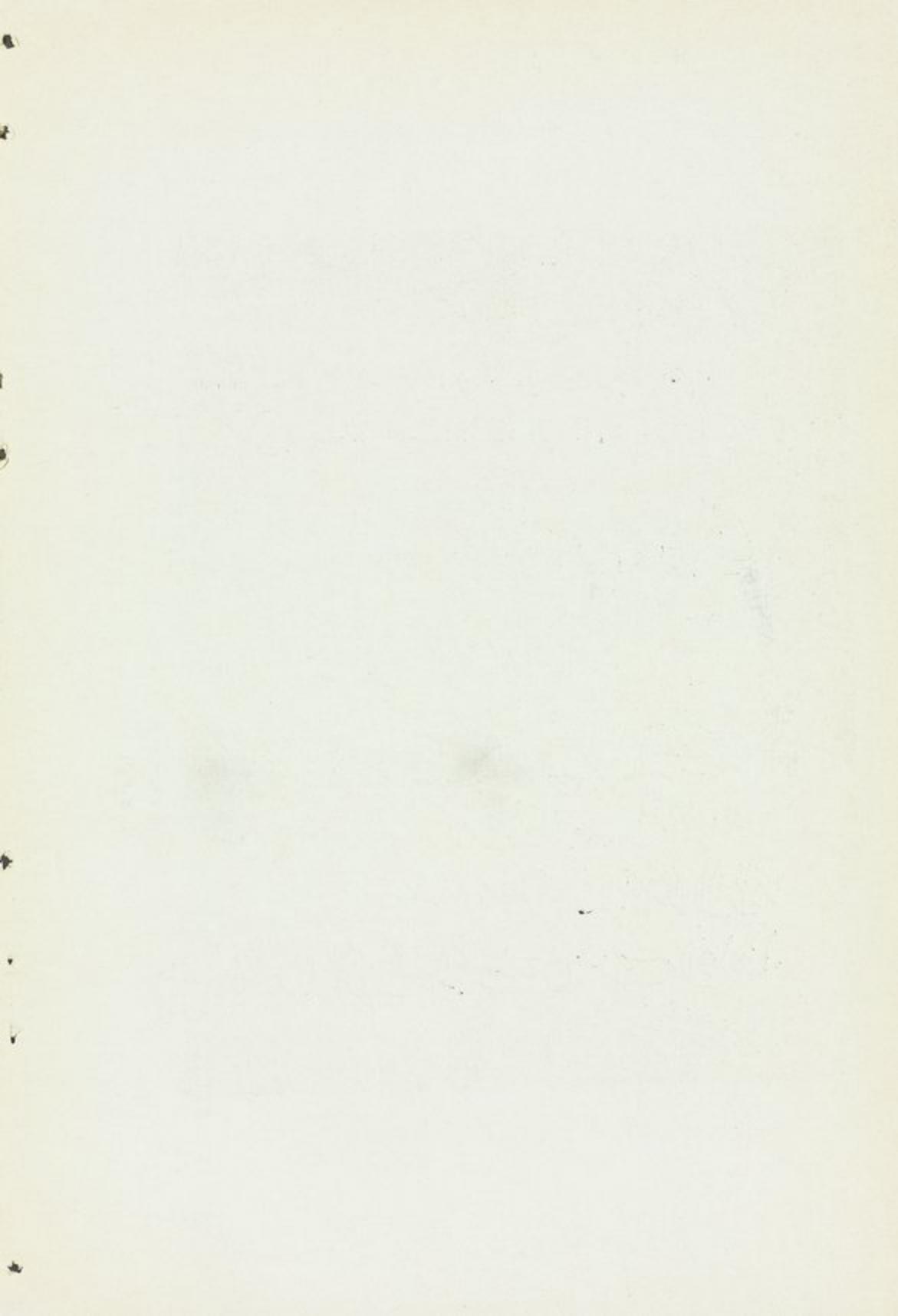
05 P

الْأَهْدَافُ

تتشرف وزارة العمل والشؤون الاجتماعية
باهداء هذا الكتاب الى :

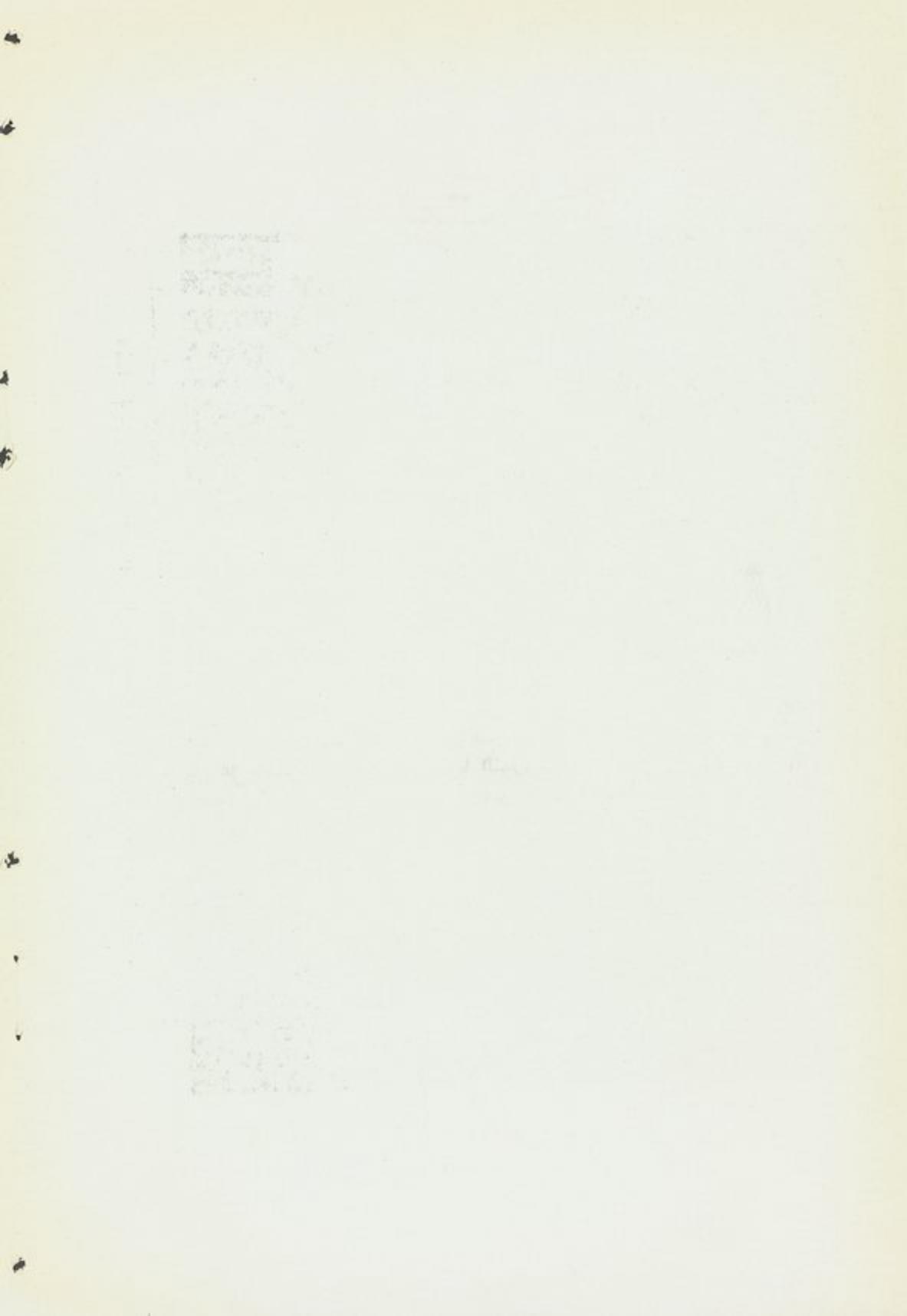
السِّيِّدِ الرَّحِيمِ الرَّكِنِ عَبْدِ السَّلَامِ مُحَمَّدِ عَافِ
رَئِيسِ الْجَمْهُورِيَّةِ الْعَرَبِيَّةِ

الذِي لَا يُسْطَاعُ مُؤْمِنُو زَرْلَادُ الْعَمَلِ الْعَرَبِ
أَنْ يَحْقُّ نِجَاحَهُ بِفَضْلِ رِحَابِتَهِ سِيَادَتِهِ
وَإِيمَانِهِ بِرُوْرِ "الْعَمَلِ" الْعَظِيمِ فِي الْوَحْدَةِ الْعَرَبِيَّةِ
الْمُنْشَوَّةِ وَحِلْمِهِ الْمُتَوَاصِلِ مِنْ أَجْاهِهَا.



السيد رئيس الجمهورية المشير الركن عبد السلام محمد عارف يفتح بخطابه الرائع مؤتمر وزراء العمل العرب وقد ظهر على المنصة رئيس الوفد المشتركة في المؤتمر





المقدمة

بعلم :

الدكتور عبد الكريم هاني

وزير العمل والشؤون الاجتماعية
ورئيس المؤتمر

كانت فكرة عقد مؤتمر لوزراء العمل العرب قد برزت في اذهاننا منذ مدة طويلة ، وكنا نرى وفودنا العربية تجتمع في كل سنة في المؤتمرات الدولية الأجنبية للمشاركة فيما تأخذ به هذه المؤتمرات من دراسات ومباحثات ربما اتصل بعضها بميدان العمل والعمال في بلادنا العربية ، ولطاماً شعرنا ونعن في اروقة المؤتمرات الأجنبية ب حاجتنا الى مثل هذه المؤتمرات تكون خاصة بنا ، نحن العرب ، نجتمع حول مائدتها في ارض عربية ، ندرس ما يهمنا من شؤون هذا القطاع الكبير ، قطاع (العمل) الم قبل على النمو والازدهار في عهدها الشوري المبارك بما يساهم في تنظيمه وتوحيده وتطويره ومن ثمة يكون احدى دعامت الوحدة العربية التي نؤمن بها ونسعي من اجلها ونجاهد في ازالة الحواجز من امامها .

ولستنا ناتي بجديد اذا قلنا ان العراق الذي تبني فكرة هذا المؤتمر ودعا الى اقامته بصورة عملية رسمية منذ شباط ١٩٦٤ انما يفعل ذلك اياماً منه - حكومة وشعبا - بالوحدة وضرورتها ، وبيان العرب امة واحدة عليها ان تتقارب وتزيل الحواجز فيما بينها وتتوحد في كل مجالات الحياة ، ولاشك ان مجال (العمل) دعامة قوية في بناء هذه الوحدة . ومن اجل هذا تبني المؤتمر شعار وحدة ظروف العمل في البلاد العربية ، كما انه فيما درس وناقش من الامور ، وفيما انتهى اليه من التوصيات ، يعتبر علامة شاخصة مضيئة على طريق الوحدة المنشودة ، او هو خطوة عملية ايجابية في هذا الطريق .

ويهمنا ولاشك ، نحن العرب الذين اجتمعنا الى بعضنا في هذا المؤتمر بارادة واحدة وقلوب صافية ، ان تنفذ توصياته او ينفذ اكثر ما

يمكن من هذه التوصيات ، حتى اذا ما اجتمعنا باذن الله في الدورة الثانية المقبلة منه تكون قد انتهينا الى نتيجة مرضية تشجعنا على المضى في جهودنا بحيث نبني على ذلك توصيات أخرى تقربنا خطوة اوسع الى الوحدة في مجال وحدة العمل في البلاد العربية .

واننا في الجمهورية العراقية لا نالو جهدا في تحقيق هذا الفرض السامي كما اننا مؤمنون بان اخواننا في الاقطان العربية الأخرى لا يقلون عنا رغبة و عملا في هذا السبيل .

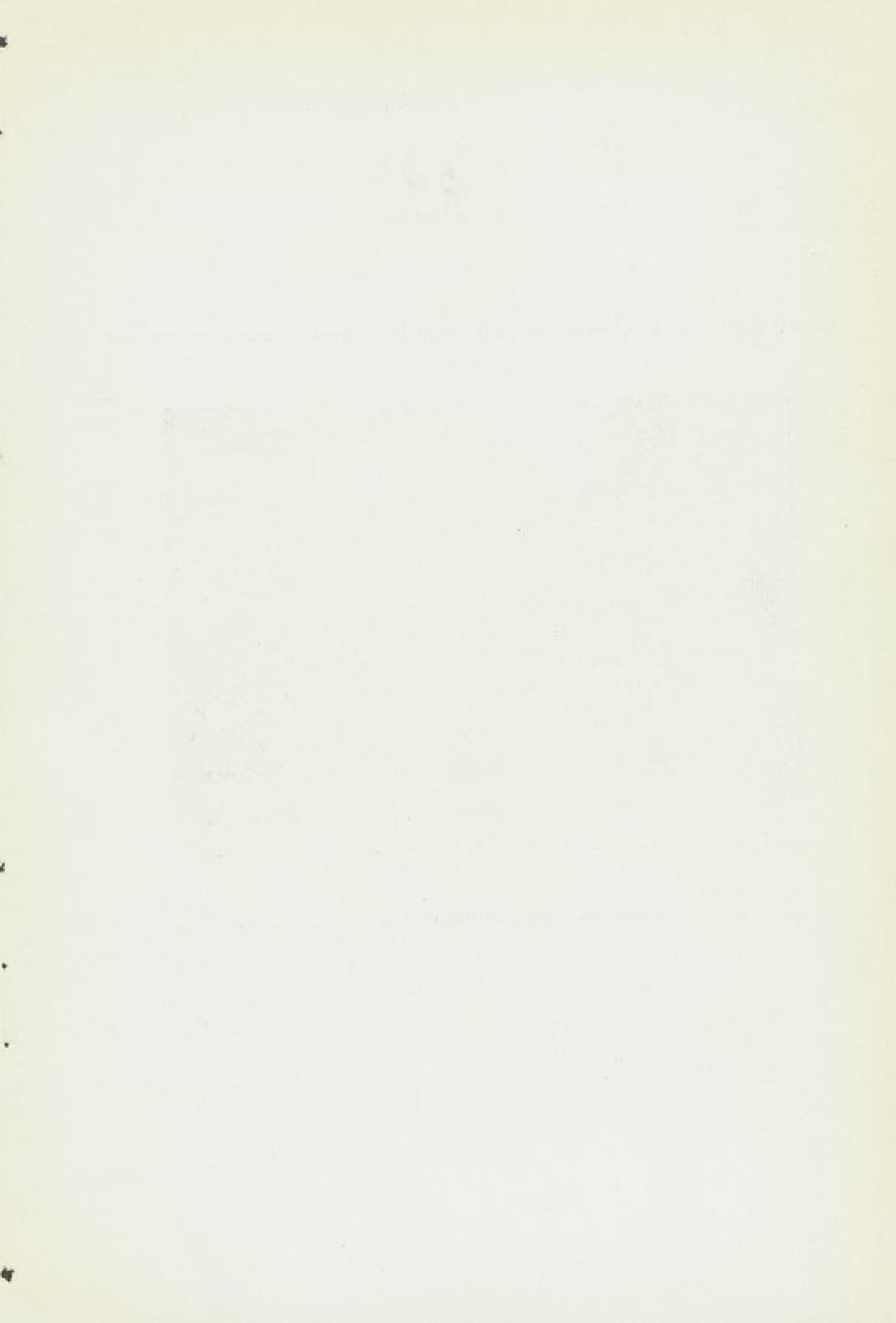
ان هذا الكتاب الذي بين يدي القارئ الكريم يتضمن كل فعاليات المؤتمر ، و كلمات رؤساء الوفود وفي مقدمتها كلمة السيد الرئيس عبد السلام محمد عارف الذي تفضل فافتتح بها ببركة الله وعونه ، وكذلك يضم توصيات المؤتمر جميعا وما تخلل اجتماعاته من نشاط يدور حول رسالته الاجتماعية النبيلة .

ولا يفوتنا ان ننوه - مع بالغ الشكر - بجهود وسائل الاعلام في العراق والاقطان العربية الأخرى في ابراز معالم المؤتمر وتوضيح اعماله ومتابعتها ووصف ايامه التي كانت حافلة بالعمل ، كما لا يفوتنا ان نقدم شكرنا وامتناننا الى الوفود الشقيقة كافة التي كانت عmad المؤتمر وروحه الوثاب ، والى كل من ساهم في خدمته من اخواننا في العراق وفي خارج العراق مما ادى الى نجاحه فيما استهدفه من خدمة مجتمعنا العربي الواحد بكل صدق واخلاص .

ولاشك ان هذا الكتاب بما ضم بين دفتيه من اعمال المؤتمر ، إنما هو سجل ذو فائدة واضحة ينبي عن الجهد الكبير الذى بذله السادة المؤتمرون لانجاح المؤتمر وتحقيق اهدافه الكبيرة ، وهم في ذلك يؤدون واجبا مقدسا تجاه امتهم العربية المجيدة ، والله من وراء القصد .



الدكتور عبدالعزيز هاني، وزير العمل والشؤون الاجتماعية يضع شارة المؤخر على صدر السيد الرئيس المشير الركن عبد السلام محمد عارف



اللوفد

١ - الوفد الاردني

الرئيس - السيد أمين الحسيني - وزير الشؤون الاجتماعية والعمل
السادة الاعضاء :

أدهم حجاوي - مدير العمل
ناجي عبدالعزيز - معاون مدير العمل

٢ - الوفد التونسي

الرئيس - السيد الحبيب نويره - سفير تونس في بغداد
السادة الاعضاء :

محمد الناصر - مدير ادارة العمل في تونس
الهادي بلحاج - المسؤول عن الثقافة العمالية

٣ - الوفد الجزائري

الرئيس - السيد الصافي بوديسا - وزير العمل
السادة الاعضاء :

مصطفى ساحلي
الاخضر التهامي
رشيد سحري
عبدالعزيز الهاشمي
عمر بن مبخوت
غازي الاخضري

٤ - الوفد السوداني

الرئيس - السيد خلف الله بابكر البدرى - وزير الاستعلامات والعمل
السادة الاعضاء :

عبدالعزيز محمود فرج

عبدالمنعم حسن مدنى

٥ - الوفد السوري

الرئيس السيد موسى شحود - الأمين العام لوزارة الشؤون الاجتماعية
والعمل

السادة الاعضاء :

محمد الحسن - المدير العام للتأمينات الاجتماعية

محمد شريف الدرببي - مدير العلاقات الزراعية

اطوان قسيس

منير حيدر - سكرتير السفارة

٦ - الوفد الفلسطيني

السيد داود عوده مدير مكتب منظمة التحرير الفلسطينية في بغداد

٧ - الوفد الكويتي

الرئيس - السيد عبدالعزيز الصرعاوى - وزير الشؤون الاجتماعية
والعمل

السادة الاعضاء :

محمد طه مذكور - خبير العمل والعمال

راشد ادریس - مدير العمل والعمال

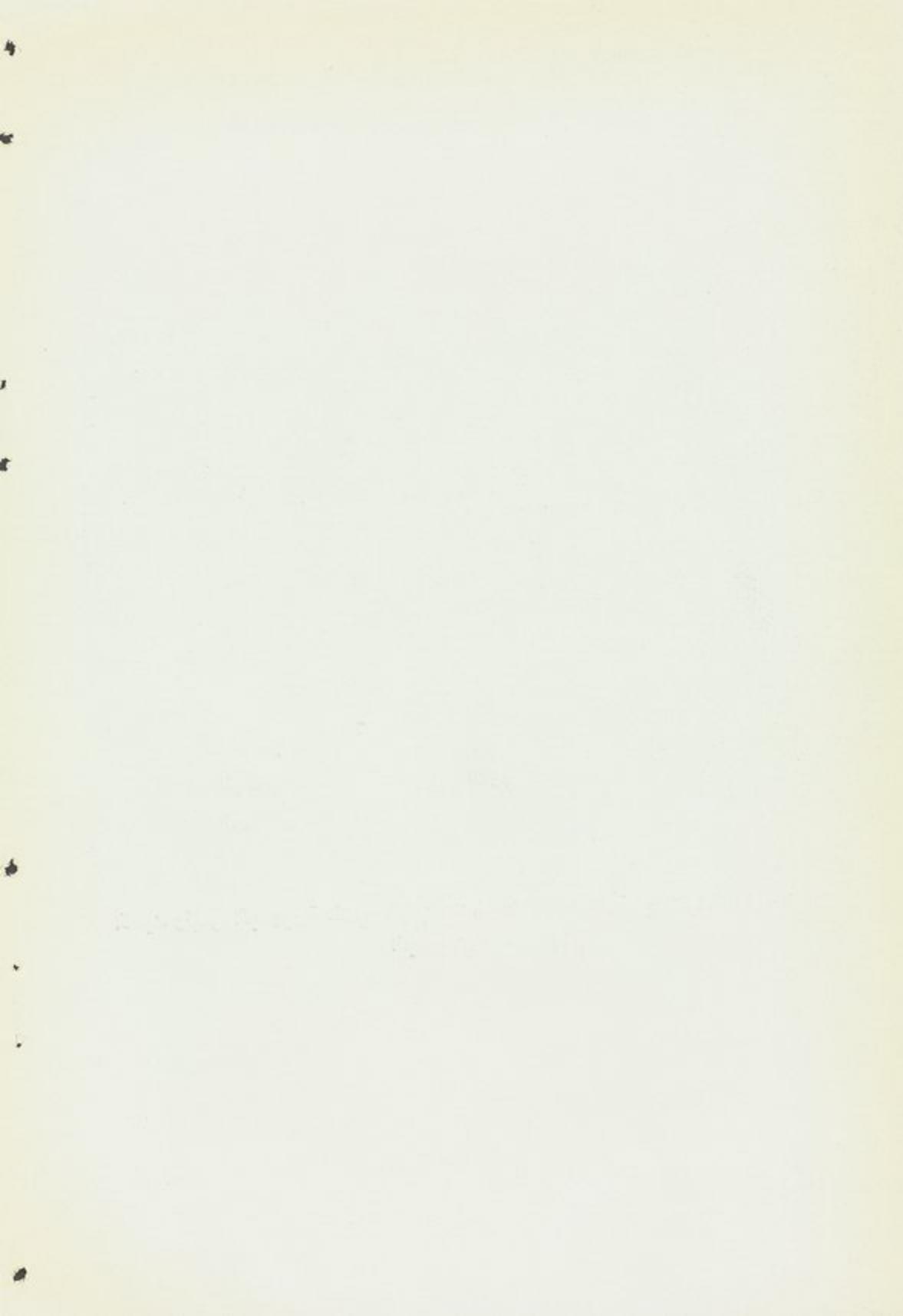
عيسى ياسين

٨ - الوفد اللبناني

الرئيس السيد أدور حنين - وزير الشؤون الاجتماعية
السادة الاعضاء :



السيد رئيس الجمهورية المشير الركن عبد السلام محمد عارف يستقبل الوفود في القصر
الجمهوري مرحبا بهم



الدكتور رضا وحيد - المدير العام لوزارة الشؤون الاجتماعية
فؤاد نصر أبو رعد - مدير دائرة التحقيق بوزارة الشؤون
الاجتماعية

رياض حنين - سكرتير

٩ - الوفد الليبي
الرئيس - السيد عبدالملوي لنقي - وزير العمل والشؤون الاجتماعية
السادة الاعضاء :

محمد دربي - وكيل وزارة العمل
ابراهيم الفقيه حسن - مدير عام التأمين الاجتماعي
محمد المحجوب - سكرتير الوفد

١٠ - وفد الجمهورية العربية المتحدة
الرئيس - السيد أنور سلامه - وزير العمل
السادة الاعضاء :

حسين كامل - مدير عام العلاقات العمالية الخارجية
عبدالغنى سعيد - مدير عام التخطيط
عبدالرحمن فريد - المستشار العمالي للسفارة العربية بيروت

١١ - الوفد المغربي
الرئيس - السيد عبدالهادى النازى - سفير المغرب في بغداد
العضو :

السيد محمد كورجه - مدير قسم حوادث الشغل في وزارة
العمل والشؤون الاجتماعية

١٢ - الوفد العراقي
الرئيس - الدكتور عبد الكريم هانى - وزير العمل والشؤون الاجتماعية
السادة الاعضاء :

خالد العزي - مدير العمل العام
صباح خسرو - مدير الضمان الاجتماعي العام

ابراهيم الهاشمي - مقتبس العمل والشؤون الاجتماعية
الدكتور صادق مهدي السعيد - استاذ في جامعة بغداد
الدكتور شاب توما - استاذ في جامعة بغداد
عبدالرضا الوكيل - معاون مدير العمل العام
جاسم عبيده - معاون مدير المكائن والالات الزراعية العام
صلاح طيب - مدير دائرة الامم المتحدة في وزارة الخارجية
عزيز وحيد - مدير اعداد اليد العاملة في مديرية التخطيط
الصناعي العامة
عبدالاحد مجید - رئيس ملخصي التخطيط والاحصاء بوزارة
العمل والشؤون الاجتماعية
رحيم المصلح - رئيس دائرة الاستخدام

١٣ - وفد الجامعة العربية

الرئيس - السيد الدرديرى أحمد اسماعيل
العضو :

الدكتور عبد المنعم خلاف

المراقبون

- ١ - السيد أسعد راجح - الامين العام لاتحاد الدولى لنقابات العمال العرب
- ٢ - السيد محمد جوهر - رئيس اتحاد عمال الاردن وعضو المجلس التنفيذى لاتحاد العمال العرب .
- ٣ - السيد مصطفى كامل لطفي - عضو العلاقات النقابية للامانة العامة لاتحاد العمال العرب .
- ٤ - السيد يعرب فهمي سعيد - مدير دائرة العلاقات الصناعية في اتحاد الصناعات العراقي .
- ٥ - السيد هاشم علي محسن - رئيس الاتحاد العام لنقابات العمال في العراق

- ٦ - السيد عمر العيدروسي - معاون المدير العام للمؤسسة العامة للصناعة
التابعة للمؤسسة الاقتصادية العراقية *
- ٧ - السيد سمير عبدالقادر - مدير مكتب أخبار اليوم

**وزير العمل والشؤون الاجتماعية
في المملكة العربية السعودية
يعتذر عن حضور المؤتمر**

تلقي الدكتور عبدالكريم هاني وزير العمل والشؤون الاجتماعية
الرسالة التالية من السيد عبدالعزيز الكحيمي سفير المملكة العربية السعودية
في بغداد بتاريخ ٦-١٩٦٥ *

معالي الدكتور عبدالكريم هاني
وزير العمل والشؤون الاجتماعية - بغداد

بعد التحية
يشكر وزير العمل والشؤون الاجتماعية في المملكة العربية السعودية
لهم دعوتك التي تفضلتم بتوجيهها اليه لحضور مؤتمر وزراء العمل والشؤون
الاجتماعية الذي تقرر عقده في بغداد في الفترة من ٦ الى ١٢ كانون الثاني
١٩٦٥ وكان بوده ان يشارك في حضوره ، غير ان ظروفه الصحية قد حالت
دون ذلك *

وهو اذ يأسف لعدم استطاعته في المشاركة شخصيا بسبب ذلك يسره
ان يعرب عن شكره وتقديره للسيد وزير العمل والشؤون الاجتماعية
في الجمهورية العراقية الشقيقة ويتنمى للمؤتمر التوفيق والنجاح *

**عبدالعزيز الكحيمي
سفير المملكة العربية السعودية - بغداد**

مِنْهَاجُ الْمُؤْمِنَ

الاربعاء ١٩٦٥-١-٦

- أ) الساعة الخامسة بعد الظاهر - حفلة الإفطار يقيمها السيد رئيس الوزراء
- ب) الساعة العاشرة - افتتاح المؤتمر في قاعة الشعب .

الخميس ١٩٦٥-١-٧

- أ) الساعة العاشرة صباحاً - اقرار جدول الاعمال - اجتماعات اللجان .
- ب) الساعة الخامسة بعد الظاهر - حضور حفلة افطار يقيمها السيد وزير العمل والشؤون الاجتماعية .
- ج) الساعة الثامنة مساء - اجتماعات اللجان .

الجمعة ١٩٦٥-١-٨

- أ) الساعة التاسعة صباحاً - السفر الى بابل والحلة والكوفة والنجف الاشرف ، ثم السفر الى كربلاء وتناول الافطار في كربلاء بدعوة من المتصرف في فندق كربلاء ، ثم العودة الى بغداد .

السبت ١٩٦٥-١-٩

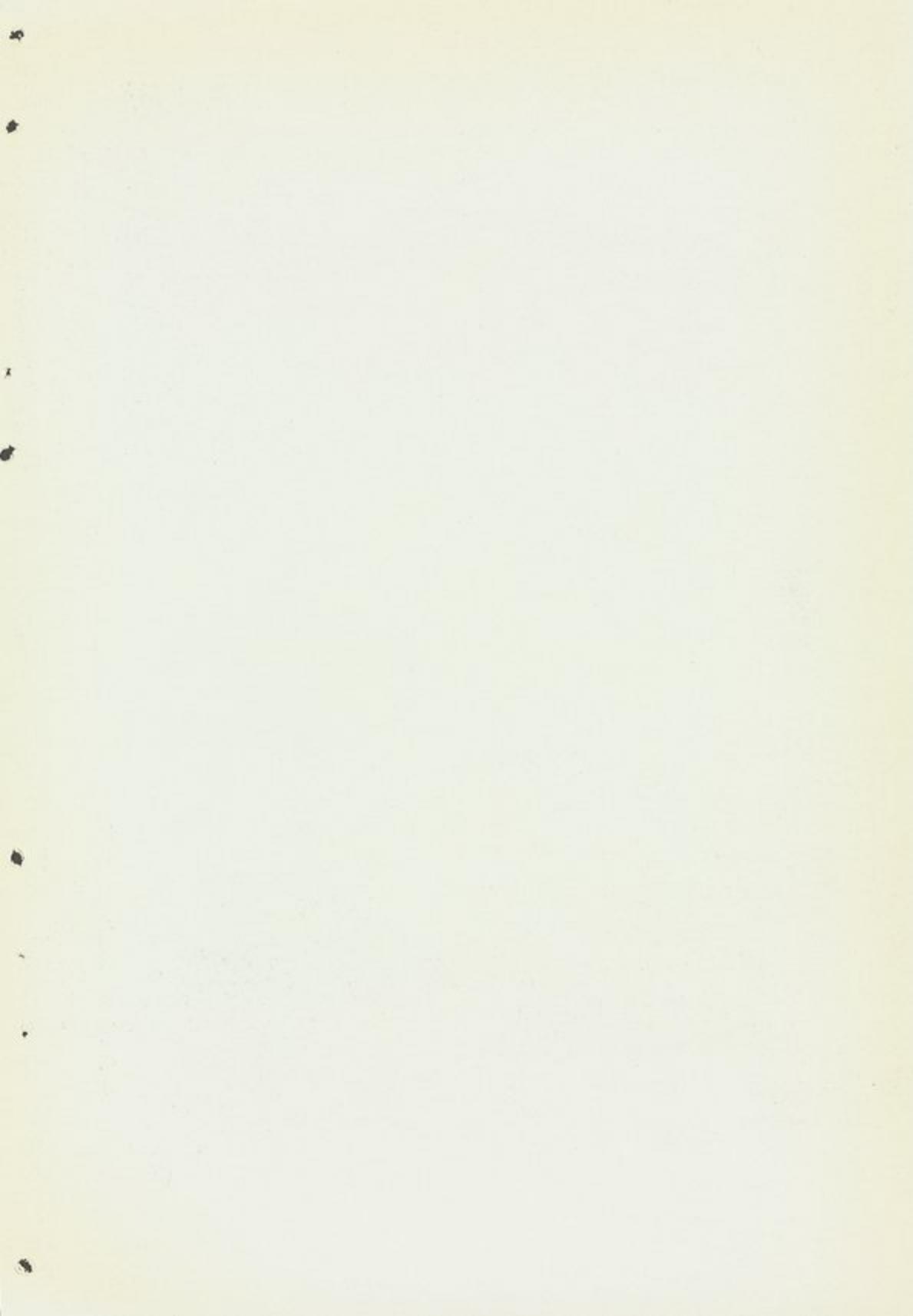
- أ) الساعة العاشرة صباحاً - اجتماعات اللجان
- ب) الساعة الثامنة مساء - اجتماعات اللجان

الاحد ١٩٦٥-١-١٠

- أ) الساعة العاشرة صباحاً - اجتماعات اللجان
- ب) الساعة الثامنة مساء - اجتماعات اللجان

السيد الرئيس المشير الركن عبد السلام محمد عارف والعقيد هواري بوهدين نائب رئيس البعثة ورئيس
والفريق ظاهر يعین رئيس الوزراء في أحد الاحتفالات التي أقيمت خلال أيام المؤتمر
العزائزي





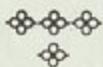
الاثنين ١١-١٩٦٥

أ) الساعة التاسعة صباحا - زيارة الاماكن المقدسة في الاعظمية والكافطمية
وسامراء ، وزيارة معمل الأدوية والآثار في سامراء ، ثم العودة
إلى بغداد .

ب) الساعة الثامنة مساء - اجتماعات اللجان

الثلاثاء ١٢-١٩٦٥

أ) الساعة العاشرة صباحا - اجتماعات اللجان واعداد التوصيات .
ب) الساعة الخامسة بعد الظهر - حضور حفلة افطار يقيمها السيد وزير
الخارجية .
ج) الساعة الثامنة مساء - الجلسة الختامية ، وتلاوة التوصيات .



الْفَسَّاعُ الْمُوْتَمِرُ

في الساعة العاشرة من مساء يوم ٦ كانون الثاني ١٩٦٥ افتتح مؤتمر وزراء العمل العرب في قاعة الشعب ، برعاية السيد رئيس الجمهورية المشير الركن عبدالسلام محمد عارف ، افتتح بتلاوة مباركة من آي الذكر الحكيم ، ثم ألقى السيد الرئيس خطابه التوجيهي الجامع الذي قوبيل بالاستحسان والتفصيق ، وبعده تتابع رؤساء الوفود باللقاء كلماتهم *

وكان يصاحب السيد الرئيس العقيد هواري بومدين نائب رئيس الجمهورية الجزائرية الذي كان قد حضر بغداد بمناسبة الاحتفال بعيد الجيش الباسل الذي جرى في صباح نفس اليوم ، كذلك كان يصاحب السيد الرئيس الفريق طاهر يحيى رئيس الوزراء *

وقد حضر حفلة الافتتاح السادة الوزراء وكبار رجال الدولة وأعضاء السلك الدبلوماسي العربي والاجنبي والمعزون بالشئون الاجتماعية والعمالية . واحتلت صدر القاعة صورة كبيرة للسيد الرئيس عبدالسلام محمد عارف كما كانت هناك في صدر القاعة لافتة كتبت عليها الآية الكريمة (ان هذه امتكم امة واحدة وأنما ربكم فاعبدون) ، وعلقت لافتات اخرى في ارجاء القاعة كتبت عليها عبارات (مؤتمر وزراء العمل العرب مظهر من مظاهر التضامن العربي) ، (استقرار العلاقات الصناعية شرط أساسي لتحقيق تطور الوطن العربي) *

كما رفعت أعلام الدول العربية الشقيقة المشاركة في المؤتمر في أحد جوانب القاعة *

وكانت الوفود العربية المشاركة في المؤتمر قد تقاطرت على بغداد قبل موعد الافتتاح حيث وصلها حضرات أصحابها واستقبلوا أحسن استقبال . وفي الصفحات التالية خطاب السيد رئيس الجمهورية وكلمات رؤساء الوفود حسب ترتيب القائمة :

خطاب السيد رئيس الجمهورية المسير الرئيسي عبد السلام محمد عارف

بسم الله الرحمن الرحيم

أيها الأخوة

أيها الضيوف

أيها المؤمنون

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الحمد لله البر العظيم في هذا الشهر العظيم ، والصلوة والسلام على

رسولنا الكريم .

وبعد ، يطيب لي أن أرحب بكم وأحييكم باسمي واسم الحكومة
العراقية والشعب العراقي ، ويسريني أن تختضن بغداد عاصمة العلم والبحث
أول مؤتمر لوزراء العمل ، وأن يكون انعقاده في هذا اليوم العزيز علينا ،
يوم احتفالنا ب Birth of the Army جيش العرب والاسلام لعامه الرابع والأربعين .
لقد احتضنت بغداد في غضون الأيام القليلة الماضية مؤتمرات المحامين
والمهندسين والموسيقيين والاطباء ، وهي فخورة ومعترزة بانعقاد مؤتمركم
هذا ، مؤتمر العمل والانتاج والبحث في أفضل السبل وتهيئة الوسائل
الصحيحة ليد العاملة في استثمار خيرات البلاد وازدهارها وصناعتها .

أيها الأخوة ، إن شريعتنا ترتكز على قواعد العدل ، وتعترف بكرامة
الإنسان ، وتحرم الاحتكار ، وتأمر بالمساواة ، وتنمّع استغلال الفرد لأخيه ،
وشعارها المؤمن للمؤمن كالبنيان يشد بعضه ببعض ، وتعترف شريعتنا بقيمة
الزمن ، وتحضر على العمل ، والقرآن الكريم يقول (والعصر ان الإنسان

لفي خسر الا الذين آمنوا وعملوا الصالحات وتوافقوا بالحق وتوافقوا
بالصبر) فالرِّزْمَنُ والعدل والعمل الصالح والصبر واحفاظ الحق من أول
الاسس التي تبني عليها المجتمعات ، وعلى هذا شرعنا قوانين العمل ونظمنا
صلة العامل بعميله وهبنا كل الفرص للعاملين في الحقل العام والقطاع
الخاص ، فجعلنا للعامل نصيباً في الارباح في القطاع العام ، وأشركناه في
ادارة المؤسسات ، وحفظنا حقه في القطاع الخاص ، وفسحنا المجال للأيدي
العاملة في هذين الحقلين .

كما شرعنا بتكوين مؤسسة ثقافية تتولى تزويد النقابيين بالتربيـة الثقافية
والقومية ليتمكنوا من النهوض بمسؤولياتهم .
وشرعنا التشريعات المقتصدة للجمعيات التعاونية ونقابة الفلاحين على أساس
تحفظ حقوق العاملين في الحقل الزراعي وتحثهم على العمل وتحفظ
كرامتهم .

ان في بلادنا خيرات واسعة من المعادن والوقود ما يؤهلها في انشاء
صناعات ضخمة زاهرة ، وفيها أرض خصبة ومياه متعددة توهلها لأن تعيد
ماضي عهدها الزاهر في الاتاج الزراعي بأنواعه كلها .

أيها الاخوة

ان وحدة امتنا أملنا المرتقب الذي نسعى اليه ، وانتا قد خططنا خطوة
مؤكدة في تكوين وحدتنا مع الجمهورية العربية المتحدة ، وانتا
سائرون بعون الله على اتمامها ، وان وحدة النقابات العمالية العربية مما يعين
على وحدة الصف للامة ، وانتي أرجو أن يتبقى عن مؤتمركم ما يعين ويتحقق
وحدة عمال العرب ليكونوا لنا قوة ودعامة في سبيل تحقيق وحدتنا الشاملة
انشاء الله . كما أرجو له التوفيق في كل مهاماته ، ونحن بعونه واستناده
(وعد الله الذين آمنوا منكم وعملوا الصالحات ليستخلفنهم في الأرض كما
استخلف الذين من قبلهم وليمكن لهم دينهم الذي ارتضى لهم ويبدلنهم
من بعد خوفهم أمنا) صدق الله العظيم . والسلام عليكم ورحمة الله
وبركاته .

كلمات رؤس الوفود

W. H. Miller

كلمة السيد الأمين الشنقي

وزير الشؤون الاجتماعية والعمل
في المملكة الأردنية الهاشمية

سيادة الرئيس
حضرات السادة

في هذا اللقاء التاريخي الذي دعت الى عقده مشكورة حكومة الجمهورية العراقية الشقيقة احیکم نجية عربية خالصة ، أحملها اليکم من بلد الاسراء ومنت الآنياء بمناسبة انعقاد مؤتمر العمل العربي الأول في بلد الرشيد الخالدة وفي هذا اليوم المجيد من أيام العراق الحبيب الذي تشارکه في الامة العربية أفراده بيوم الجيش الأغر *

وانها لمناسبة طيبة أن يجيء هذا التلاقي بين الاشقاء في هذا اليوم التاريخي ، وفي شهر رمضان المبارك الذي أنزل فيه القرآن هدى للناس وبينات من الهدى والفرقان . وانني لأبتهل الى الله جلت قدرته أن يكتب لمؤتمتنا النجاح والتوفيق ، وأن يسدد خطانا جميعاً لما فيه خير الامة العربية واسعاد أبنائها *

سيادة الرئيس
حضرات السادة

ان ما يتنتظره العرب من مؤتمر وزراء العمل من نتائج مشرمة ليضفي عليه أهمية بالغة تدعونا جميعاً الى العمل الجدي المبني على البحث والدراسة

لجميع أوضاع العمل في البلدان العربية لتحقيق الاهداف التي عقد المؤتمر
لأجلها . وأرجو مخلصاً أن تسفر اجتماعاتنا المقبلة عن تحقيق ما نصبو اليه
للوصول بالمجتمع العربي الى الحياة الأفضل .

و قبل أن أختتم كلمتي لا يسعني باليابنة عن وفد المملكة الأردنية
الهاشمية الا أن أقدم بالشكر والامتنان لحكومة الجمهورية العراقية الشقيقة
بقيادةكم الرشيدة على ما أحاطتنا به من رعاية كريمة ، وحفاوة بالغة ، نابعة
من مشاعر الود والاخاء الذي تميز به هذا الجزء الغالى من الامة العربية .

نقابة المعلمين تعزيز المؤتمر

وردت على المؤتمر البرقية التالية :

إلى مؤتمر وزراء العمل العرب ، بغداد

يسر نقابة المعلمين في الجمهورية العراقية ان تنتهز فرصة عقد
المؤتمر الاول لوزراء العمل العرب ببغداد لتحيي مؤتمركم العظيم
وترجو له النجاح التام في وضع الاسس واتخاذ القرارات والتوصيات
العملية التي من شأنها رفع المستوى المهني والاجتماعي والمعاشي
للعمال في الوطن العربي ، وفقكم الله في مسعاكم .

الدكتور عبد الرزاق الجليلي
النائب الثاني لنقيب المعلمين

السادة رؤساء الوفود المشتركة في المؤتمر يستمعون إلى الكلمات التي القت في حفلة افتتاح المؤتمر

وكالة الانباء العراقية



كلمة السيد الأبيض نويرة

سفير الجمهورية التونسية في بغداد

بسم الله الرحمن الرحيم

سيدي فخامة رئيس الجمهورية

السادة الوزراء ، أيها السادة والسيدات

انها المناسبة طيبة هذه التي تجمع في بغداد وزراء العمل العرب
ليتدارسو شؤون العمل والعمال في بلادهم ، قصد ايجاد حلول واحدة
لمشاكلها واتخاذ تشريعات وقوانين متماثلة في ميدان العمل ، الميدان الاول
والرئيسي الذي يجب الاهتمام بأمره والاعتناء به ، فليس من فرد الا وهو
عامل ، من اكبر موظف في الدولة الى اصغر فرد فيها ، وقد سبقتنا دول
وامم كثيرة في سن التشريعات العمالية حتى أصبح العمال يتمتعون بكل
الحقوق ، فاطمأنوا الى مصيرهم ومستقبلهم ، وانصرفوا الى الاتاج بكل قواهم
فكان ذلك من اكبر الاسباب للانتعاش الاقتصادي والرفاهية التي أصبحت
تتمتع بها بلادهم ، وقلت الخصومات بين العمال وأرباب العمل ، اذ عرف
كل واجبه ومسؤولياته .

بغداد عاصمة الرشيد التي رأت مؤتمرات كثيرة خلال بضعة أسابيع
تشهد اليوم هذا الحدث المتمثل في أول مؤتمر عربي يعقد لوزراء العمل
العرب ، الذي نرجو له النجاح والفاعلية المؤملة .

ففي تونس يرجع أول تشريع عمالى الى سنة ١٩١٠ وكان ذلك التشريع من وضع الدولة المستعمرة اعترف بالقليل جدا من الحقوق للعمال العرب ، بينما أعطى كل الحقوق لغيرهم من الفرنسيين والجنسيات الأخرى الذين كانوا يلقون كل التشجيع والترغيب للاتيان الى تونس والاستقرار بها تدعىما للجانب الاستعماري وتكيرا العدد المستوطنين الاجانب .

وفي سنة ١٩٣٠ صدرت قوانين متواضعة لحماية اليد العاملة المحلية ، وفي سنة ١٩٣٢ منح العمال حقا منقوضا لتكوين النقابات .

ومنذ الاستقلال وقع الاتجاه الى ضبط العلاقة بين العمال وأرباب العمل وادخلت عوامل الانسجام والتعاون بين رأس المال واليد العاملة ، واتجه التشريع العمالى الى مراعاة تنسيقه بالواقع الداخلى للبلاد وملاءعته للميدانين الاقتصادي والاجتماعي حيث ان من أعظم الاخطار التي تهدد اقتصاد البلاد قيام مصادمات بين العمال وأرباب العمل ، ولذلك أولى المشرع التونسي اهتمامه لهذه الناحية فوقع العمل على جمع ممثلي المصالح المختلفة في هيئة تلاقي وتجتمع بصفة دورية ويكون لها سلطة واسعة في تنظيم العمل وحل النزاعات ، وقد أصدرت الحكومة عدة تشريعات عمالية أصبح العامل يتمتع بمقتضاه بالضمان الاجتماعي ، من راحة أسبوعية وسنوية ، وتعويض عن أضرار العمل ، وعدم فصله بدون إنذار وسبب موجب ، وإذا ما طرد من عمله فله الحق في المطالبة بفرامة الطرد ، كما أصبح يتمنى بالمنحة العائلية ، ومنحة المرض والولادة ، ومنحة الوفاة ، كما حددت هذه التشريعات سنًا أدنى للعمل بالنسبة للأطفال ، وأعمال معينة في أوقات محددة بالنسبة للنساء .

فالمشاكل في الواقع متشابهة في هذا الميدان في كل الدول العربية للتشابه الموجود بها الذي يدعو لضرورة تنسيق التشريعات العمالية فيها ، وتوفير العمل للعمال وتحسين ظروف عملهم واجورهم حيث يقام عليهم الاقتصاد الوطني لكل بلد .

ومن المشكلات التي يجب دراستها لايجاد الحلول لها :

- ١ - مشكلة ازالة البطالة من العالم العربي الذي هو أمر ميسور جداً بالنسبة لامكانيات العمل الهائلة وكثره ميادينها في البلاد العربية ، وذلك بتبادل اليد العاملة حسب اتفاق يقع الوصول اليه في مثل هذا المؤتمر .
- ٢ - ثم ضبط قواعد وأنظمة مشتركة ترمي الى حماية بلادنا من تفلق اليد العاملة الأجنبية التي تأخذ في أكثر الأحيان شكلًا سياسياً .
- ٣ - الاستفادة من فرص العمل المهمة في الأقطار الأجنبية المتقدمة صناعياً لتشغيل العمال العرب الامر الذي يكسبهم مهارة ودرية تحتاج اليها بلادهم فيما بعد .
- ٤ - ضبط قواعد وأنظمة مشتركة ترمي الى حفظ سلامة العمال العرب المهاجرين في البلاد الأجنبية مما يخفف وطأة الهجرة عليهم ويوطد علاقتهم ببلدانهم .

ولا يفوتي هنا قبل أن أنهي حديثي أن أذكر بكل خشوع رائداً من رواد العرب الأوائل في ميدان العمل والعمال سقط شهيداً برصاص الاستعمار ابن معركة التحرير التونسية في ٥ كانون الأول ١٩٥٢ هو المرحوم فرحات حشاد مثبت أنس العمل النقابي في تونس .

سيدي الرئيس
حضرات السادة

باسم الوفد التونسي للمؤتمر وزراء العمل العرب أعتذر عن عدمتمكن السيد كاتب الدولة للشؤون الاجتماعية من حضور مؤتمrnنا هذا لمرضه ، وأتمنى أن تكمل أعمالنا بالنجاح والسلام .

السيد بوديسا رئيس الوفد الجزائري (الثاني من اليمين) وبعض اعضاء الوفد المرافق له في الفرديع العسني المقدس ببريلاء

وكالة الاباه المرافقية



كلمة
السيد الصافي بوويسا
وزير العمل في الجمهورية الجزائرية

بسم الله الرحمن الرحيم

سيدي الرئيس وبطل العروبة

اخوانى الوزراء

اخوانى ، اخواتي

باسم الشعب الجزائري ، وباسم الرئيس أحمد بن بله ، وباسم الوفد
الجزائري ، نحيي هذا المؤتمر ونحيي الشعب العربي في العراق . ويسريني
أن أتكلم كلمة قصيرة ، أحيا فيها الجيش العربي في العراق بمناسبة عيد
الجيش وأشكره على المعونات الجيارة التي قدمها لثورتنا والتي مكنتنا من
الوصول إلى هدفنا وهو الحرية والاستقلال ، وأشكر بكل أخلاص جميع
الأخوة الضباط الذين ساهموا مساهمة فعالة سواء كانوا في سلاح المشاة أو
الطيران أو المدفعية أو المدرعات ، والأخوة الضباط في الكلية الحربية الذين
كان لهم الفضل في تكوين مجموعة من الضباط الجزائريين الذين يقومون
الآن بمسؤولياتهم في الجيش الوطني الشعبي الجزائري .

ان ما شاهدناه اليوم سرنا كثيرا جدا وزاد في تقوية ايمانا بمستقبل
الوحدة العربية ومستقبل العرب جميعا ، وبصفة خاصة قرب لنا يوم تحرير
فلسطين الحبيبة . ان مشاركتنااليوم في هذا المؤتمر ستمكنا أولا ، من

التعارف مع الاخوة وزراء عمل الدول العربية وتمكننا من العمل الموحد
والتضامن واحترام بعضنا البعض *

وأنتمنى انشاء الله أن يحقق اجتماعنا هذا خطوة الى الامام في مستقبلنا
ومستقبل القومية العربية الاسلامية *

والجزائر شاركت وما تزال تشارك دائمًا في جميع مؤتمرات اخواننا
العرب ، واننا ستحمل جميع مسؤولياتنا مهما كانت الظروف ومهما كانت
قيمة هذه المسؤولية التي نحن مستعدون لتحملها في سبيل تحقيق الوحدة
العربية وتحرير فلسطين انشاء الله *

سيادة الرئيس ، اخوانني

لا يخفى عليكم ان الجزائر قد اختارت الطريقة التورية التي حررت
بها بلادها ، وطردت المستعمر من أرضها ، وان هذه الروح التورية التي
اختارتتها في ميدان الكفاح في الماضي هي التي اختارتتهااليوم كذلك لبناء
وتشييد التوجيه الاشتراكي العربي الاسلامي في مرحلة البناء . وان
اشتراكيتنا تهدف الى القضاء على الامتيازات وتمكين العامل الجزائري من
حقه في استعادة كرامته وتحقيق عدالة اجتماعية ونشر روح التضامن الاخوي
بين جميع افراد الشعب ، وكما قلت ، ان اشتراكيتنا هذه منبثقة من عروبتنا
واسلامنا *

واننا نحمد الله اليوم اذ أصبح العرب يتمتعون بسمعة عالية في جميع
أنحاء العالم ، وعقد مثل هذه المؤتمرات يزيد في تعزيز هذه الكانة . ولقد
أصبح للعالم العربياليوم تأثير كبير في جميع أنحاء العالم سواء في افريقيا
أو في آسيا ، أو أوروبا ، أو في المنظمات الدولية *

واننا نعتقد - باذن الله - أننا بعملنا الجدي ونشاطنا المتواصل ستغلب
على جميع التناقضات الموجودة بيننا ، ونصل الى تحقيق الوحدة الشاملة
لجميع العرب ، ونرجو لمؤتمتنا هذا أن يتّهي الى أفكار جديدة وموافق

ايجابية ونأمل أن نركز أنظارنا دائماً إلى الجماهير الكادحة ، ونتهي إلى
تسطير برامج ونظم تمكيناً من القيام بعمل ايجابي سواء في ميدان التكوين
الصناعي أو التنظيم أو تنسيق العمل أو التشريع ، وكل ما يتصل بتحقيق
الاشتراكية بصفة عامة .

وانني باسم الوفد الجزائري أتمنى النجاح والتوفيق لهذا المؤتمر .

تحيى العروبة

يعيى الاسلام

والسلام عليكم ورحمة الله .



كلمة

السيد خلف الله بايبر

وزير الاتصالات والعمل في الجمهورية السودانية

سيدي الرئيس

سادتي الأعضاء

انه لشرف عظيم لي أن أكون هنا بين اخواني العرب ممثلاً لجمهورية السودان ، فباسمها حكومة وشعباً أتقدم بواfer الشكر والتقدير للجمهورية العراقية رئيساً وحكومة وشعباً لاتاحتها الفرصة لنا بهذا اللقاء الأخوي في بغداد ، احدى عواصم وطننا العربي الكبير .. أشكر الحكومة العراقية على قيامها بالتحضير والتنسيق لهذا المؤتمر الأول الذي لا نشك في انه سيكون فاتحة جديدة للتعاون العربي وتوحيد كلمة العرب ..

سيدي الرئيس

سادتي الأعضاء

انه ليشرفني أيضاً أن أحمل لكم تحيات بلادي حكومة وشعباً في عهد ثورتنا المباركة ثورة ٢١ اكتوبر التي قامت على أكتاف الجميع وعمل من أجلها الجميع حتى انتصرت اراده الامة وزال الحكم السابق الذي سلط على البلاد مدى أعوام ستة .. لقد أصبح جيشنا الآن جيش الامة بحق وحامي حمى البلاد نفخر به ونعتز .. وأبرز ما يميز سياستنا الخارجية في العهد الجديد هو التحول من السلبية القامضة الى الايجابية الواضحة .. سياسة تحرر وادانة للاستعمار في كل مكان والوقوف مع الاحرار في قضايا

الحرية ..

Sidney the President
 Sadati the members

انتي ، وأنا امثل بلادي في عهد حكومتها الثائرة وفي هذا المؤتمر الاول لوزراء العمل العرب ، لابد أن أذكر دور العمال في السودان في هذه الثورة التي لي شرف تمثيل حكومتها ، فقد كانوا في طليعة المكافحين ، وكانوا في الصفوف الاولى في تلك الثورة ، وكان طبيعياً أن يكون لهم ممثل ولاول مرة في حكومة الثورة التي كان لهم الفضل مع غيرهم في تحقيقها . فسكن تير عام اتحاد نقابات العمال عضو في الوزارة اليوم ، ويشغل منصب وزير شؤون الرئاسة وهو مع زملائه الوزراء يقوم بحماية الثورة ومكاسب الثورة .

Sidney the President
 Sadati the members

ان حكومة السودان اليوم تمثل جميع الاتجاهات الفكرية في البلاد .
 تمثل الاحزاب والهيئات ، وتحكم بموجب ميثاق وطني اتفق عليه الجميع .
 وما تجدر الاشارة اليه ان احدى فقرات الميثاق تقول باعادة النظر في القوانين
 المعمول بها الان حتى تصبح متماشية مع واقعنا ونابعه من بيتنا ، ولعله من
 حسن الطالع أن يكون لي شرف الحضور في هذا المؤتمر ، وانتي لوانق
 بأننا سنتستفيد فائدة عظمى من قوانين البلدان العربية الشقيقة في مجال تسجيل
 النقابات والاتحادات حيث ان ميثاقنا الوطني قد تضمن حرية التنظيمات
 والتكتلات وتكوين النقابات والاتحادات .

والميثاق العربي للعمل ، الذي تقدمت به الجمهورية العربية المتحدة ،
 والذي هو بين أيدينا الان يصلح كأساس لدراسة في هذا المؤتمر .
 وفي الحديث عن التدريب المهني فقد خطط بلادنا خطوات واسعة
 فيوجد بها الان مركز للتدريب المهني بالخرطوم انشيء بمساعدة منظمة
 العمل الدولية تخرج منه الكثير من العمال على النحو التالي :

١٩٥٩	٦٠
١٩٦٠	٢٣٦
١٩٦١	٣٤٠
١٩٦٢	٦٠٣
١٩٦٣	٨٢٣
١٩٦٤	٧٠٢

كذلك افتتح مركز جديد للتدريب كهربائية من جمهورية المانيا الاتحادية يضم ٩٥ طالباً من الذين أكملوا ثمانى سنوات في التعليم ، كما افتتح مركز آخر بمساعدة هيئة أغاثة الطفولة يضم ١٨٦ طالباً سيرتفع عددهم في الشهر القادم الى ٣٠٠

وفي التخطيط المقبل تعزم الحكومة افتتاح أربعة مراكز جديدة للتدريب المهني تخرج سنوياً حوالي ٢٠٠٠ عامل مهني (في الكهرباء - البناء - الميكانيكا الخ . .)

أما في مجال التوجيه للتأهيل المهني فلا زلتنا في طور الدراسات الاولية ونأمل أن نستفيد من خبرات الدول العربية ومن مساعداتها لنا في هذا المضمار .

وعن استيراد اليـد العاملة الاجنبية الى الوطن العربي ، وتصدير اليـد العاملة العربية لخارج الوطن العربي ودراسة امكانية تكوين جهاز عربي يتولى ذلك يكون له مكاتب محلية ويكون نواة لجهاز اسيوي افريقي ، فأعتقد انه اقتراح مفيد يمكن بواسطته تنظيم تنقل اليـد العاملة ، ونأمل أن يخرج بحث المؤتمر لهذا الموضوع بالنتائج المرجوة آخذـا في الاعتبار التفاوت الاقتصادي الموجود بين الدول العربية والظروف الخاصة بكل بلد عربي .

نقطة اخـرى في جدول الاعمال أود التعرض لها ، وهي ان الهجرة من الريف الى المدن يقصد العمل أخذـت في الازيدـاد ، كما أعتقد وأرى ان هذا الامر يجب علاجه حتى لا يتحطم ريفنا العربي الذي يكون دعامة من دعامتـ اقتصادنا العربي ، اذاً فمن الواجب أن نهتم بالاريف والتنمية الاجتماعية فيها اهتماماً خاصـاً حتى نهـيـ لسكانها ما هو متوفـر من أسباب الحياة العصرية بالمدن ، ونشـيء الصناعـات الريفـية الحقيقـة بها ، وأن نسهل سبل المواصلـات من الاريف الى المدن حتى لا تقطعـ الصلة بينـها وبينـ المدن .

وعن الحديث عن الثقـافة العمـالية ، فيـسرني أن احيـطكم عـلماً بـأنـ السودان قد أقرـ مشروع مؤـسـسة الثقـافة العمـالية بـمسـاعدة منـظـمة العملـ الدوليـة ، وفيـ رأـيـي أنـ تبـادـلـ الزـيـاراتـ والـمؤـتمـراتـ بـيـنـ عـمالـتهاـ وـالمـتـخصـصـينـ

في شؤون العمال يشكل جزءاً هاماً جداً في التصيف العمالي .. وما يدعو إلى
البغطة أن نرى جماهير العمال تطلب في الحاج أن تهيأ لها الثقافة العمالية ،
ولا أخال الحكومات العربية إلا حريصة على تنفيذ هذه الرغبة خدمة للعمل
والعمال .

وفي مجال تبادل المساعدات والخبرات الفنية بين بلدان الوطن العربي
فانتا نرحب جداً بها لأن في ذلك ضماناً للاستفادة من هذه الخبرات بكل
تفان واحلاص ، كما أن وحدة اللغة والتقاليد والثقافة تزيد من درجة
الاستفادة من هذه الخبرات ، وفي هذا المجال أرجو من البلدان العربية
المقدمة في مضمون الخبرات الفنية أن تتعاون مع تلك التي تقل تقدماً بامدادها
ما تحتاجه من الخبرات وتدريب أبنائها في الحقول الفنية المختلفة .

سيدي الرئيس

اخوانى المؤتمرين

من الملاحظ ان التغلغل الاسرائيلي أخذ في الازدياد في بعض الاقطان
الافريقية في شتى المجالات ، كتصدير الأيدي العاملة وتبادل زيارات وبعثات
ثقافية وغيرها ، ولمواجهة هذا التغلغل فانتي اقترح أن تقدم الدول العربية
بعض خبراتها وخبراتها الفنية الى الدول الافريقية ، وأن تفتح معاهدها
لبعض أبناء الدول الافريقية ، وأن تزيد بعثاتنا الدبلوماسية العربية ،
ويضاف على ذلك المحققون العماليون في الاقطان الافريقية من نشاطهم في محيط
العمل وتقديم المساعدات الفنية حتى يضيق المجال أمام الاسرائيليين .

أما موضوع موقف الاقطان العربية من المؤتمر الاقليمي الذي تقترح
منظمة العمل الدولية عقده ، فإن كان المقصود به ذلك الاقتراح الذي يدعوه
لعقد مؤتمر العمل الدولي بجنيف كل سنتين فحيث أنه يكون من الضروري
عقد مثل هذه المؤتمرات الاقليمية لتوحيد جهود كل دولة دول الاقليم الواحد
وتقليل المصاريف بالنسبة لكل دولة .

وعن الحديث عن مسألة توحيد التشريعات العمالية في الدول العربية ،
فنحن نوافق على هذا المبدأ ، ونأمل أن تشمله الدراسات الالزامية ، وأن يتم

الاتفاق على الاسس العامة ، ولابد من وضع تشيريات نابعة من واقعنا وبيتنا العربية ولا أرى الا عائقا واحدا وهو المال وأتمنى أن نستطيع التغلب على هذا العائق *

وهناك القوانين الوقائية الخاصة بالورش والمعامل والتلمذة الصناعية ، فهذه يمكن اتخاذ خطوات سريعة في النظر في امكانية توحيدها حيث قصد المشرع منها حماية العمال مما قد يتعرضون له من مخاطر الماكينات والآلات وأمراض المهن ، وامكانية تفادي هذه المخاطر والتقليل منها بقدر الامكان . وما قيل عن القوانين الوقائية كذلك يمكن أن يقال عن القوانين التنظيمية الخاصة بتكون نقابات العمال وقانون منازعات العمل *

أما مشروع القرار الذي أعدته وزارة العمل بالجمهورية العربية المتحدة بشأن الاعتراض على قبول وفد البرتغال ، فرى انه اقتراح وجيه مليء بالمعنى والقوة ، ويمكن أن يكون ناجحا جدا في عدم السماح لوفد البرتغال في حضور مؤتمر العمل الدولي القادم *

وبما ان مؤتمر وزراء العمل الافريقيين سيبحث هذا الموضوع كذلك فيمكن تقديم مشروع هذا القرار له بواسطة الدول العربية المشتركة في مؤتمر وزراء العمل الافريقيين كمساهمة من مؤتمر وزراء العمل العرب في الوقوف ضد البرتغال والاعتراض على حضورها لمؤتمر العمل الدولي القادم حيث تبين المعلومات الواردة بما لا يدع مجالا للشك ان البرتغال تمارس سياسة السخرة في انجولا وموزambique وغيرها البرتغالية ، وبهذا تعارض حكومة البرتغال نفسها بعدم تنفيذها لاتفاقيتين اللتين صدقتا عليهما والخاصتين بالسخرة ومنع السخرة واللتين أقرهما مؤتمر العمل الدولي في ١٩٣٠ *

وختاما فليسمح السيد الرئيس والسعادة الاعضاء أنأشكرهم على حسن استماعهم وعلى كرمهم وحسن ضيافتهم لنا والله أسأل أن يوحد كلمة العرب لخدمةعروبة والانسانية أجمع *



الدكتور عبد الكريم هانئ، وزير العمل والشؤون الاجتماعية (في الوسط) يستقبل في المطار الوفود الليبية والأردنية والسويدية

كلمة السيد موسى سحود

الأمين العام لوزارة السُّوْفَرِنِ الاجتماعية والعمل
في الجمهورية العربية السورية

سيادة الرئيس

أيها الأشقاء

احيكم جميعا في هذا المؤتمر الذي تلاقى فيه لتدارس معاً أحوال
الفئة العاملة العربية في شتى نواحيها الاقتصادية والاجتماعية *

ومع هذه التحية أقدم بالشكر العميق للجمهورية العراقية الشقيقة ،
وللإخ ووزير العمل والشؤون الاجتماعية في بلاد الرافدين الذي تفضل
بدعوتنا لحضور هذا المؤتمر في بغداد الخالدة ، وهياً لنا فرصة هذا اللقاء
الأخوي ، راجيا من المولى العلي القدير أن يوفقنا في أداء مهمتنا ويكلل
مساعينا بالنجاح *

أيها الأخوة

ان اختلاف النظم السياسية والاقتصادية بين الأقطار العربية يجب أن
لا يحول دون تلاقينا جميعا حول مبادئ وأهداف واحدة ، ونحن نعالج
مواضيع مؤتمرنا لأننا نؤمن جميعا بمبادئ العدالة ، ولا نغمس الفئة
العاملة حقها في الحياة الكريمة ، ولا تقصنا التوابيا الصادقة والعزم الأكيد
لتتنفيذ ما نطمح اليه في هذا المؤتمر ، وان الجمهورية العربية السورية المؤمنة

بأهداف الامة العربية في الوحدة والحرية والاشتراكية شعباً وحكومة
مستعدة لتطبيق ما يتتوفر لديها من امكانات مادية ومعنوية لتدعم أهداف هذا
المؤتمر ، ولنا كبير الأمل في أن نصل الى مقررات ووصيات تساعد على
تحقيق هذه الاهداف ، وتوحيد العمل في المجالات العمالية وتكون فكرة
صحيحة نحو الوحدة العربية الشاملة التي يطمح اليها العرب في جميع
أقطارهم والسلام عليكم .



كلمة
السيد الودعوة
مدير مكتب منظمة التحرير الفلسطينية في بغداد

السيد الرئيس

أيها الأخوة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ، وبعد

باسم أبناء فلسطين في كل مكان ، في خيامهم البالية ، وأكواخهم المتداعية
والمرابطين منهم على خطوط النار ، باسم منظمتهم ، منظمة التحرير الفلسطينية
تحياكم تحية اجلال واكبار *

لقد حلت النكبة في شعب فلسطين منذ ستة عشر عاماً ونيف ، مزقه
ارباً ارباً في أرجاء الوطن العربي وفي أنحاء العالم *

هذا الشعب هو جزء من هذه الأمة العربية التي تعدادها مائة مليون
عربي ، وهو من هذا الوطن الكبير الذي تمتد رقعته من المحيط إلى الخليج
وهو من هذه الأمة التي ثرواتها الطبيعية لا عد لها ولا حصر *

لقد كان من نعمة النكبة على أمتنا العربية أن أيقظت شعوبها من سباتها
العميق وقادت وطاحت عنها ثوب الذل والاستعباد ، وأخذت الواحدة
استقلالها تلو الأخرى *

ومن نعمة النكبة على أمتنا العربية أن قامت ثورة ٢٣ يوليو بقيادة البطل
العربي رائد القومية العربية الرئيس جمال عبدالناصر الذي خاض حرب
فلسطين وذاق مرارتها وفاسخ خياناتها *

ومن نعمة النكبة على أمّة العربية أن قامت ثورات العراق الثلاث ١٤ تموز و١٤ رمضان و١٨ تشرين بقيادة البطل العربي الابي المشير الركن عبدالسلام محمد عارف الذي أقسم بأن لا يهدأ له بال الا بعد تحرير فلسطين • والذي قال أن لا عزة ولا كرامة للعرب ما دامت فلسطين مغتصبة ، وهو الذي خاض حربها وقادى آلام الخيانة والغدر فيها •
يا سيادة الرئيس - أيها الاخوة

لم يدخل أهل فلسطين بأرواحهم ولا بأموالهم خلال الثلاثين عاما من سني حكم الاستعمار البريطاني ، وقد قدموا على مذبح الحرية عشرات الآلاف من الشهداء ، القوافل تلو القوافل شاركهم في كفاحهم واستشهد معهم الكثير من اخوانهم من الوطن العربي • وجبال فلسطين ووديانها وسهولها وروابيها شهدت للدماء الزكية التي اريقت على تربتها والازواح الظاهرة التي صعدت الى باريها تشكو ظلم الانسان لأخيه الانسان •

فمن أجل فلسطين نادى رائد القومية العربية الرئيس جمال عبدالناصر وبعد ثورة ١٨ تشرين في العراق بأنه يجب أن يجتمع قادة العرب ملوكا ورؤساء لوضع الخطة من أجل تحرير فلسطين واستعادتها من المغتصبين •

والى يوم يجتمع وزراء العمل العرب لأول مرة بأن يضعوا لبنة في بناء صرح الوحدة العربية ، وفي اعداد العدة وتوجيه الطاقات البشرية في الوطن العربي توجيها سليما في ميادين البناء والعلم والانتاج للوقوف أمام خصمها اسرائيل ومن ورائه الاستعمار • فعلى كل فرد في مجتمعنا العربي أن يعمل باخلاص وأمانة لتحقيق ما نصبو اليه من العزة والمجد والكرامة ، واستعادة وطننا السليب في فلسطين وتحرير أجزاء الوطن العربي المحتل •

وفي هذه المناسبة الكريمة في هذا اليوم وهي عيد الجيش العراقي الباسل الرابع والأربعين الذي شاهدنا قوات رمزية منه « انه حقا مفخرة العرب وأنه جيش الامة العربية وسيأتي اليوم قريبا باذن الله ليزحف الى فلسطين ويخوض معركة التحرير مع الجيوش العربية جنبا الى جنب وفي طليعتهم جيش التحرير الفلسطيني طليعة التضحية والفاء » ، في هذه المناسبة

الكريمة لا يسعني الا أن أتقدم للسيد الرئيس والقائد العام للقوات المسلحة
بتهنئة الاعتزاز والافتخار في عيد جيش العرب المغوار ، راجين من الله أن
يزيده قوة ومنعة عاماً بعد عام .

كما ويسريني أن أتقدم بالشكر الجزيل الى السيد رئيس المؤتمر
الدكتور عبدالعزيز هاني وزير العمل والشؤون الاجتماعية على تلطيفه
بدعوتي ممثلاً لمنظمة التحرير الفلسطينية ، تقديرًا منه للمدور الذي تقوم به
من أجل استرداد فلسطين ، اذ أتاح لي الفرصة بأن أتكلم باسم أبناء فلسطين
وباسم منظمتهم معبراً عن شعورهم ، وراجياً من السادة المؤتمرين أن
يدرجوا في توصياتهم باعطاء حرية التنقل والعمل للعامل بل للإنسان
الفلسطيني أينما وجد ومساواته أخيه العربي في أرجاء وطنه الكبير .
والله أسأل أن يهيء لنا من أمرنا رشداً ، وأن يجعل التوفيق حليفنا ،
وقل اعملوا فسيرى الله عملكم ورسوله والمؤمنون .
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .



وكالة الاباء العراقية



مندوب و وكالة الانباء، العراقية والصحافة، يسألون رئيساً الوفود السورية والأردنية واللبنانية عند وصولهم إلى مطار بغداد

كلمة
السيد عبد العزيز الصمعاني
وزير الشؤون الاجتماعية والعمل في دولة الكويت

سيادة الرئيس
حضرات الكرام

لقد كان اجتماع ملوك ورؤساء الدول العربية في مؤتمر القمة العربية الاول والثاني نقطة انطلاق لتوحيد الجهود ، وايذانا بتحطيم الحاجز والسدود التي أعاقت امتنا العربية عن السير قدما في معالجة شؤوننا المحلية والقومية *

والكويت الذي يحرص دائما على التعاون مع الأشقاء العرب في جميع المجالات السياسية والاقتصادية والاجتماعية ، يسره اليوم أن يلتقي على أرض العراق الشقيق مع بقية الأخوة العرب في أول اجتماع لوزراء العمل العرب لمعالجة كافة الشؤون العمالية التي تواجه مجتمعنا العربي الصاعد *

ولا شك أننا جميعا نؤمن بفائدة مثل هذه الاجتماعات وأهميتها ، فاجتماع وزراء العمل العرب كل عام يعطفهم الفرصة لمناقشة ما يهمهم من النواحي العمالية لاتخاذ موقف موحد بشأنها وببلورة الحلول التي تراها كفيلة لمواجهتها والتغلب عليها *

وبالنظر الى ما تضمنه جدول أعمال هذا المؤتمر خاصا بالمساعدات الفنية للاقطاع الافريقي فانه ليسعني أن أذكر هنا بأنه قد قامت الكويت بتقديم (٦٥) منحة دراسية لدول آسيا وافريقيا موزعة على أربع سنوات ، وعشر

منح دراسية لطلاب المستعمرات البرتغالية خلال عام ١٩٦٣ • وبناء على توصية
الوقد الاقتصادي الكويتي الذي زار بعض دول أفريقيا في الآونة الأخيرة
قدمت الكويت ثلاثة منحة دراسية لأربع دول إفريقية هي الصومال ونيجيريا
والنيجر وأنيوبيا • كما أن البنك العربي الأفريقي الذي اشتركت فيه دولة
الكويت مع شقيقتها الجمهورية العربية المتحدة قد بدأ بالفعل عمله ويقوم
بنشاطه المشرّع ان شاء الله في الدول الإفريقية ليحد من النشاط الصهيوني في
تلك البلاد •

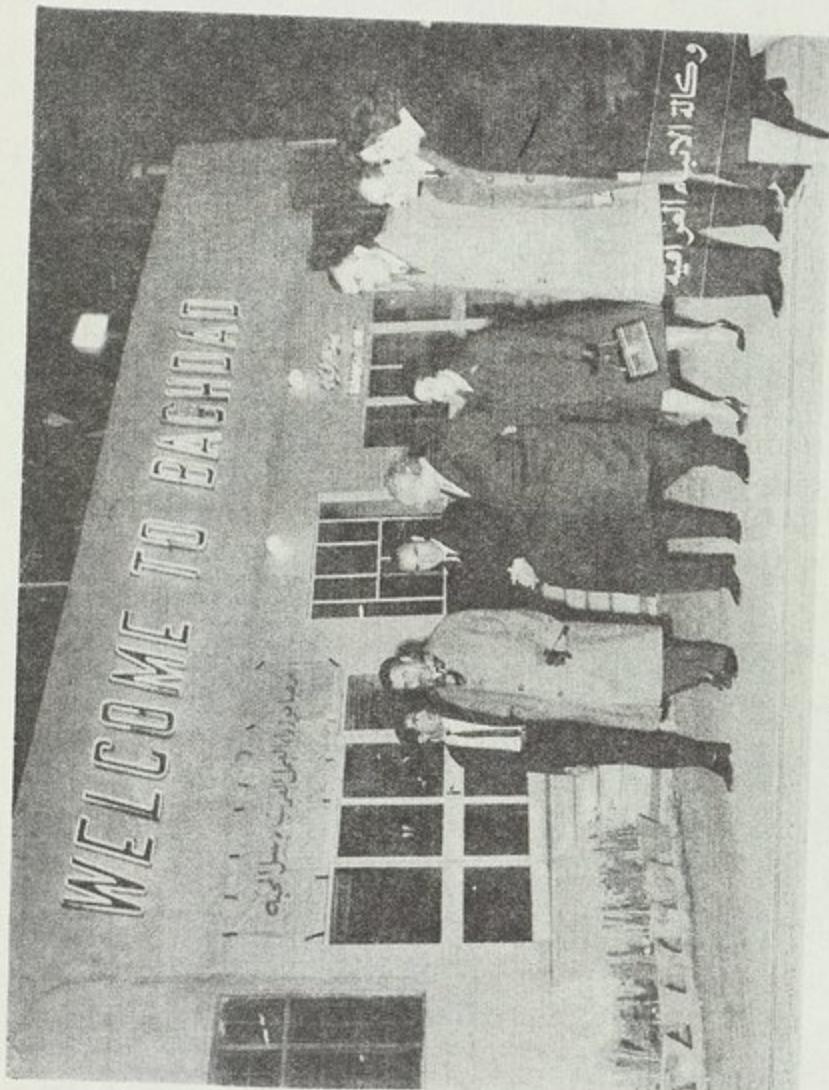
سيادة الرئيس

حضرات الكرام

ان النقاط التي أدرجت في جدول أعمال هذا المؤتمر الاول لوزراء
العمل العرب تدعونا باللحاج لمعالجتها بالزيادة من النقاش وتبادل الرأي •

واننا لنأمل من مؤسستنا هذا أن نضع القرارات والتوصيات المناسبة
لجميع هذه النقاط الواردة بجدول أعمالنا ، فإذا استطعنا بعد ذلك تحويل
هذه القرارات والتوصيات الى أعمال ايجابية فانتنا نكون بذلك قد سجلنا عملا
مجيدا في دعم جهودنا للنهوض بامتنا العربية جموعا •

الوفد اللبناني حين وصوله الى مطار بغداد



كلمة السيد لاورهان

وزير التأمين الاجتماعي في الجمهورية اللبنانية

بين لبنان وال العراق أهازيج ذكرى ، تراثيل ود ، وأغاني رجاء : لوان
للفكر الأصيل وغاياته الى السماء .

يوم نظم الانسان ، في برأة طفولته ، تصيدة الحضارة الاولى ، صاغ
العراق كلمتها ، وأحكم لبنان نعمتها .

من العراق الى لبنان ، لستة آلاف سنة خلت سرى قوم ، عبر الرمال ،
فتوطن بلادنا ليعود فيسرى ، على المجاذيف الخفاف ، في مجالات الدنيا ،
عبر الازرق المتوسط و فوق كل ماء ، فزها العالم و ارتبط التاريخ بالعملاق
العرافي - الفينيقي الذي قطب القطب بالقطب ولم يتعب .

بين لبنان وال العراق أهازيج ذكرى



من الشاطئ الميمون ، مسرح شراعنا الرافق ، ينقل الحب والخير .

من الذرى الخالدة ، حارسة أبواب السماء .

من كل بقعة من أرض لبنان

تهوى قلوبنا ، جميرا ، مدى تموجات الصحراء الى السحر في مآذن
بغداد ، على ضفاف الفراتين .

من العراق فلذات أكباد تقيم في لبنان ، تنهل العلم في ظلال الاخوة
والمحبة .

من العراق شعراء وشواعر يقيمون في لبنان ، تفتح لجماله قرائحهم
تعمر بجهة قلوبهم ، تزكيه بأدبه خواطرهم ، يعيشون فيه جو الخلق والمعطر
تجديداً لثروة الصداق ، وتكيفاً لثقافة أبنائهما .

٠ بين لبنان وال伊拉克 تراتيل ود .

نسير يداً بيد إلى الأفق المثير ، جيابها إلى السماء ، أعطاها ملؤها الآباء ،
تأثيرين على الانحراف والالتواء ، أحراراً متساوين ، مؤمنين بالانسان آخاً
للإنسان ، مؤمنين بحربيته وكرامته ، مؤمنين باصالحة انسانيته نصل الشرق
بالغرب ونشيء الحياة دائرين في طريق الحق والخير والجمال .

٠ بين لبنان وال伊拉克 أغاني رجاء .

عبر الزمان ، فوق المكان ، يظل لبنان في خاطر العراق كما قال شاعره
الرصافي :

في لاثمي في حب لبنان ابني أحب ، لعمري ، منه ما لا تحسه
زكا مغرساً فالذام ليس يؤمه وطاب جنى فالسوء ليس يمسه
ويظل العراق ، في خاطر لبنان ، كما قال شاعره الخوري :

بيتاً من الأخلاق ضاقت عنه أخلاق الشعوب
وسع الديانات السماح وضم أشتات الندوب
زفرات أحمد في رسالته وألام الصليب
وأخوه الوفا لبنان يرفل منه في التوب القشيب
هو والعراق الحر مهد هوى وأيكة عنديب
فجران من مزن السماء ووردتان على قضيب

أيها السادة

ان الذي بين العراق ولبنان نجد له شيئاً بين لبنان وكل قطر عربي
آخر . فلقد كان ذلك منذ أقدم العصور ، وهو لن ينقطع ، باذن الله ، حتى

آخر عمر الزمن . لكان توقينا وآمالنا جميعا في اختلاط دائم . فلما عون
بخل به الفراعنة على الفينيقيين أو بخل به هؤلاء على أولئك ، وهذه مناقشتهم
في الأقصر وفي جبيل تهتف بذلك .

أما سوريا ولبنان فكل يوم يرقدان ، ملء غفوهما ، ويستيقظان ، رأسا
على ذراع ، فلم يزدهما الاضطهاد المشترك الا دنووا والمخاوف الا عتوا .
وأما المغرب العربي الذي على مدار بحرنا الازرق المتوسط فان ما بينه
وبیننا ، اليوم ، هو ما كان قائما ، في ابعاد التاريخ ، بين قرطاجة وصعور
وصيدون .

ولم تكن الروابط والأنساب التي بين السودان البحر الطموح الابي
وبیننا ، العائد تاريخها الى الهجرة اللبنانية الاولى ، الا لترسخ ، في الزمن
الأخير ، على تقارب منهجي رائع .
أما ليبيا فقد انهمت لهمـنا في الأيام الصعبـ .

تبقى الأرض التي اطلعت الديانتين الموحدتين فاحتضنت مهد المسيح
والمدينة المنورة فان منها في كل صدر لبنان فلانة وايمان حيث تلتقي المآذن
على أنفاس المذايـ ، ويمضي شعبـ لبنان في التسيـع باسم الله ومجدـه ، على
السنة المؤذـين والرهـاين ، كما أسرابـ الحـساسـين ، على انشـادـ المـلهـمـينـ منـ
أترـابـهمـ ، بحيثـ لم يكنـ غـريـباـ أنـ تنـطلقـ الصـيـحةـ العـربـيةـ المـدوـيـةـ الأولىـ ،
قبلـ تـسعـينـ سـنةـ ، عنـ لـسانـ لـبـانـيـ ، الشـيـخـ إـبرـاهـيمـ الـيـازـجـيـ ، فيـ قـصـيدـتهـ
الـعـصـماءـ :

”تبهوا واستفيفوا أيـهاـ العربـ فقد طـمـيـ السـيلـ حتـىـ غـاصـتـ الرـكـبـ“
ليوقفـ المتـاسـينـ إـلـىـ مـفـاخـرـ غـابـرـةـ وـمـآـثـرـ غـلـابـةـ خـلـافـةـ يـشـجـعـهـ فيـ ذـلـكـ
استـنـادـهـ إـلـىـ حـصـنـ منـ جـبـالـهـ حـصـينـ ، واـيمـانـ بـقـومـهـ عـرـيقـ مـتـينـ .

صـيـحةـ لـبـانـيـ دـوـتـ أـصـدـاؤـهـ فـيـ اـحـنـاءـ الشـعـوبـ الـعـرـبـةـ ، عـلـىـ تـبـاـينـ
أـقـطـارـهـ وـاـذـاـ بـالـجـمـعـيـاتـ تـتـأـلـفـ ، وـاـلـأـنـدـيـةـ تـتـأـسـسـ وـالـمـؤـلـفـاتـ تـتـشـرـ كـتـبـاـ
وـجـرـائـدـ وـمـجـلـاتـ فـيـ بـيـرـوـتـ أـوـلـاـ ، ثـمـ فـيـ الـقـاهـرـةـ ، وـبـارـيسـ ، وـالـاستـانـةـ ،

ونيو يورك ، وريو دي جانيرو ، وسان باولو ، وبونس ايرس ، ومكسيكو ،
وفي سائر المهاجر وإذا بكتاب نجيب العازوري في « يقطة العرب » يتغلل ،
قبل ستين سنة ، في الاوساط المثقفة فيهز المشاعر ويثير الخواطر . وإذا بكتاب
جورج انطونيوس في الموضوع نفسه وباللغة الانكليزية يشق للدعوة قبل
أربعين سنة ، طريقا الى المحافل الاوروبية والاميركية ف يستيقظ العالم على
يقطة العرب .

وها نحن اولا ، اليوم ، في بلاد الرافدين ، نجتمع ، اخوانا الى اخوان
لنسنعرض مشاكلنا ، لنبحث ونتدارس ، فيتفق بعضنا بتجارب بعضنا الآخر ،
ثم نتبين سبلنا ، ونرسى قواعد العمل لحاضر لنا ما زال يفتش عن نفسه ،
ولمستقبل بدأت تتراءى آمالنا فيه .

لسنا هنا ، في مجال العرض الكامل الشامل لاقول لكم ، الان كل ما
صمته الدولة اللبنانية نفسها على صعيد العمل والشؤون الاجتماعية ، ولا
لاقول لكم في النهج الذي تعتمد في شؤونها ، ولا لاقول لكم ما يجب أن
يعرف عن انجازاتها . انما رسمت لنفسى أن أستعرض في حضركم مبادىء
العمل التي جعلها لبنان في أساس تفكيره الاجتماعي وفي أساس اشتغاله على
حقل الشؤون الاجتماعية مسترشدا ، في ذلك ، فخامة رئيس الجمهورية
اللبنانية الاستاذ شارل حلو .

أولا - تتجه وزارة العمل والشؤون الاجتماعية في دورها الحاضر ،
متواقة مع تفكير الحكومة نحو تركيز سياستها الاجتماعية على أساس مستند
إلى البحوث العلمية وهي في هذا التوجه ، توأك المفهوم العام الذي اختطته
الدولة ، عندما أشئ مجلس الوظبي للبحوث العلمية بموجب المرسوم
الصادر بتاريخ ١٤ ايلول ١٩٦٢ . وفي أهداف هذا المرسوم أن تستخدم
موارد البلاد أفضل استخدام في سيل النفع العام .

ولئن تفرعت أغراض البحوث العلمية وتتنوع فإن وزارة العمل
والشؤون الاجتماعية ، حاليا ، تولي تقييم مشاريع الرعاية والتربية التي

تمويلها ، أقصى الاهتمام ، سواء أكانت هذه المشاريع من نوع التجارب
الاختبارية ، أو مما هو قيد التنفيذ ، رصدهت له اعتمادات مرموقة ، وأدرك
تحقيقه شطراً من الأهلين .

أما التقييم الذي قصدنا فمعتمدنا فيه ما يلي :

يقيم الشيء ، في الاعتبار الاجتماعي ، بتحديد مقداره ، وطبيعته ،
وقوته ، وعطائه . وبه اذن تتحقق علاقة الشيء المقىم بمصير المجتمع ، وما
ينبغي اعتماده من برامج وأساليب ، لتحقيق الأهداف الاجتماعية التي
نرمي إليها .

وفي سياق أهداف التقييم أن تقام الموازنة ما بين المشاريع وتكليفها ،
بحيث توضع قيمة التحقيقات العملية التي تتبعها المشاريع والاساليب المعتمدة
في كفة ، ويوضع ما يقتضيه تحقيقها من تكاليف في كفة ثانية .

وبهذا التقييم نهدي إلى القواعد التشريعية التوجيهية في الاجتماع ،
والى روح القوانين المتعلقة به ، والنهج السياسي الذي يصح أن يتبع .
من شأن هذا التقييم أن يظهر لنا مجال هذه المشاريع والاساليب في
العون على تحقيق الأهداف المشودة ، بصرف النظر عن الاكلاف المبذولة
لها وأن يكشف عما تحقق من هذه الأهداف ، وعن الطور الذي صار إليه
ما لم يكتمل تحقيقه بعد .

وبه تبقى الأهداف نصب أعيننا ، وبه أيضا نعيد النظر في الوسائل
المستخدمة لبلوغها ، فيتاح لنا أن ندعم ما أصاب منها القصد ، وأن نعدل
ما اعتوره النقص وأن ننفي ما طاش عن الغاية ، وأن نبدع الجديد لادرال
الاصلاح العام .

وبالتقييم أيضا ما يعين على تفهم العوامل الفاعلة ، بحيث تحدد العوائق
التي حالت دون النجاح ، فبمداد ، ثم تبين العوامل التي أسهمت في النجاح
فتعزز .

بهذا التقييم يتضح مركز العمل الجزئي الواحد ، بالنسبة لسائر
النشاطات العالمية المتحركة معا ، في مختلف الحقول . وهكذا يتسمى لنا أن

تربيط النشاط الفرد بلوحة الجهد المشتركة للمبنوية العامة ، فتجلى الصورة المتكاملة للنمو العام . فيدرك التنسيق ، من جرائه وتفادي التشابك في العمل والمصارفات ، والجهود الزائدة الضائعة ، ويتم الانسجام المتوازن ، وتستخدم موارد الامة استخداماً واعياً حكيمـاً ، ويكون خير للرعاية .

ثانياً - ان العلم الذي لا يستند الى حقيقة الواقع هو كالغم التائه ، او هو كالتصاوير الصينية التي يبدو أصحابها كالعصافير لا يرتكزون الى ارض ان هذا قد يفيد في مجالات النظر ولكن مؤذ ، ولا شك ، اذا ما طبق في الناس . لذلك تركز وزارة العمل والشؤون الاجتماعية في لبنان سياستها بتوافقها الدائم مع الحكومة ، على دعائم حقيقة راسخة من الواقع اللبناني في رأس هذه الدعائم :

آ - ان لبنان بلد جمهوري ديمقراطي لا يستطيع ، بحكم اوضاعه ، أن يحيا الا كذلك بارادة مشتركة واعية من جميع أبنائه .

ب - ان لبنان يتنهي سياسة الاقتصاد الحر التي يحيز لنفسه ، في حدودها ، أعمال التوفيق والتنسيق ، والتي لا يحيز لنفسه ، في حرصه عليها ، أن ينتقل بها الى التوجيه والتحريم .

ج - ان الاقتصاد اللبناني يقوم في قسمه الاكبر ، أي بما يمثل ٦٠٪ من دخله القومي على التجارة واسداء الخدمات حيث تتجلى عبقرية رجل الاعمال اللبناني وحيث يكون للتقلبات المفاجئة مجال فسيح .

د - ان لبنان متعدد الاديان والطوائف بحيث تجد الحكومة نفسها ملزمة على اقامة التوازن بين الفئات والمساواة بين الافراد في كل ما تلحظ من تدابير وتشريعات .

ه - ان لبنان متعدد الاقاليم والمناطق حتى التباين ، أحياناً ، الامر الذي يحمل الحكومة على أن تعتمد سياسة اجتماعية تتلائم مع حاجات الاقاليم ونفع أبنائها بحيث ان الاولى خيراً منها يجب أن يجيء في عنوان الآخر .

ثالثاً - لقد صار واضحاً في تفكير وزارة العمل والشؤون الاجتماعية ،

معبرة في ذلك عن تصميم الحكومة ، ان العيلة ، في المجتمع اللبناني ، هي الخلية الاولى التي لا يستغنى عنها .

لذلك ستنستمر وزارتنا على أن تعتبر العيلة الوحدة الاولى للعمل الاجتماعي فضل ناشطة الى أن تجعل منها :
موضع الخدمات الوقائية والعلاجية .
بوقة تسيق العمل .

المؤسسة المساعدة لجميع المؤسسات على القيام بمهامها المنطلقة لتحقيق الاغراض التربوية ، والصحية ، والعقلية ، والاخلاقية ، والاقتصادية .
بما في ذلك العمل ، والاسكان ، والعنایة بالطفل ، واليتم ، والمسؤول ،
والمسن ، وبما في ذلك مشاريع التنمية ، والعلاقات الزوجية ، وتزايد عدد السكان ، والتشريد ، والانحراف ، والبغاء . فيكون ، هكذا ، تكامل وامتداد لمهمة المدرسة ، وال التربية المدنية ، والمفهوم الديمقراطي الصحيح .

رابعاً : وفي طليعة كل ذلك لا ننسى أن « الرسول العربي » قد قال :
« ۰۰۰ وما تنفعوا من خير فإن الله به عليم » . وقد جاء في الحديث :
« ۰۰۰ ان الله افترض عليهم صدقة في أموالهم تؤخذ من أغنىائهم وترد على فقراهم . »

وان الامام علياً قال : « هلك خزان المال وهم أحياه » .
وان السيد المسيح قال : « من سقى هؤلاء المساكين كأس ماء باسمي فليأي سقاها » .

وان الحكمة تقول : « من يقرض الفقراء يقرض الله » .
 فمن وحي هذه المبادئ جميماً ، وفي ضوء هذه الاعتبارات ، توفرت
وزارة العمل والشؤون الاجتماعية اللبنانية في أعوامها الاخيرة :
على انشاء الضمان الاجتماعي في فروعه الاربعة :
١ - ضمان المرض والأمومة
٢ - ضمان طوارئ العمل والأمراض المهنية
٣ - نظام التعويضات العائلية

٤ - ونظام تمويض نهاية الخدمة ◆
 بغية مغایلة القلق من غد مجهول ◆ وتوفرت :
 على وضع قانون بتأمين المساكن الشعبية ، بغية جعل كل مواطن ملاكاً ◆
 وعلى احداث العقود الجماعية ، بغية تقوية الفرد بالجماعة ◆
 وعلى ايجاد البالات والاسواق والتعاونيات ، بغية كبح الغلاء وفقره ◆
 وعلى تشجيع الحرف اليدوية وتنمية الانعاش الاجتماعي ، بغية ربط
 القرويين ببعاليهم ◆
 وعلى انشاء المجلس الاقتصادي الاجتماعي ، بغية خلق توازن متوج بين
 المال والعمال ◆
 وكل ذلك في سبيل عدالة اجتماعية أفضل ◆
 وقد قصرت الكلام على انجازات وزارة العمل والشؤون الاجتماعية
 التي تتلاقى مع الاجازات التي حققتها على الصعيد الآخر وزارات المال ،
 والصحة ، والاقتصاد ، والتربية ، والزراعة ، والاشغال العامة ◆
 ثم قصرت الكلام على الذكر لأن مجال التبسيط هو عندما يدعى مؤتمرنا
 الى العمل سواء أكان ذلك في المجان أم في جلساته العامة ◆
 أيها السادة :

ها انكم تجدوننا وقد وقفتا ووجهنا لوجه أمم حتمية العصر الحاضر ،
 وهو عصر اجتماعي بمقدار ما هو عصر السرعة والذرة ◆
 وتجدون ان ما تقوم بانجازه كل حكومة من حكوماتكم ، ضمن أنظمة
 لها خبرتها فاخترتوها يقوم لبناء بمنزلة من ضمن تصميم غير مرتبط بنظم
 حكم ، ان هو الا مدد الطور العالمي الذي نرتبط به ارتباط المادة بالروح
 فلا هي تحيى بدونه ولا هو يحيا الا بها ◆
 ثم انكم ستجدون تلقيا رائعا للمفاسيل بين ما ذهبت اليه في أنظمتكم وبين
 ما ذهينا اليه في تصميمنا ◆ وهو هذا التلقي بالذات الذي سيجعل الواحد منا
 مستفيدا من تجارب الآخرين ◆ وان الله ، سبحانه ، الذي لو شاء لجعل
 الناس امة واحدة ، يهدينا جميعا ، سواء السبيل ، انه سميع محبوب ◆

كلمة

السيد عبد المولى النقبي

وزير العمل والتؤمنية الاجتماعية في المملكة الليبية

بسم الله الرحمن الرحيم

سيادة الرئيس

أيها الاخوة

من المملكة الليبية سعينا الى هذا اللقاء العربي الكريم ، في هذا المؤتمر العظيم ، على أرض العراق الحبيب ، مهد الامجاد والعروبة يحدونا الأمل في أن نجتمع بعون الله على كلمة سواء في شأن قضيائنا العمالية وحل مشاكلها بما يحقق الخير لامتنا العربية المجيدة .

سيادة الرئيس

أيها الاخوة

ان الاطار الذي تنطلق منه معالجة مشاكل العمل في الوطن العربي هو التشريعات العمالية . ولقد مرت هذه التشريعات في البلاد العربية بمراحل تكاد تكون متقاربة لتشابه الظروف التي مرت بها بلادنا ، ولا أريد أن أشق عليكم بذكر ما كان عليه الحال في عهد الاحتلال ، وأجزئىء بالقول بأن الحكومة الليبية ألغت التشريعات التي وضعت في ذلك العهد ، وأصدرت أول تشريع للعمل عام ١٩٥٧ ، وفي عام ١٩٦٢ استبدل به قانون جديد روعيت فيه المستويات التي أوصت بها لجنة توحيد تشريعات العمل في الدول العربية التي شكلتها الامانة العامة عام ١٩٥٥ ، ومبادئ اتفاقيات العمل الدولية التي أقرتها مؤتمرات العمل في دورات انعقادها المختلفة .

وقد عالج قانون العمل الجديد أوجه النقص التي كانت موجودة في القوانين السابقة ، وحمى العامل من الفصل التعسفي ، واعترف بحقه في المكافأة عن مدة الخدمة وفي العطلة الأسبوعية والاجازة ، وحقه في المكافأة عن الساعات الإضافية التي يشغلها ، كذلك فقد راعى القانون تهيئة ظروف العمل على وجه يحفظ صحة العامل وضمان سلامته ، وفرض نظمًا عديدة داخل المنشآت تستهدف حماية العمال من الأخطار ، كما ادخل هذا القانون تحسينات جذرية على عقود العمل الفردية والجماعية المبرمة بين العمال وأصحاب العمل •

وتعد وزارة العمل الآن مشروع قانون جديد للعمل ، يضمن تحقيق مزيد من الحماية والرعاية للطبقة العاملة ، ومن المأمول اصداره في وقت قريب ، وسيسمح التعديل الجديد لأول مرة لاصحاب العمل بتكون من قنوات خاصة بهم تعمل على ايجاد تفاهم أوافق بينهم وبين المنظمات العمالية ، وتعمل الحكومة في الوقت الراهن على تطوير أجهزة وزارة العمل والشؤون الاجتماعية وتنسيقها حتى تقوم بالتزاماتها الدستورية في هذا السبيل • وايمانا من الحكومة الليبية بأهمية رعاية الطبقة العاملة عملت على استصدار التشريعات الالزامية لتأمين حاضرها ومستقبلها تحقيقا للتكافل الاجتماعي ، فقد صدر قانون للتأمين الاجتماعي عام ١٩٥٧ ، وتسري أحكامه على جميع الاشخاص الذين يعملون بأجر بمقتضى عقد عمل كتابي أو شفوي ، ويهدف القانون إلى حماية المستخدمين والعمال في حالات المرض واصابات العمل والولادة والوفاة والعجز والشيخوخة والبطالة ، وتشمل هذه الحماية بصورة رئيسية الخدمات الطبية بكل أنواعها للمؤمن عليهم ولأسرهم ، وتقديم مساعدات تقديرية ومعاشات واغاثات لهم • ويتم تمويل هذه الخدمات التأمينية عن طريق اشتراكات أسبوعية يساهم فيها صاحب العمل بنسبة ٦٠٪ والعامل بنسبة ٤٠٪ ، وهي اشتراكات محددة وفقا لثبات اجور العمال ، وتساهم الحكومة من جانبها بتغطية بعض المصارييف الإدارية ، ويقوم بادارة مشروع التأمين الاجتماعي بليبيا هيئة عامة ذات شخصية اعتبارية تتمتع باستقلال مالي

واداري هي المؤسسة الوطنية للتأمين الاجتماعي ، ويكون مجلس ادارتها من ممثلين عن الحكومة ومن عدد مساو من أصحاب العمل والعمال ، ويعد نظام التأمين الاجتماعي المطبق في ليبيا من خير نظم التأمين في العالم ، اذ يضم في مؤسسة واحدة عدة أنواع من التأمينات الاجتماعية ، وقد تم تطبيقه على مراحل سواء من ناحية الاشخاص والمناطق او أنواع التأمين ، ولقد أثبتت التجربةنجاح هذه الفكرة ، وبفضل هذا التدرج في التطبيق تحقق مؤسسة التأمين الاجتماعي بالملكة الليبية اليوم الهدف الانساني الكبير الذي قامت من أجله .

ونحن تتطلع الى اليوم القريب الذي تقوم فيه مؤسسات مماثلة في الوطن العربي متقاربة الاهداف والوسائل ، لاننا نؤمن بأن قيام مثل هذه المؤسسات هو حجر الزاوية لانشاء منظمة عربية واحدة للتأمين الاجتماعي .

سيادة الرئيس

أيها الاخوة

ان مشاكل العمل في بلادنا العربية وما يتبع عنها من آثار تعكس على نسوان الصناعي والاقتصادي والاجتماعي كبيرة ومتعددة ، ابرزها قلة الأيدي العاملة الفنية المدربة ، وضعف انتاجية العامل ، وبالتالي انخفاض مستوى الاجور بصفة عامة وذلك كله نتيجة لعدم وجود تسهيلات التدريب المهني الكافية التي تعتبر ذات أهمية كبرى في التقدم الصناعي .

ولا شك ان افتقار الصناعة في بلادنا الى الفنيين المدربين سوف يعرقل حركة الانتاج ، ويتحكم في نمو الصناعات المحلية ، وانا لأشعر أن تقدم الوطن العربي صناعيا مرتبطة ارتباطا وثيقا بقدرته على القضاء على هذه المشكلات ، وستظل حركة التصنيع في الوطن العربي محدودة النشاط ما لم نعمل متكاففين على القضاء على العقبات التي تقف في طريق تقدمه ، ولا اغالي اذا ما قلت ان النقص الذي نعانيه في الخبرات الفنية يشكل عنصرا أساسيا لتخلفنا عن مصاف الدول المتقدمة ويحد من مساهمتنا الفعالة في بناء الحضارة

الانسانية ، لقد كان من نتيجة النشاط البترولي في المملكة الليبية مثلاً من حيث الانتاج والتصدير والحفر وزيادة عمليات التنقيب ، وما ترتب عليه من ازدهار الحركة الاقتصادية أن ظهرت عدة صناعات وطنية لم تكن موجودة من قبل وكثير عدد الشركات العاملة في ليبيا .

كذلك فقد امتصت الصناعة البترولية عدداً كبيراً من العمال وزادت الوظائف الفنية ، كل ذلك خلق أزمة في الأيدي العاملة الفنية واضطررت المؤسسات والشركات إلى الاستعانة بالفنين من الخارج وبالطبع نحن نعطي الأولوية في التشغيل لأشقائنا العرب ، إذ هناك مجموعة كبيرة منهم من مختلف أجزاء الوطن العربي تعمل حالياً في ليبيا ، وحيث إننا نعاني نقصاً في اليد العاملة الفنية في كافة أقطارنا العربية فإنه يتوجب علينا توجيه كل جهودنا وأمكانياتنا لتوفير سبل التدريب المهني بمختلف أنواعه ، وذلك بإنشاء المدارس والمعاهد المهنية في كل بقعة من وطننا العربي ، والقيام بحملات توجيهية لتوسيع شبابنا في مختلف القطاعات لنرفع من مستوى مهاراتهم واحتاجتهم ، وقد يكون من المناسب في المستقبل وبعد انتشار هذه المؤسسات أن تنسق أعمالها في إطار سياسة عربية موحدة تشرف على متابعتها مؤسسة عربية للتدريب ، وادرأنا من الحكومة الليبية لأهمية التدريب المهني في رفع مستوى الكفاءة الفنية والمهارات ، فإنها تقوم حالياً بإجراء مشاورات مع مكتب العمل الدولي للبدء في تكوين مؤسسة وطنية للتدريب المهني بأنواعه .

سيدة الرئيس

أيتها الأخوة

إن الحركة العمالية في كل مكان لا يمكن أن تنمو وترعرع إلا إذا تعهدتها الدولة بالرعاية وأولتها الاهتمام اللائق بها ، وهي في المفهوم الحديث حركة بناء وعامل مهم في نشر الخبر وتعظيم الرخاء .

لهذا فإن الحكومة الليبية تولي الحركة العمالية أهمية خاصة وهي تعمل بكل الوسائل على النهوض بها ، وتقديم المساعدات إليها باعتبارها دعامة رئيسية من دعams الاقتصاد الوطني .

وقد تعهدنا هذه الحركة منذ البداية بالتشجيع والاهتمام ، وسنت من أجلها التشريعات المناسبة في كل مرحلة من مراحل تطورها ، وكان لهذه التشريعات الفضل في الوصول بها إلى ما هي عليه الآن من الوعي والقدرة على خدمة المجتمع ورفاهيته ، هذا فضلاً عن تقديم كافة المساعدات المادية والادبية للمنظمات النقابية في جهودها الرامية إلى محو الامية وايقاظ الوعي الاجتماعي والشعور بالمسؤولية وهي تقوم حالياً بالاشتراك مع الحكومة في وضع الاسس لتطبيق برنامج ضخم للثقافة العمالية وفتح دورات دراسية ليالية لتعليم الكبار منهم .

سيادة الرئيس

أيها الأخوة

ان الاتجاه الى توحيد تشريعات العمل في الدول العربية هو اتجاه محمود وجدير بالبحث والدراسة . ولقد سبقت دراسته من اللجنة المنبثقة عن الامانة العامة لجامعة الدول العربية ، فأشارت الى ما يكتفى هذا التوحيد الشامل من صعوبات بالنظر الى اختلاف النظم والظروف الاقتصادية والاجتماعية في البلاد العربية ، وشایع هذا الرأي مؤتمر خبراء التسouون الاجتماعية المنعقد في مارس ١٩٥٥ ، على ان اللجنة اجترأت باقتراح مستويات لما يجب أن تشمل عليه التشريعات العربية كحد أدنى ، فوضعت قرابة مائة توصية تناولت فيها معظم أحكام تشريع العمل .

وفي رأينا ان من الممكن افراغ مثل هذه التوصيات في قانون موحد يتناول المسائل الكلية على أن تستعمل كل دولة بالتشريع في المسائل الجزئية بما يتفق مع ظروفها .

هذا ولا تفوّت الاشارة الى أهمية توحيد المصطلحات المستخدمة في تشريعات العمل العربية .

سيادة الرئيس

اخوانني الاعزاء

لقد احتوى جدول الاعمال المقترن في لقائنا الاول هذا على موضوعات

ذات بال بالنسبة لوطنا العربي ، وفي الوقت الذي نأمل فيه أن تكون مداولاتنا
مشمرة وعملية ، نشعر بأنه ينبغي في مؤتمر اتنا المقبلة اتباع طريقة اعداد
المواضيع من قبل المختصين في شؤون العمل ، ونرى أن يكون اجتماع هؤلاء
المختصين في فترات دورية تسبق مؤتمراتنا المقبلة ليقوموا بتحديد الموضوعات
و دراستها واقتراح التوصيات الالزمة بشأنها .

وتمشيا مع هذه النظرة ، رأينا اضافة بعض النقاط الى جدول الاعمال
المقترح يسرنا أن نعرضها عليكم أبناء بحثه واقتراوه .

وختاما ، وفي الوقت الذي نأمل أن تتكلل جهودنا بالتوفيق في المهمة
التي نجتمع من أجلها ، نشكر الحكومة العراقية الشقيقة على كرم ضيافتها
وحسن استقبالها ، وعلى مجدها ايتها القيمة في الاعداد لهذا المؤتمر وتوافر
أسباب نجاحه ، كما انا نتهرز هذه المناسبة المباركة لتقديم الى العراق الشقيق
في عيد جيشه الباسل بتهانينا الخالصة متمنين له دوام العزة والتوفيق .

والسلام عليكم ورحمة الله



كلمة السيد أنور سلام

وزير العمل في الجمهورية العربية المتحدة

سيدي الرئيس
السادة الزملاء

تحية من عند الله نسوقها اليكم في هذا الشهر المبارك ، شهر رمضان العظيم ، من الله تبارك وتعالى أن يجعل مؤمننا هذا في شهرنا هذا فاتحة خير وبركة . ولا يسعني سيدي الرئيس إلا أن أزف اليكم وإلى حكومتكم وإلى شعوبكم الباسل الموفق ، أزف اليكم تحيات شعب آخر ، يقدر ويرجو من الله أن تظل الخطوات سائرة في طريقها ، أزفها اليكم من حكومة الجمهورية العربية المتحدة ، وأزفها اليكم من رئيسها السيد الرئيس جمال عبد الناصر .

لقد شهدنا اليوم احتفالاً بالعيد الرابع والأربعين لجيش العراق العظيم ، ولا شك أن ما رأيناه الآن وما عرض أمامنا يمثل القوة والمنعة والعزة والكرامة وأثار في نفوسنا مكامن العزة ، أثار في نفوسنا الاطمئنان إلى أن سنة (٤٨) لن تعود باذن الله ، وإلى أن أيامة لينة تبني في الجيش العربي إنما هي لينة للعرب جميعاً ، وإننا يا سيدي الرئيس نرجو من الله تبارك وتعالى أن يجعل منكم ومن شعوبكم ومن جيشه ذخراً للعرب ولولاذا وملجاً وعدوا إن شاء الله إلى فلسطين ، إننا نجتمع الآن في حومة عربية مباركة ، إننا نجتمع الآن من أجل العمل والعمال ، ولا شك أن الأمم جميعاً قد أدرك قيم العمل من زمن بعيد ، إننا نرى منظمة العمل الدولية قامت منذ (٤٧) عاماً

لكي ترسي قواعد العمل الدولية ، ولكي تجمع الناس أجمعين من جميع أنحاء العالم لكي يدرسوها ويتدارسوا ، ويقدموا خدماتهم للعمل والعمال ،
 وإذا بنا ونحن الان ن nihil من عذب استقلالنا وحررتنا ، وندرك ان العامل
 لم يعد سلعة يباع ، ولا ترسا في آلة ، بل أصبح العامل سيد نفسه وسيد
 مصنعيه وسيد آله وسيد عمله ، نرى انه أصبح من الواجب علينا ومن
 اللازم لنا ، اذا كنا نقدر العمل قدره ، أن نجتمع هنا وأن نتدارس شؤون
 العمل وأن ننظم شؤون العمال ، لأن هذه الرسالة هي رسالة العمل ، هي
 رسالة البناء ، هي رسالة التكوين ، هي رسالة التشيد ، هي رسالة القوة ،
 هي رسالة المنعة ، هي رسالة العزة ، هي رسالة الرفاهية ، هي رسالة اليد
 العليا ، وهي خير من اليد السفلية ، وأرجو للعرب جميعاً أن تكون يدهم
 هي التي تكسب ، وهي التي تعمل بهذا ، وإن اجتمعنا الان إنما نجتمع لأننا
 نقدر قيمة العمل ، إننا نجتمع لكي نبني بلدنا على أسس سليمة قوية ، ولم
 يكن غريباً اطلاقاً أيها الاخوة أن يبادر العراق ، العراق الحبيب ، العراق
 العربي ، العراق في وضعه الحالي بعد أن أزاح الله عنه الغمة ،
 العراق المتحرر ، العراق الأبي ، الا أن يبادر بهذه الدعوة المباركة ،
 وهو يحسن بمسؤوليته ، وهو يحسن بأهمية العمل الذي تقوم له ، لهذا
 لا يسعني الا أن ارجي الى شعب العراق وحكومة العراق هذه الدعوة الآية
 المباركة .

أيها الاخوة

إننا إن كنا نلتقي الان إنما نلتقي لأنه من الواجب علينا أن نلتقي ، لم
 يعد يفرق بيننا اطلاقاً أي شيء ، ولم يعد في المجال الذي نعمل فيه إلا أن
 تربطنا رابطة الاخوة ، ورابطة العمل ، لذلك ، وبعد أن عرفنا ما للعمل
 من قيمة ، وبعد أن أصبح في مفهومنا ان العمل شرف ، وإن العمل واجب ،
 وإن العمل حياة . اذا كنا نقدر هذا القدر فاته من الواجب علينا أن نلتقي ،
 لأنه في هذا اللقاء تنصهر في بودقة العمل الخبرات والمعلومات والثقافات ،
 وتتوحد كلها لكي تسير بالامة العربية في الطريق الذي يجب علينا ، لأننا

لا يمكن أن نقيم امة واحدة ، ولا يمكن أن نقيم وحدة عربية ، اذا كانت بمعايير مختلفة ، اذا كانت القوانين متباعدة ، اذا كانت الاعمال بيننا في شتات وفي تفرق ، لهذا كان يجب علينا أن نلتقي ، وقد بادر العراق بالدعوة ، وانا سعداء وسعدا جدا أن نلبي هذا الداعي الكريم ، وأن نجتمع في هذا الصعيد لكي يكلل الله لنا أعمالنا بالنجاح .

أيها الاخوة ، اذا كانت هيئة الامم قد اجتمعت ، فانما نرى من طبيعة واقعنا العربي ومن طبيعة ظروف هذه المنطقة ، ومن تاريخنا العربي التليد ، ما يحتم علينا أن نلتقي على صعيد عربي ، وما يحتم علينا أن نجلس لنتدارس قوانينا ولنتدارس أعمالنا ولنتدارس لوازمنا ، ولنجتمع على عمل موحد ينبع من قوانين متقاربة ، ينبع من لوازح موحدة ، فان في هذا تقارب بين أطراف الامة العربية جماء ، حتى اذا ما حان الحين ، وجدنا امة موحدة في جميع قوانينها ، وفي جميع أهدافها . ان هذا الاجتماع اذا تم الان في بغداد انما يؤمن ايمنا عميقا ان العراق الذي شرع بالنور على الانسانية ، ان العراق الذي كان له الماضي والحاضر والمستقبل ، انما يؤكّد لنا ان عملنا هنا سيكون باذن الله عملاً مثمراً ومنتجاً .

انتي لست في موقف ، أيها الاخوة ، لكي اعدد المكاسب التي حصل عليها العمال في جمهوريتنا العربية المتحدة ، لست في مجال لكي أقول انه قد تحقق لهم كل أصناف التأمينات الاجتماعية من تأمين ضد الشيخوخة والعجز ومن تأمين ضد المرض والاصابات ومن تأمين صحي الى تأمين ضد البطالة الى كل التأمينات الاجتماعية ، لست في حل من الوقت لكي أسرد عليكم ما تحقق لهم من ادارة ، واني لست في حل من الوقت لكي أعلن لكم ما تتحقق لهم من مشاركة في الارباح والادارة وفي شتى المجالات ، ولكن هذا باذن الله سيأتي في الاجتماعات ، سواء الخاصة او العامة . ولكنني هنا في حل من أن أقول لكم انتي سعيد وسعيد جداً أن نجتمع نحن العرب أخيراً ، وأن نجلس حول طاولة واحدة ، لكي تدارس امورنا ، ولكي نقرر

لأنفسنا ، ولكي ندعو أنفسنا بأنفسنا ، ولكي نخرج على العالم باتفاق شامل كامل يقهر الاوضاع ويثبت القواعد ويرسي في نفوسنا معنى العمل .
أيها الاخوة أرجو أن تسمحوا لي بأن اشاطر جميع زملائي الوزراء الذين عبروا عن امتنانهم وشكراً لهم وعن تقديرهم للضيافة الكريمة التي نلقاها من حكومة وشعب العراق ، انا مؤمنون بأن هذا الشعب وهذه الحكومة بقيادة السيد الرئيس عبدالسلام عارف ستحقق النصر المبين باذن الله ، انتي لأرجو من الله لمؤمننا هذا التوفيق والسلام عليكم .

كلمة
السيد عبد الرحمن الرازي
سفير المملكة المغربية في بغداد

سيادة الرئيس

حضرات السادة الوزراء

سادتي

ان الدعوة لانعقاد مثل هذا المؤتمر وفي بغداد بالخصوص ، يجعلنا
تيسن من الآن بنتائج هذا اللقاء ، فعلى أرض الراشدين عرف أول تشريع
لحماية العمال في التاريخ ٢٠٠ وعلى أرض الراشدين نعش على الصخور أول
قانون من نوعه لحماية العدالة .

لعل اخواننا يذكرونانا - في اطار منظمة اليونيسكو - شعرنا بضرورة
عقد مؤتمرات اقليمية عربية ، عرف أول اجتماع لها في المغرب الاقصى
منذ فجر استقلالنا ، وقد أعقبته منذ ذلك التاريخ عدة مؤتمرات حقق العالم
العربي عن طريقها الكثير من مطامحه الثقافية وأهدافه التعليمية ، ويطيب لنا
اليوم أن نشهد ميلاد تكتل جديد وقوى في حظيرة اسرة العمل العربي ،
تكتل يهدف على الصعيد الداخلي لمناقشة مخططاتنا في باب التشريع والتقييف
والتنسيق ، ويهدف على الصعيد الخارجي لعزمنا من ناحية على الاستفادة
والمواكبة والمنافسة كما يهدف من ناحية أخرى الى بذل العون اللازم للدول
الصديقة النامية التي تتضرر أن تستفيد من تجاربنا وخبراتنا .

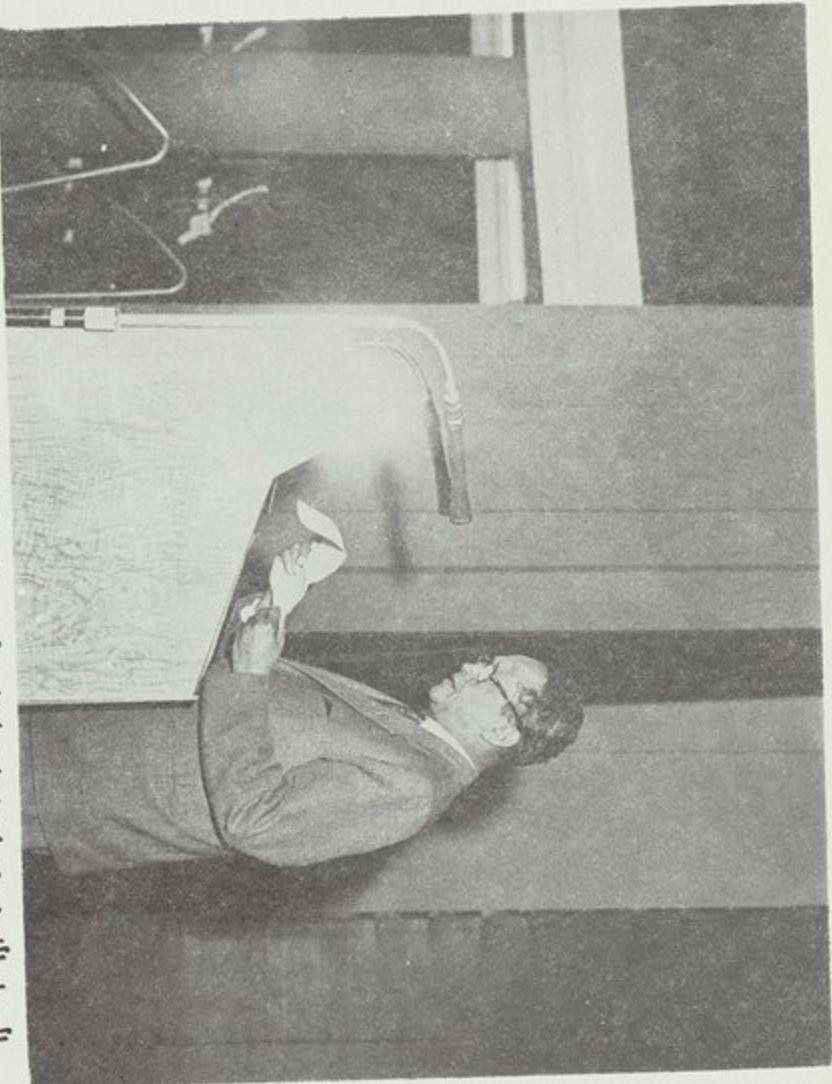
أيها السادة

ان كل ما تمناه من صميم قلوبنا أن تظل أواصر القربي ووشائج
الرحم مهيمنة سائدة على علاقتنا وما ثمة أمل الا في تعزيز تلك الاواصر
وما هناك من طريق الا في تغذيتها وتنميتها *

سيادة الرئيس

وانني اذ أزف اليكم آيات السلام من المملكة المغربية ليسعدني أن أحمل
مع هذا أجمل التحية الى الجمهورية العراقية التي ما انفك تواقة بارشاداتكم
إلى أن تستعيد أرض الرافدين ما اثر عنها عبر التاريخ من اصالة وتقديم
وسلام *





السيد الدرديرى احمد اسماعيل رئيس وفد الجامعة العربية يلقي كلمة الامانة العامة
لجامعة الدول العربية فى افتتاح المؤتمر

كلمة
السيد الرازي محمد العامل
رئيس وفد جامعة الدول العربية

سيادة رئيس الجمهورية العراقية
السادة وزراء العمل بالدول العربية

سادتي

باسم الأمانة العامة لجامعة الدول العربية ، وباسم سيادة الأمين العام ،
أحياكم أطيب تحيه ، وأحيي شعب الجمهورية العراقية العظيم ، وسيادة رئيسه
القائد الموفق ، ورجال حكومته القومية ، وأخص بالشكر السيد وزير العمل
والشئون الاجتماعية على ما بذل من جهود مشكورة في سبيل عقد هذا
المؤتمر على أرض الرافدين ، أرض أزهى عصور الحضارة العربية ، أرض
الجهاد والعمل العربي العربي الذي جعل العراق في عهد الدولة العباسية
حاضرة الدنيا ، وملتقى طلاب المعرفة والحكمة من جميع أرجاء العالم ،
ينهلون فيها من موارد العلوم والثقافات وينقلون عنها عظام الاعمال ومهارات
الصناعات والحرف .

وانه لمن علامات توفيق أمتنا العربية وادراكها الصحيح لما صار للعاملة
من آثار بالغة العمق في تكوين المجتمعات الحديثة وتشكيل الفكر السياسي
والاجتماعي فيها ، أن يعقد هذا المؤتمر على أعلى المستويات والمسؤوليات .
وقد عرف رجال السياسة والفكر العربي هذا الطابع المميز وأخذوا
في العمل بمقتضاه في خدمة قضايا التحرير السياسي والديمقراطي
والاجتماعي ، وخاصة في مواجهة التحدي العمالى الاستعماري والصهيوني

للأهداف القومية العربية ، وأدركوا وجوب الرد على هذا التحدى بوضع العماله وضعها الصحيح الكريم في المجتمع العربي ، وفي النضال القومي ، وذلك بتيسير حق العمل واحترام العامل وتأمينه ورعايته وائراته في سياسة المجتمع وتنفيذها ، وإيجاد التنظيمات العمالية لمواجهة مكابد التنظيمات العمالية الاستعمارية والصهيونية .

وقد ساهمت الامانة العامة للجامعة فيما عقدته من حلقات للدراسات الاجتماعية ومؤتمرات لخبراء الشؤون الاجتماعية والعمل العرب منذ عام ١٩٤٥ ، مساهمة فعالة في التبيه الى ما يجب لشئون العمل والعمال في المحيط العربي من عنایة ، والى اثاره الاهتمام بالدراسات التي تلقي بخطر الموضوع وتقدير مكانته في البناء الاقتصادي والاجتماعي السياسي .

ثم جاء ابرام اتفاقية التعاون بين الامانة العامة للجامعة ومكتب العمل الدولي سنة ١٩٥٨ خطوة جديدة واسعة في تدعيم موقفنا الدولي ازاء القضايا العمالية .

وقد وصلت العناية العربية بالعماله الى ذروتها بعقد هذا المؤتمر الذي يتناول جدول أعماله موضوعات باللغة الأهية ، وخاصة موضوعي : «الميثاق العربي للعمل » ، « ودستور منظمة العمل العربية » اللذين سيعتبر اقرارهما وتطبيقهما بهذه مرحلة مباركة في تعاون المجتمع العربي على تنفيذ قواه العاملة ، واحلالها مكانتها الصحيحة في البناء الاقتصادي والاجتماعي السياسي للشعوب العربية ، وتحقيق العدالة الاجتماعية ، ورفع مستوى الطبقات العاملة ليكون ذلك دعامة أساسية لوحدة الهدف العربي القائمة على كفالة حقوق الانسان العربي .

فليبارك الله العلي القدير جهودكم أيها السادة لنجاح هذا المؤتمر .
وليكتب لأعماله ومقرراته الحياة والحركة الموقفة في نقل المجتمع العربي الى الأقوم والأفضل ..

وليشكر عنا وعنكم ، أيها السادة ، الجمهورية العراقية المجيدة رئيساً وحكومة وشعباً . والسلام عليكم ورحمة الله .



الدكتور عبدالكريم هاني، وزير العمل والشؤون
الاجتماعية يلقي كلمته في الجلسة الافتتاحية للمؤتمر

كلمة الدكتور عبد الرزق هاني

وزير العمل والشؤون الاجتماعية
في الجمهورية العراقية

بسم الله الرحمن الرحيم

السيد رئيس الجمهورية

السيد نائب رئيس الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
السادة الاخوة رؤساء الوفود العربية

أيها السيدات والسادة

الحمد لله الذي جمع هذه القلوب المؤمنة المحبة على هذه الأرض
المشوقة للقاء كل عربي ، والحمد لله الذي بارك هذا البلد ليكون ملتقى
الأخوة العرب في هذه الأيام الميمونة ، ومنحه شرف احتضان أول مؤتمر
لوزراء العمل العرب ، هذا المؤتمر الذي ينعقد تعبيرا عن ثورة الأمة العربية
على عوامل التخلف والفرقة واستجابة لرغبتها في بناء مجدها بالعمل المشترك
المتناسق على أساس من التعاون والمعرفة والمحبة لتستطيع أن تستعيد دورها
في بناء الحضارة الإنسانية ، ذلك الدور الذي ترك أبرز الآثار على معالمها
وشهدت بغداد كما شهدت كل حواضر العالم العربي جوانبه الزاهية
المشرقة .

السيد الرئيس

ان من دواعي السرور والغبطة أن ينعقد مؤتمرنا هذا تحت رعايتكم ، فيعبر بذلك أبلغ التعبير عن الأهمية التي تولونها لشئون العمل والعمال ورعايتكم لها وعن اعتزازكم بالملحظات القومية الذي يحمله هذا المؤتمر وحماسكم لكل ما من شأنه أن يجمع الاخوة لخدمة امتهن وتحقيق أهدافها

ان الترحيب الذي لقيته الدعوة لعقد المؤتمر ، ومسارعة الاخوة الكرام الى تلبيتها ، وحضورهم من كل أرجاء الوطن العربي الى بغداد ، لدليل على شعور امتنا بضرورة هذا اللقاء لتبادل الرأي وتدارس المشاكل المتعلقة بشئون العمل فيها والاتفاق على خير السبل التي تؤدي الى رفع شأن الطبقة العاملة وازدهارها *

لقد شهدنا هذا الصباح ما أعدت امتنا من قوة ومن رباط الخيل ترهب به عدو الله وعدوها ، ونجتمع الآن معتصمين بحبل الله جميعا ، صادعين بأمره تعالى (وقل اعملوا فسيرى الله عملكم ورسوله والمؤمنون) حيث نضع أمامنا منهاجا حافلا بالعمل ، آملين أن نخرج من هذا المؤتمر بميثاق يجمعنا ويكون خطوة تخطوها امتنا على طريق وحدتها المنشودة *

أيها الاخوة

شكرا على ما أوليتمونا من شرف تلبيتكم دعوتنا ، ومرحبا بكم في بلدكم فلقد حللتكم أهلا ونزلتم سهلا ، وأرجو أن تكرر اجتماعاتنا لعمل على تنسيق أعمالنا والتعاون فيما بيننا . وفقنا الله جميعا وسدد خطانا لما فيه خير امتنا ووحدتها ، والسلام عليكم *

الأخوات سعاد ونجلاء ونادين



رئيس المؤتمر

وفي الجلسة الثانية التي عقدها المؤتمر في الساعة العاشرة من صباح يوم ١٧-٩٦٥ في قاعة المجلس الوطني حيث كان مقر اجتماعات المؤتمر وأعماله انتخب المؤتمرون بالاجماع السيد الدكتور عبدالكريم هاني وزير العمل والشؤون الاجتماعية ورئيس الوفد العراقي اليه رئاسة للمؤتمر ، وقد شكرهم على حسن ثقتهم به منوها بفضلهم جميعا ، داعيا المولى عز وجل أن يوفق المؤتمر الى تحقيق أغراضه السامية التي اجتمع من أجلها ٠

السكرتير العام

كما اختار المؤتمر السيد حسين كامل عضو وفد الجمهورية العربية المتحدة ومدير عام العلاقات العالمية الخارجية سكرتيرا عاما للمؤتمر ، وقد جاء اختياره لهذه المهمة في محله لما يتمتع به من قابلية ونشاط ٠

اللجان

ووزع المؤتمر أعماله على لجان ثلاثة كما يلى :

اللجنة الاولى

مكونة من السادة :

أنور سلامة - العربية المتحدة - الرئيس ، وخلف الله بابكر -
السودان - المقرر ، وعبدالموali لنقي - لسيا ، وأمين الحسيني - الأردن ،
والحبيب نويره - تونس ، وبوديسه الصافي - الجزائر ، وادوار حنين -
لبنان ، ومحمد الناصر - تونس ، وسحارى رشيد - الجزائر ، ومحمد
الحسن - سوريا ، وداود عودة - منظمة التحرير الفلسطينية ، وطه مذكور

الكويت ، والدكتور رضا وحيد - لبنان ، ومحمود دربي - ليبيا ، وحسين كامل - العربية المتحدة ، وعبدالهادي التازي - المغرب ، ومحمد كورجة - المغرب ، وخالد العزي - العراق ، والدكتور صادق مهدي السعيد - العراق وصباح خسرو - العراق ، والدرديرى أحمد اسماعيل - الجامعة العربية ، ومحمد أسعد راحج - الاتحاد الدولى لنقابات العمال العرب .

ومهمتها دراسة وبحث :

- ١ - انشاء منظمة عربية للعمل (إنشاء معهد عربي للتدريب المهني) .
- ٢ - اصدار ميثاق عربي بالعمل .
- ٣ - انشاء سكرتارية دائمة للمؤتمر .

اللجنة الثانية

مكونة من السادة :

محمد شريف الدربوبي - سوريا - الرئيس ، وناجي عبدالعزيز - الأردن - المقرر ، والهادي بلحاج - تونس ، وسحل مصطفى - الجزائر ، والخضر التهامي - الجزائر ، وعبدالعزيز محمود فرج - السودان ، وراشد ادريس - الكويت ، والدكتور رضا وحيد - لبنان ، ومحمود دربي - ليبيا ، ومحمد المحجوب - ليبيا ، وعبدالرحمن فريد - العربية المتحدة ، ومحمد كورجة - المغرب ، وعزيز وحيد - العراق ، ورحيم المصلح - العراق ، وعبدالاحد مجید - العراق ، وهاشم علي محسن - اتحاد العمال العرب ، ومصطفى كامل لطفي - اتحاد العمال العرب .

ومهمتها دراسة وبحث :

سياسة استخدام واعداد اليد العاملة وتشمل :

(١) التدريب والتوجيه والتأهيل المهني في الوطن العربي (٢) هجرة اليد العاملة من الريف الى المدن بقصد العمل (٣) تنقل اليد العاملة داخل الوطن العربي (٤) تنظيم تشغيل العمال الاجانب في الوطن العربي ، وارسال العمال العرب للعمل في الخارج (٥) مشكلة الهجرة الاجنبية غير المرغوب فيها الى الوطن العربي وعلى الأخص الخليج العربي .

اللجنة الثالثة

مكونة من السادة :

عبدالعزيز الصرعاوي - الكويت - الرئيس ، وموسى شحود - سوريا
المقرر ، وأدهم حجاوي - الأردن ، وعمر بن مبخوت - الجزائر ،
وعبدالعزيز الهاشمي - الجزائر ، وعبدالنعم حسن المدنى - السودان ،
وعيسى ياسين - الكويت ، وفؤاد نصر أبي رعد - لبنان ، وابراهيم الفقيه
حسن - ليبا ، ومحمد المحجوب - ليبا ، وعبدالغنى سعيد - العربية المتحدة ،
وعبدالهادي التازى - المغرب ، ومحمد كورجه - المغرب ، والدكتور شاب
توما - العراق ، وابراهيم الهاشمى - العراق ، وعبدالرازاق الوكيل - العراق ،
 وجاسم عيدة - العراق ، وصلاح طيب - العراق ، والدكتور عبد المنعم
خلاف - الجامعة العربية ، ومحمد جوهر - الاتحاد الدولي لنقابات العمال
العرب *

ومهمتها دراسة وبحث :

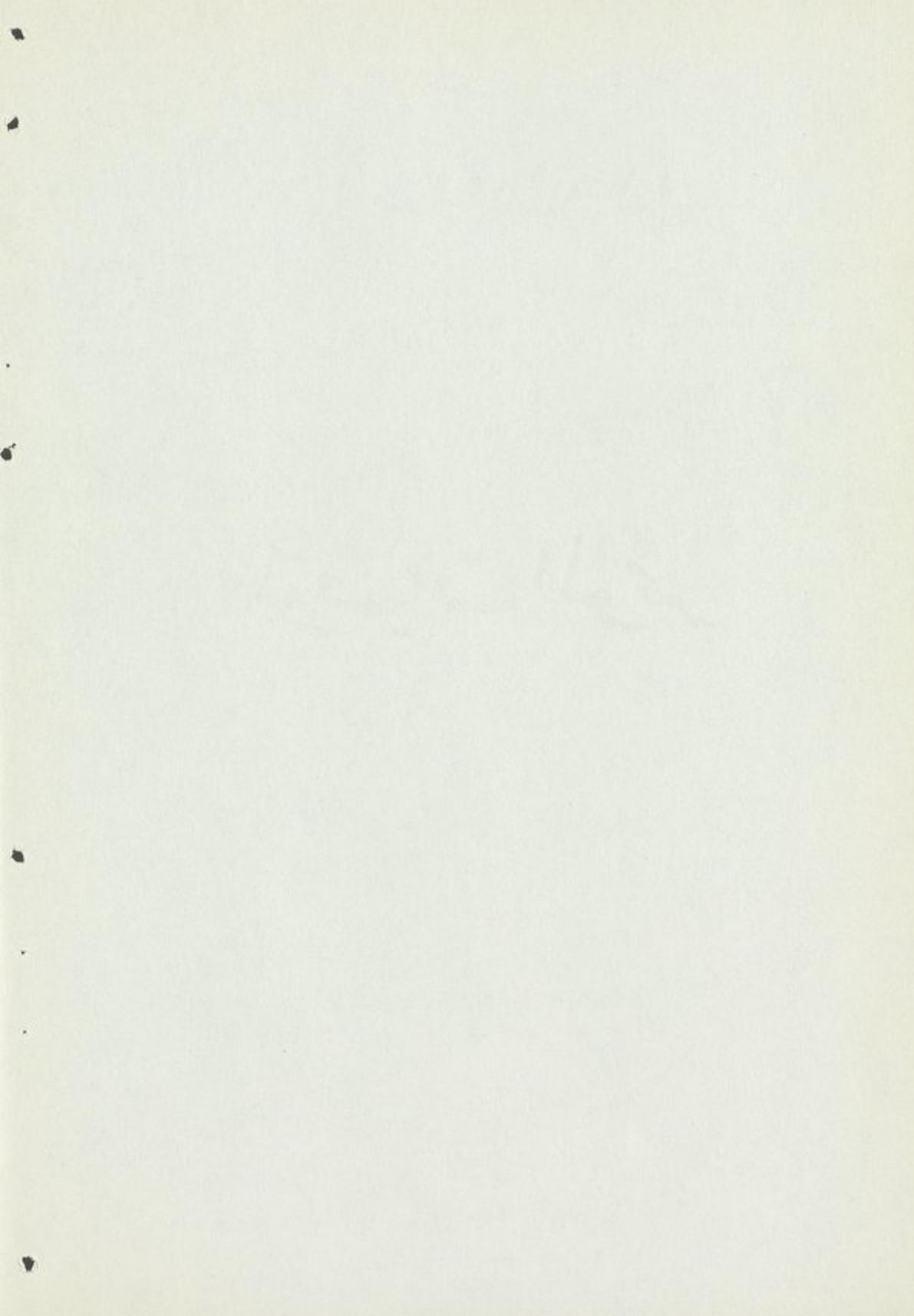
- ١ - توحيد التشريعات في العالم العربي
- ٢ - المساعدات الفتية العربية للاقطان الأفريقية لمواجهة التغلغل الإسرائيلي
في هذه الأقطار *
- ٣ - علاقة الدول العربية ب الهيئة العمل الدولية وتشمل : أ - الرد على تقرير
المدير العام لمكتب العمل الدولي بشأن برامج وتكوين هيئة العمل
الدولية ب - تعديل المادة ١٧ من لائحة النظام الأساسي لمؤتمر العمل
الدولى ج - موضوع البرتغال د - التصديق أو الموافقة على وثائق
تعديل دستور هيئة العمل الدولية ه - جعل اللغة العربية من ضمن
اللغات المستعملة في مؤتمر العمل الدولي و - انضمام الدول العربية
غير الاعضاء في هيئة العمل الدولية إلى الهيئة *
- ٤ - توحيد المصطلحات *

وكالة الأنباء الفرنسية



الوقد الجزائري يشكر السيد صبجي عبد العليمي وزير الداخلية ووكيل وزير الخارجية
عند انتهاء حفلة وزارة الخارجية لوفود المؤتمر

تَوْصِيَاتُ الْمُؤْمِنِ



١- مشروع الميثاق العربي

أقر المؤتمر التوصية الآتية بالاجماع :

« وافق المؤتمر الاول لوزراء العمل العرب المنعقد في بغداد في الفترة من ٦ الى ١٢ كانون الثاني (يناير) سنة ١٩٦٥ على اصدار ميثاق عربي للعمل وانشاء منظمة عمل عربية ، وقرر المؤتمر رفع مشروع الميثاق والمنظمة الى الحكومات العربية وجامعة الدول العربية مع التوصية باقرار ارها ووضعهما موضع التنفيذ » .

بسم الله الرحمن الرحيم

مشروع الميثاق العربي للعمل

اعتزازا بحصول أقطار من الوطن العربي على استقلالها وتخليصها من نير الاستعمار وانضمامها الى جامعة الدول العربية .

وايمانا بأن العرب سيعيدون أراضيهم المقدسة في فلسطين المحتلة وسيحررون كل أجزاء وطنهم التي لا تزال ترزح تحت نير الاستعمار .

واعتزازا بما حققه مؤتمر القمة للدول العربية ورؤسائهم من وحدة الهدف ووحدة الصدف في مجالات واسعة من حياة الأمة العربية .

وايمانا بأن تكاتف القوى العاملة في الوطن العربي يمثل احدى الدعامات الأساسية للوحدة العربية .

وايمانا بما يتحققه التعاون في ميدان العمل من ضمان حقوق الانسان
العربي في حياة كريمة أساسها العدالة الاجتماعية .

وايمانا بما يؤدي اليه التعاون في ميدان العمل من تطور المجتمع العربي
وتقديمه على أسس متينة سليمة .

وايمانا بأن السلام العالمي أساسه العدالة الاجتماعية .

توافق الدول العربية على هذا الميثاق العربي للعمل .

المادة الاولى :

توافق الدول العربية على أن هدفها هو تحقيق العدالة الاجتماعية ورفع
مستوى القوى العاملة فيها .

المادة الثانية :

توافق الدول العربية على أن تتعاون تعاونا كاملا في الشؤون العمالية
وتعمل على ارساء دعائمها على أساس من التكامل وتعمل بصفة خاصة على
التنسيق بين الأجهزة الحكومية المختصة بالشأن العمالية .

المادة الثالثة :

توافق الدول العربية على تطوير الأجهزة الحكومية المختصة بالشأن العمالية
عليها بما يتلائم والتطور الاجتماعي والاقتصادي للدول العربية .

المادة الرابعة :

توافق الدول العربية على أن تعمل على بلوغ مستويات متماثلة في
التشريعات العمالية والتأمينات الاجتماعية .

المادة الخامسة :

توافق الدول العربية على القيام بالدراسات المشتركة في مجال تحضير
قوى العاملة وتشغيلها .

المادة السادسة :

توافق الدول العربية على اعطاء الاولوية في التشغيل لعمال البلاد
العربية من غير مواطنها بما يتفق وحاجاتها .

المادة السابعة :

توافق الدول العربية على وضع خطة للتدريب المهني تتفق وحاجاتها وتنمائي مع أهداف التنمية الاقتصادية والاجتماعية فيها

المادة الثامنة :

توافق الدول العربية على القيام بالدراسات المشتركة لوضع حد أدنى لمستويات الأجور فيها وتقرير تلك المستويات بقدر المستطاع

المادة التاسعة :

توافق الدول العربية على القيام بالدراسات المشتركة في مجال العمل والادارة بغية اقامة هذه العلاقات على أساس مستقرة عادلة

المادة العاشرة :

توافق الدول العربية على توحيد شروط وظروف العمل بالنسبة لعمالها كلما أمكن ذلك

المادة الحادية عشرة :

توافق الدول العربية على تشجيع انشاء معاهد للثقافة العمالية والتوسع فيها بغية خلق جيل مثقف من العمال يؤمن بعروبه ويسمم اسهاما ايجابيا في تنفيذ برامج التنمية الاقتصادية والاجتماعية في الوطن العربي
كما ترى وجوب العناية باعداد المثقف العمالي العربي وتزويده بالمبادئ والقيم والثقافة العربية الأصيلة التي تؤهله لتشكل جيل من العمال العرب يؤمن بقوميته العربية

المادة الثانية عشرة :

توافق الدول العربية على تبادل الخبراء والاختصاصيين والمعونات الفنية في مجالات العمل المختلفة

المادة الثالثة عشرة :

توافق الدول العربية على أن يجتمع وزراء العمل العرب مرة كل عام

لتبادل وجهات النظر في الشؤون العمالية العربية وتنسيق سياسة الدول العربية في المؤتمرات العمالية الدولية .

المادة الرابعة عشرة :

ترى الدول العربية أن تولى ادارة الشؤون الاجتماعية والعمل بالامانة العامة لجامعة الدول العربية أعمال السكرتارية المؤقتة لمقرر وزراء العمل العرب حتى قيام منظمة العمل العربية المنصوص عليها في المادة الخامسة عشرة من هذا الميثاق .

المادة الخامسة عشرة :

توافق الدول العربية على انشاء منظمة عمل عربية تطبق نظام التمثيل الثلاثي الذي يقوم على أساس اشتراك أصحاب الاعمال والعمال مع الحكومات في كل نشاطات المنظمة وذلك وفقا للدستور الملحق بهذا الميثاق .

المادة السادسة عشرة :

تصدق الدول العربية على هذا الميثاق حسب نظمها الدستورية وتودع وثائق التصديق في جامعة الدول العربية التي تعد محضرا بايداع وثيقة تصديق كل دولة وتبليغه الى الدول العربية الاخرى .

٢- مشروع دستور منظمة العمل العربية

بسم الله الرحمن الرحيم

مشروع دستور منظمة العمل العربية

ایماناً بـأن تكاتف القوى العاملة في الوطن العربي يمثل احدى الدعامات الأساسية للوحدة العربية •

وبما ان العمل ليس سلعة ، وان من حق القوى العاملة في الوطن العربي أن تعمل في ظروف وشروط ملائمة تتفق مع كرامة الإنسان العربي •
وبما ان لجميع البشر الحق في السعي وراء رفاهيتهم المادية والروحية في حرية وفي ظروف قوامها تكافؤ الفرص والعدالة الاجتماعية •
وتطبيقاً للمادة الخامسة عشرة من ميثاق العمل العربي • توافق الدول العربية على دستور منظمة العمل العربية التالي نصه :-

الفصل الأول - المنظمة

المادة الأولى

- ١ - تنشأ بمقتضى هذا الدستور منظمة ذات شخصية اعتبارية تسمى منظمة العمل العربية ، مهمتها تحقيق الأهداف المنصوص عليها في هذا الدستور وفي الميثاق العربي للعمل •
- ٢ - تعتبر منظمة العمل العربية وكالة متخصصة في نطاق جامعة الدول العربية •

المادة الثانية :

- ١ - أعضاء منظمة العمل العربية هم الدول الأعضاء في جامعة الدول العربية المصادقة على هذا الدستور وأية دولة عربية أخرى تحصل على استقلالها

وتطلب الانضمام الى المنظمة بمحض طلب ترسله الى مدير عام مكتب العمل العربي مع ابلاغه بقبولها واحترامها لدستور المنظمة .

٢ - يجوز للمؤتمر العام لمنظمة العمل العربية أن يقبل في عضوية المنظمة أي بلد عربي لم يحصل على استقلاله بعد ، وذلك بموافقة ثلثي أصوات المندوبين المشتركين في المؤتمر .

الفصل الثاني - أهداف المنظمة

المادة الثالثة :

تهدف منظمة العمل العربية الى ما يأتي :-

١ - تنسيق الجهود العربية في ميدان العمل .

٢ - توحيد التشريعات العمالية وظروف وشروط العمل في الدول العربية
كلما أمكن ذلك .

٣ - القيام بالدراسات والابحاث في الموضوعات العمالية المختلفة ، وعلى
الأخص :

آ - تحديد القوى العاملة .

ب - ظروف وشروط العمل للمرأة والأحداث .

ج - المشاكل المتعلقة بالعمل في الصناعة والتجارة والخدمات .

د - مشاكل عمال الزراعة .

هـ - الأمان الصناعي « السلامة الصناعية » والصحة المهنية .

و - الصناعات الصغرى والريفية .

ز - الثقافة العمالية .

ح - التصنيف المهني .

ط - التعاونيات .

ي - الكفاية الانتاجية وعلاقتها بالتشغيل والانتاج .

- ٤ - تقديم المعونة الفنية في ميدان العمل للدول العربية التي تطلبها
- ٥ - وضع خطة لنظام التأمينات الاجتماعية لحماية العمال وعائلاتهم
- ٦ - وضع خطة للتدريب المهني وتنظيم حلقات تدريبية للعمال
- ٧ - اعداد القاموس العربي للعمل

الفصل الثالث - أجهزة المنظمة

المادة الرابعة :

تكون المنظمة من مؤتمر عام وسكرتارية عامة تسمى « مكتب العمل العربي » *

المادة الخامسة :

١ - المؤتمر العام و السلطة العليا في المنظمة ، ويجتمع مرة كل عام في الأسبوع الأول من شهر آذار (مارس) في مقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية . ويجوز أن يجتمع المؤتمر في دورة غير عادية بناء على قرار من (لجنة المراقبة) المنصوص عليها في المادة السادسة من هذا الدستور *

٢ - يجوز أن ينعقد المؤتمر في أية دولة عضو بقرار منه *

٣ - يكون وفد كل دولة إلى المؤتمر من أربعة مندوبيين اثنين منهما عن الحكومة وواحد عن أصحاب الأعمال وواحد عن العمال ويجوز أن يصطحب المندوبيون معهم عددا مناسبا من المستشارين *

٤ - يكون اختيار مندوبي أصحاب الأعمال ومندوبي العمال ومستشاريهم بالاتفاق مع المنظمات الأكثر تمثيلا لهم *

٥ - يصدر المؤتمر نظاما أساسيا (لائحة) يتضمن نظام العمل في المنظمة *

المادة السادسة :

يختص المؤتمر العام بما يأتي :-

١ - تحديد الخطوط الأساسية لعمل المنظمة ورسم سياستها وتحقيق أهدافها المنصوص عليها في المادة الثالثة من الدستور *

- ٢ - تقديم المشورة الى مجلس جامعة الدول العربية في النواحي العمالية .
- ٣ - دراسة التقارير السنوية التي ترسلها الدول الاعضاء بصفة دورية .
- ٤ - تعيين المدير العام لمكتب العمل العربي والمديرين المساعدين ويكون تعيينهم لمدة خمس سنوات قابلة للتجديد .
- ٥ - الموافقة على مشروع الميزانية السنوية للمنظمة التي يعدها مكتب العمل العربي .
- ٦ - الدعوة الى عقد لجأن متخصصة ثلاثة التكوين واجتماعات الخبراء في الميادين العمالية المختلفة .
- ٧ - يشكل المؤتمر كل ثلاث سنوات لجنة من بين أعضائه تسمى (لجنة المراقبة) مكونة من اثنين من مندوبي الحكومات وواحد من مندوبي أصحاب الاعمال وواحد من مندوبي العمل لمراقبة سير العمل في مكتب العمل العربي ومتابعة تنفيذ قرارات وتوصيات المؤتمر واللجان المتخصصة واجتماعات الخبراء ، على أن ترفع تقاريرها الى المؤتمر .

المادة السابعة :

يكون المدير العام لمكتب العمل العربي هو سكرتير عام المؤتمر .

المادة الثامنة :

- ١ - لكل مندوب في وفد الدولة صوت واحد ، ولكل مندوب الحق في أن يصوت فرديا على جميع المسائل التي ينظر فيها المؤتمر .
- ٢ - يجوز للمندوب أن يعين أحد مستشاريه ليحل محله ، وذلك بابلاغ كتابي لرئيس المؤتمر وفي هذه الحالة يكون للمستشار حق مخاطبة المؤتمر وحق التصويت .

المادة التاسعة :

تتخذ القرارات بالأغلبية العادية للمندوبي المشتركين في الدورة الا في الحالات التي تنص فيها على اشتراط أغلبية خاصة .

المادة العاشرة :

مكتب العمل العربي هو السكرتارية الدائمة للمنظمة ، ومقره مقر

جامعة الدول العربية ، ويرأسه مدير عام يساعدته ثلاثة مديرين مساعدين ،
ويعمل فيه عدد من الموظفين يعينهم المدير العام للمكتب طبقا للنظام الأساسي
« اللائحة » الذي يقره المؤتمر *

المادة الحادية عشرة :

يكون المدير العام لمكتب العمل العربي مسؤولاً عن سير العمل في المكتب
وعن تنفيذ قرارات المؤتمر العام *

المادة الثانية عشرة :

يخص مكتب العمل العربي بما يأتي :

- ١ - جمع وتوزيع المعلومات عن الموضوعات العمالية في الوطن العربي
والقيام بالاستقصاءات الخاصة التي يطلبها المؤتمر العام *
- ٢ - اعداد جميع الوثائق الخاصة بالبنود التي تدرج في جداول أعمال
دورات انعقاد المؤتمر العام واللجان المتخصصة واجتماعات الخبراء *
- ٣ - القيام بأعمال السكرتارية العامة للمؤتمر العام واللجان المتخصصة
واجتماعات الخبراء *
- ٤ - اعداد الابحاث في مجالات العمل المختلفة ونشرها *
- ٥ - تقديم المعونة والمشورة لحكومات الدول العربية *

الفصل الرابع - ميزانية المنظمة

المادة الثالثة عشرة :

- ١ - تكون الموارد المالية للمنظمة من :-
 - آ) أنصبة الدول الاعضاء التي تحدد وفقاً لنصيب كل دولة في ميزانية
جامعة الدول العربية *
 - ب) ما تحصل عليه المنظمة من هبات وתרعات من حكومات الدول
العربية والهيئات العربية والدولية *
- ٢ - يوافق المؤتمر العام على الميزانية بأغلبية ثلثي أصوات المندوبين
المشتركين في المؤتمر *

٣ - يوضع للمنظمة نظام مالي (لائحة مالية) يوافق عليه المؤتمر العام
ويراقب تنفيذه .

الفصل الخامس - علاقات المنظمة

المادة الرابعة عشرة :

- ١ - لمنظمة العمل العربية أن تتعاون مع الهيئات الأجنبية والدولية التي تعمل في ميدان العمل أو التي تكون مهامها وأعمالها متصلة بأغراضها .
- ٢ - لمنظمة العمل العربية أن تتبادل التمثيل في الاجتماعات مع الهيئات المنصوص عليها في الفقرة (١) من هذه المادة .

الفصل السادس - أحكام ختامية

المادة الخامسة عشرة :

يتمتع أعضاء المؤتمر العام للمنظمة وأعضاء لجنة المراقبة وموظفو مكتب العمل العربي بالأمتيازات والحقوق والامتيازات الدبلوماسية أثناء قيامهم بعملهم وتصان حرمة المباني التي تشغله منظمة العمل العربية وذلك تطبيقاً للمادة ١٤ من ميثاق جامعة الدول العربية .

المادة السادسة عشرة :

- ١ - يوافق المؤتمر العام على التعديلات التي تقترح في هذا الدستور بأغلبية ثلثي أصوات المندوبين المشتركين في المؤتمر ولا تنفذ هذه التعديلات الا اذا صدق أو وافق عليها ثلثا الدول الاعضاء .
- ٢ - يبلغ المدير العام لمكتب العمل العربي مشروع التعديل المقترن الى الدول الاعضاء قبل عقد المؤتمر الذي سيبحث فيه بستة أشهر على الأقل .

المادة السابعة عشرة :

تصدق الدول العربية على هذا الدستور حسب نظمها الدستورية وتودع وثائق التصديق في جامعة الدول العربية التي تعد محضراً بایداع وثيقة تصديق كل دولة وتبليغه الى الدول العربية الأخرى .

المادة الثامنة عشرة :

يعلم بهذا الدستور بعد أربعة أشهر من ايداع وثائق التصديق من سبع من الدول الاعضاء *

المادة التاسعة عشرة :

لایة دولة عضو أن تسحب من المنظمة بمقتضى اعلان يرسل الى المدير العام لمكتب العمل العربي ، ولا يعتبر الانسحاب نافذا الا بعد عام من تاريخ ايداعه *

٣- القوى العاملة في الوطن العربي

بسم الله الرحمن الرحيم

توصيات خاصة بالقوى العاملة في الوطن العربي

١ - التدريب والتوجيه والتأهيل المهني في الوطن العربي :

يوصي المؤتمر بإنشاء معهد عال عربي للتدريب المهني والكافية الانتاجية على أن يتم إنشاء المعهد المذكور وفقاً للمخطوطة التالية :-

آ) أن تقوم السكرتارية الموقته بمؤتمر وزراء العمل العرب بتشكيل لجنة فنية وذلك قبل نهاية شهر آذار ١٩٦٥ ٠

ب) تقوم اللجنة المذكورة بالدراسات المطلوبة تمهدًا لاتخاذ الخطوات اللازمة لانشاء المعهد ، وعليها أن تنتهي من أعمالها خلال ستين ٠

ج - ولتسكن اللجنة المذكورة من ممارسة أعمالها على الوجه السليم فإن لها :-

١ - الحق في الاتصال بالدول العربية الاعضاء لتزويدها بكل ما تراه ضروريًا ل أعمالها ٠

٢ - التعاون مع جميع المنظمات والهيئات المعنية بشؤون التدريب للاستفادة مما لديها من خبرات في هذا المجال ٠

د - تدفع نفقات اللجنة من الدول الاعضاء في مؤتمر وزراء العمل العرب وتكون حصة كل دولة في هذه النفقات بنسبة مساهمتها في ميزانية جامعة الدول العربية ٠

ه - على اللجنة أن تقدم نتائج دراستها إلى سكرتارية المؤتمر خلال مدة أقصاها ستة أشهر من تاريخ تكوينها ٠

أما خلال الفترة السابقة لانشاء المعهد المذكور فإن المؤتمر يوصي
الدول الاعضاء :-

- ١ - توسيع خدمات التدريب المهني وتأسيس مراكز للتدريب في جميع
المستويات والدرجات •
- ٢ - التصديق على اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١١٧ •
- ٣ - العمل على اشراك منظمات اصحاب الاعمال والعمال في برامج
التدريب المهني •
- ٤ - على الدول الاعضاء التي توفر فيها مراكز التدريب مساعدة الدول
التي لا توفر فيها مثل هذه المراكز في الاستفادة منها بقصد التدريب •
- ٥ - وبالنسبة للتوجيه المهني فإن المؤتمر يدعو حكومات الدول الاعضاء
ان تولي هذا الموضوع عنايتها وخاصة للناشئين لتكوين جيل مهني
مؤهل •
- ٦ - أما التأهيل فقد رأى المؤتمر أن يترك أمر انشاء مراكزه إلى كل دولة
حسب حاجاتها ويوصي بالطلب الى الامانة العامة لجامعة الدول العربية
او منظمة العمل العربية عند قيامها ان تنشئ مراكز للتأهيل لتخريج
قادة في حقل التأهيل •

٢ - هجرة اليد العاملة من الريف الى المدن بقصد العمل :

يوصي المؤتمر باتباع الخطوات التالية للحد من هذه الهجرة :-

- ١ - ايجاد الصناعات الريفية في المناطق الريفية •
- ٢ - ايجاد صناعات يدوية في القرى •
- ٣ - نشر الجمعيات التعاونية الزراعية بالريف •
- ٤ - النهوض بالاساليب الزراعية وتطويرها بحيث تزيد من كميات الانتاج
واستغلال الارض لزيادة دخل العامل الزراعي •
- ٥ - الاكثار من المدارس الزراعية والمهنية في الريف •

- ٦ - ايجاد نوادي ومرافق اجتماعية تعنى بالخدمات الثقافية والصحية والترفيهية لسكان الريف .
- ٧ - النهوض بوسائل المواصلات والنواحي العمرانية بالريف .
- ٨ - حث الدول العربية للعمل على استكمال الخطوط التي من شأنها ان تتحقق تتمتع من يعمل بالزراعة بالزيادة والضمادات التي يتمتع بها العامل الصناعي .

٣ - تنقل اليد العاملة داخل الوطن العربي :

يوصى المؤتمر بما يلى :-

- ١ - ان تمنح حكومات الاقطان العربية اجازات عمل للعمال العرب وفقا لاحتاجات تلك الاقطان وشروط العمل فيها مع تفضيل اليد العاملة العربية على الاجنبية .
- ٢ - اعفاء اجازات العمال العرب من جميع الرسوم .
- ٣ - الغاء سمات السفر .

٤ - تنظيم تشغيل العمال الاجانب في الوطن العربي وارسال العمال العرب للعمل في الخارج :

يوصى المؤتمر بما يلى :-

- ١ - تشكيل لجنة من الاخصائيين العرب ترتبط بسكرتارية مؤتمر وزراء العمل العرب لدراسة مسألة تنظيم تشغيل العمال الاجانب في الوطن العربي وتنسيق ارسال العمال العرب للعمل في الخارج ودراسة امكانية انشاء مكتب تشغيل عربي على مستوى قومي او اية مجموعات اخرى وعلى اللجنة ان تقدم توصياتها في هذا الشأن الى مؤتمر وزراء العمل العرب القادم .
- ٢ - تنسيق تعيين ملحقين عماليين في الدول الاجنبية التي يعمل بها عمال عرب لرعاية مصالح هؤلاء العمال ومحاولة ايجاد فرص عمل للقوى العاملة العربية .

٥ - مشكلة الهجرة الأجنبية غير المرغوب فيها الى الوطن العربي وعلى
الاخص الخليج العربي :

التوصية لدى حكومات الخليج العربي :-

١ - اصدار تشريعات من شأنها الحد من الهجرة من غير البلاد العربية
إلى هذه المنطقة من الوطن العربي .

٢ - عدم اعطاء اجازات عمل للجانب الا اذا كانت تلك الحكومات او
بعضها بحاجة الى خبرة وكفاءة غير متوفرتين لدى المستخدمين او
العمال العرب .

٣ - ابعاد جميع المقيمين فيها بصورة غير مشروعه من غير مواطني البلاد
العربية .

٤ - تعريب جميع الوظائف الشاغرة والتي تشرف في المستقبل .

أما دور الحكومات العربية الاعضاء في مؤتمر وزراء العمل العرب

في مقاومة هذه الهجرة غير المرغوب فيها فيوصي المؤتمر بما يلى :-

١ - ان تدعم هذه الحكومات العربية حكومات الخليج العربي وتشد ازرهما
في هذا المجال ، وذلك بشتى الوسائل والطرق كارسال بعثات لاثارة
وعي سكان منطقة الخليج لخطر الهجرة الأجنبية .

٢ - ان تشجع انتقال اليد العاملة العربية الى منطقة الخليج .

الى قدماء المأهول في احد المدارس خصوصاً في بيروت العجمي



٤- التشريعات العمالية والعلاقات الدولية

بسم الله الرحمن الرحيم

توصيات خاصة بالتشريعات العمالية وال العلاقات الدولية

أولا - توحيد التشريعات العمالية في العالم العربي :

أصدر المؤتمر التوصية التالية بالإجماع :-

- ١ - الطلب إلى الدول العربية التي لم توافق الامانة العامة بالتشريعات العمالية بسرعة موافاتها بها خلال شهر واحد على الأكثر من تاريخ انتهاء المؤتمر .
- ٢ - تدعيم اللجنة المناظر بها هذا الموضوع في الامانة العامة للجامعة العربية ومن تحتاجه من الخبراء لإنجاز الدراسة المقارنة للتشريعات العمالية ووضع المشروع الموحد المطلوب .
- ٣ - ان تستأنس اللجنة بالدراسات والمشروعات التي وضعها مؤتمر المحامين العرب ، ومؤتمر الاتحاد العربي لعمال البرول بشأن توحيد التشريعات العمالية في الدول العربية وان تسترشد بالمبادئ والاسس التي تخمنها :-
 - أ - ميثاق العمل العربي الذي قرر مؤتمر وزراء العمل العرب الأول المنعقد في بغداد رفعه إلى الحكومات العربية والجمعية العامة العربية .
 - ب - الاتفاقيات والتوصيات الصادرة عن مؤتمر العمل الدولي .
 - ج - التوصيات التي صدرت عن لجنة تشريعات العمل لدى الامانة العامة للجامعة العربية عام ١٩٥٥ .

- ٤ - ان تأخذ اللجنة بعين الاعتبار في وضع المشروع توحيد المصطلحات في مجال العمل والعمال ما امكن .
- ٤ - ان تنتهي لجنة الامانة العامة للجامعة العربية من مهمتها في مدة اقصاها ستة اشهر من تاريخ انتهاء مؤتمر وزراء العمل العرب الاول .
- ٥ - موافاة الدول الاعضاء بنتيجة اعمال اللجنة بابداه رأيها قبل انعقاد مؤتمر وزراء العمل العرب في دورته المقبلة بوقت كاف .

ثانيا - المساعدات الفنية العربية للاقطارات الافريقية لمواجهة التغلغل الاسرائيلي في هذه الاقطارات :

اصدر المؤتمر التوصية الآتية :-

- أ - دعوة جميع الدول العربية والمنظمات ذات العلاقة الى المبادرة لتقديم المساعدات الفنية للاقطارات الافريقية في المجالات العمالية وعلى الاخص في مجالات الثقافة العمالية والتدريب المهني والمنح الدراسية .
- ب - دعوة الامانة العامة لجامعة الدول العربية الى التعجيل بتكوين مكتب المعونة الفنية ليتولى تنسيب المعونات الفنية التي تقدمها الدول العربية الى الدول الافريقية .
- ج - دعوة الدول العربية لتنفيذ قرار مجلس الجامعة العربية في دورته الثانية والاربعين (ايلول - سبتمبر عام ١٩٦٤) بدعم الاتحاد الدولي لنقابات العمال العرب لزيادة فعالياته وخاصة في مجال تبادل الزيارات وتوسيع الصلات مع المنظمات العمالية في الاقطارات الافريقية .

ثالثا - علاقة الدول العربية بهيئة العمل الدولية :

- أ - الرد على تقرير المدير العام لمكتب العمل الدولي بشأن برامج وتكوين هيئة العمل الدولية .

اصدر المؤتمر التوصية الآتية :-

- ١ - ان تبني الدول العربية الاعضاء في هيئة العمل الدولية وجهات

النظر الواردة في المذكورة المقدمة الى المؤتمر المتعلقة ببرامج
المؤتمر نشاطها وادوات واجهزة تنفيذها .

٢ - ان تبذل الدول العربية من الجهد وتسخن من الاجراءات
بالتعاون مع الدول الافريقية والاسيوية والصديقة الاخرى
ما يكفل بوجه خاص تحقيق المقررات التالية :

١ - للجان الصناعية

تعديل طريقة تشكيل اللجان الصناعية القائمة حاليا في
هيئة العمل الدولية بحيث يضمن تمثيل الدول التي تكون
فيها الصناعة ذات اهمية خاصة كما تراعى بقدر الامكان
عدالة التوزيع الجغرافي وتمثيل الدول النامية والتركيز
على احتياجاتها الخاصة وادراجها في جداول اعمال هذه
اللجان مع تقرير فترات انعقادها وتعديل لائحة نظامها
الاساسي على نحو يعطى قراراتها فاعلية اقوى وكذلك
الأخذ بفكرة تشكيل لجان صناعية اقليمية لدراسة
مشاكل الصناعة في الاقاليم المختلفة .

٢ - النشاط الاقليمي

زيادة النشاط الاقليمي لهيئة العمل الدولية بالاكثر من
مكاتبها الاقليمية والفرعية والميدانية وذلك في الدول
النامية على وجه اخص ، وتقرير فترات انعقاد المؤتمرات
الاقليمية بحيث تكون مرة كل سنتين بدلا من اربع كما
هو المتبغ حاليا مع زيادة اختصاصاتها وفعالياتها وكذلك
عقد اللجان الاستشارية سنويا بدلا من سنتين كما هو
المتبغ حاليا .

٣ - دعم سلطة المؤتمر العام لهيئة العمل الدولية باعتباره
المصدر الاساسي لكل ما يصدر عن المنظمة ، والحد من

سلطات مجلس ادارة مكتب العمل الدولي باعتباره ادارة لتنفيذ قرارات المؤتمر ، والتمسك بنظام عقد دورات المؤتمر سنويًا .

٤ - اوراق الاعتماد

التأكيد على بقاء السلطة النهائية للمؤتمر في الفصل في الاعتراضات التي تقدم على اوراق اعتماد أي عضو .

٥ - التمثيل في مجلس الادارة

العمل على الغاء تخصيص مقاعد دائمة للدول ذات الأهمية الصناعية في مجلس الادارة اذ ليس لهذا التخصيص أى مبرر وجعل العضوية في المجلس لكل الاعضاء بالانتخاب كما هو المتبغ في جميع الوكالات المتخصصة مما يحقق مبدأ الديمقراطية بين جميع الاعضاء مع تكليف الدول العربية الاعضاء في مجلس ادارة مكتب العمل الدولي بمباشرة هذا الموضوع .

ب - تعديل المادة (١٧) من لائحة النظام الاساسي لمؤتمر العمل الدولي
أصدر المؤتمر التوصية التالية :-

لما كان التعديل الذي ادخل على المادة (١٧) من لائحة النظام الاساسي لمؤتمر يؤدي الى تقييد حرية الاعضاء في تقديم ومناقشة مشروعات القرارات التي يرتأونها فان المؤتمر يوصي بتشكيل لجنة مكونة من مندوب عن كل من الجمهورية العربية المتحدة والجمهورية العربية السورية والجمهورية اللبنانية لاعداد مشروع بديل للمادة المذكورة يعرض على وفود الدول العربية الى مؤتمر العمل الدولي في دورته المقبلة التاسعة والاربعين لأخذ الموافقة عليه والعمل بالتعاون مع سائر الدول الافريقية والاسيوية والصديقة على ادراجه في جدول أعمال

الدورة الخمسين مع تكليف الدول العربية الاعضاء في مجلس ادارة
مكتب العمل الدولي ب المباشرة هذا الموضوع .

ج - موضوع البرتغال

أصدر المؤتمر التوصية الآتية :-

لما كانت البرتغال قد تقدمت الى مجلس ادارة مكتب العمل الدولي
بتطلب ارسال لجنة تحقيق في الاقاليم الافريقية الخاضعة لسيطرتها
لتحري الحقائق بشأن التفرقة العنصرية فان المؤتمر يوصي :

١ - الموافقة من حيث المبدأ على هذا الطلب على ان يتشرط الاعضاء
العرب في مجلس الادارة أن لا يقتصر اختصاص اللجنة المذكورة
على التفرقة العنصرية فحسب بل يشمل فوق ذلك السخرة
والحربيات الاساسية وحقوق الانسان بصفة عامة .

٢ - العمل على ان يكون من بين اعضاء لجنة اعتماد العضوية التي
تشكل في كل دورة من دورات المؤتمر عضو من احدى الدول
غير المنحازة وذلك ضمانا لامكان مناقشة الطعن في اوراق اعتماد
وفد البرتغال في الجلسة العامة للمؤتمر .

٣ - الموافقة من حيث المبدأ على مشروع القرار القاضي بدعوة مجلس
ادارة مكتب العمل الدولي الى :-

٤ - ان ينصح حكومة البرتغال بالانسحاب من هيئة العمل
الدولية الى حين أن تقلع عن سياسة السخرة التي تتبعها
في الاراضي التي تقع تحت سيطرتها .

٥ - أن ينظر في امكان تعديل دستور هيئة العمل الدولية
بحيث يمكن اقصاء البرتغال أو ايقاف عضويتها أو منعها
من الاشتراك في مؤتمر العمل الدولي مادامت تمارس
سياسة السخرة وان يعرض نتائج بحثه على مؤتمر العمل

الدولى على أن يوكل أمر التقدم بمشروع هذا القرار إلى الجمهورية العربية المتحدة وان يعمل جميع وفود الدول العربية على قبول هذا المشروع من بين مشاريع القرارات الخمس الاولى حسب النص الحالى لل المادة (١٧) من لائحة النظام الأساسى للمؤتمر .

د - التصديق أو الموافقة على وثائق تعديل دستور هيئة العمل الدولى
اصدر المؤتمر التوصية الآتية :-

لما كانت التعديلات التي تجرى على الدستور لاتصبح نافذة المفعول
اذا صدق عليها او قبلها ثلثا اعضاء الهيئة وذلك طبقا لاحكام المادة ٧ -
فقرة (٣) من دستور الهيئة فأن المؤتمر يوصى بالاسراع بالتصديق على
التعديلات التي ادخلت على الدستور في الدورة الاخيرة لمؤتمر العمل الدولى
حتى يتم اقصاء جمهورية جنوب افريقيا من الهيئة او ايقاف عضويتها من
المؤتمر .

ه - جعل اللغة العربية من ضمن اللغات المستعملة في مؤتمر العمل
الدولى .

اصدر المؤتمر التوصية الآتية :-

١ - ان يقوم مندوبو الدول العربية الاعضاء في مجلس ادارة مكتب
العمل الدولى بمتابعة جهودهم لدى مجلس الادارة والمدير العام
لتحقيق هذا الطلب .

٢ - الطلب الى الجامعة العربية :-

أ - بالتوسيع في جهودها المشكورة في تعریب وثائق وابحاث
مكتب العمل الدولى وخاصة ما يتعلق منها بجدول اعمال
المؤتمر وطبعها وتوزيعها على الاعضاء في الاوقات الملائمة
ليتسنى الانتفاع بها في التحضير للمؤتمر .

- بـ - تعيين مترجمين اثنين يقومان باعمال الترجمة الفورية اثناء انعقاد المؤتمر لمساعدة اعضاء الوفود الى ان تعتمد اللغة العربية لغة مستعملة في المؤتمر •
- و - انضمام الدول العربية غير الاعضاء في هيئة العمل الدولية الى الهيئة •
- اصدر المؤتمر التوصية الآتية :-

أن تقوم الامانة العامة لجامعة الدول العربية بمتابعة الاتصال بكل من الجمهورية العربية اليمنية والمملكة العربية السعودية للانضمام الى الهيئة أسوة بباقي الدول العربية الاعضاء في الجامعة العربية وذلك بغية استفادة هاتين الدولتين من نشاط الهيئة علاوة على دعم مركز مجموعة الدول العربية في الهيئة •

فلسطين

اطلع المؤتمر على رسالة الاتحاد العام لعمال فلسطين الموجهة اليه واهتم بها واصدر توصية بصدق ما جاء فيها ، وفيما يلى نص الرسالة والتوصية :

١ - الرسالة

السادة وزراء العمل العرب المحترمون
بواسطة السيد/ وزير العمل في الجمهورية العربية العراقية - بغداد
تحية العروبة والعودة وبعد ،

تشرف الامانة العامة لاتحاد عمال فلسطين ان ترفع لسيادتكم أصدق التمنيات ، وترجو النجاح لمؤتمركم الكبير ، هذا المؤتمر الذى يتطلع اليه العمال العرب عامة وعمال فلسطين خاصة بأعين وقلوب ملؤها الثقة ، بأنه سوف تتبثق عنه قرارات وتصويتات تعود بالخير على الطبقة العاملة العربية ، وتساعد على المزيد من القدرة الانتاجية لفائدة امتنا العربية جماء •

ان مؤتمركم الكريم يضيف دليلاً جديداً ، على الادلة الكثيرة التي تمثل وحدة أمتنا ومصالح ابنائها ، واتجاهها سليماً لتقريب الآمال في الوحدة الشاملة ٠

وبما ان عمال فلسطين جزء من هذه الامة ، ومن حقهم أن يبدوا رأيهم في هذا المؤتمر ، نتشرف باليابنة عنهم أن نقدم لسيادتكم الشرح التالي :
ان الظروف القاسية التي فرقت عليهم التشرد في كل بلد ، فرقت عليهم في الوقت نفسه ، القوانين المعمول فيها في الاقطان العربية ، والتي تختلف من قطر الى قطر ، والتي كانت تعتبر اي عامل وفداً الى ذلك القطر أجنبياً ولو كان عربياً ، وقليل من الدول التي عدلت قوانين العمل فيها بحيث تساوى عمال فلسطين مع اخوانهم العمال في ذلك القطر ٠

لذلك فقد أمضى الان العمال الفلسطينيون مدة خمسة عشر عاماً ، وهم يعملون جنباً الى جنب مع اخوانهم العمال العرب ، في معظم الاقطان العربية ، دون ان تكون لهم نفس الحقوق المكتسبة لزملائهم ٠
لذلك ، تناشدكم باسم القومية العربية وباسم العدالة ان تتضمن قراراتكم ما يلي :

- ١ - السماح للعمال الفلسطينيين الذين يعملون في الاقطان العربية بالالتساب الى النقابات العمالية في تلك الاقطان وفقاً لمهنهم ٠
- ٢ - ان يتساوى العمال الفلسطينيون مع اخوانهم العمال العرب في جميع الواجبات والحقوق ٠

واخيراً نؤكد تمنياتنا لمؤتمركم بالنجاح ٠

وتفضلاً بقبول فائق الاحترام

أمين السر
حسني صالح

نسخة الى السيد وزير العمل في ج.ع.م المعترم
نسخة الى السيد الأمين العام للاتحاد العام للعمال العرب المعترم

٢ - التوصية

المؤتمر الاول لوزراء العمل العرب ايمانا منه بحق شعب فلسطين الشقيق في استرداد وطنه المقتضب وهو جزء لا يتجزأ من الوطن العربي الكبير *

واعترافا بقيام منظمة التحرير الفلسطينية لبناء فلسطين ، وتقديرا للدور الذى تقوم به لاسترداد الوطن السليب وتحميم امكانيات وطاقات أبناء فلسطين في اطارها من اجل العودة *

يوصى المؤتمر بدعم هذه المنظمة ، وجعل تنظيم انتقال الفلسطينيين من بلد عربي الى آخر عن طريق مكاتبها *

كما يوصى الدول الاعضاء أن تعامل أبناء فلسطين معاملتها لابنائها وأن ترعاهم رعاية كاملة حتى يتحقق لهم استعادة وطنهم المقتضب *



سيديتان عريستان رافقنا بعض الوفود ، في العيادة العراقية ، اثناء زيارة العقبات القدسية



جنوب اليمن المحتل

اطلع المؤتمر على رسالة حزب الشعب الاشتراكي في جنوب اليمن المحتل ومذكرته واهتم بما جاء فيما واصدر بشأن ذلك توصية خاصة ، وفيما يلي نص الرسالة والمذكرة والتوصية

١ - الرسالة

السيد/ سكرتير مؤتمر وزراء العمل العرب - بغداد
تحية خاصة

وبعد :

يهم مكتب حزب الشعب الاشتراكي في بغداد ان يتقدم اليكم برجاء خاص ، هو أن تعمروا على توزيع هذه المذكرة على أعضاء مؤتمر وزراء العمل العرب *

وتقبلوا ابلغ الشكر والتقدير •
المخلص
سعید محسن

ممثل حزب الشعب الاشتراكي في بغداد

٢ - المذكرة

السادة وزراء العمل العرب المؤتمروناليوم في بغداد
تحية عربية خاصة

وبعد :

بأسم المنكوبين والمشردين ، بأسم الضحايا والشهداء من العمال وال فلاحين بأسم الشعب العربي المناضل في جنوب اليمن المحتل *

ارفع اليكم هذه المذكرة لاضع امامكم فيها بایجاز آلام اخوانكم العمال
العاشرین في افح مأساة عرفها تاريخ الانسانية ، واقسى محنـة تقصـم الـفـلـوـرـ،
انهم يعانون هناك من ظلم وطغيان الاحتلال البريطاني ما يندى له جبين
الانسانية خجلا وعارا .

اـيـهـاـ الـوزـراءـ المؤـتـمرـونـ :

انكم ولاشك ، تدركون ما يتعرض له اليوم اخوانكم العمال في جنوب
اليمن من عنـتـ الاستـعمـارـ وـارـهـابـهـ ، وـتنـمـ الـاحـتكـارـاتـ الـاجـنبـيـهـ وـشـرـاسـتهاـ
في نفس الوقت الذى تمارس فيه ضد الشعب عمليات القتل والابادة الجماعية
والـحـربـ الـوـحـشـيـةـ الـفـادـرـةـ ، وـانـ وـاجـبـ الاـخـوـةـ ليـضـعـ عـلـىـ عـاـقـكـمـ وـاتـمـ
تعـالـجـونـ قـضـيـاـ الـعـمـلـ وـالـعـمـالـ فيـ الـوـطـنـ الـعـرـبـيـ وـتـضـعـونـ الـحـلـولـ لـهـ ،
مسـؤـولـيـاتـ ضـخـاماـ نـحـوـ هـذـاـ الشـعـبـ الـمـكـافـحـ ، خـاصـةـ نـحـوـ طـبـقـاتـ الـكـادـحةـ منـ
عـمـالـ وـفـلـاحـينـ ، وـالـتـيـ تـحـمـلـ جـسـامـةـ الـوـبـلـاتـ وـفـادـحـ الـجـورـ وـالـطـغـيـانـ ،
وـهـذـهـ بـعـضـ صـورـ الـمـأـسـىـ الـتـيـ تـهـزـ الـكـيـانـ الـعـمـالـ الـيـوـمـ فيـ جـنـوبـ الـيـمـنـ وـتـكـادـ
تـوـدـيـ بـهـ ، لـقـدـ بـرـزـتـ الـحـرـكـةـ الـعـمـالـيـةـ فيـ جـنـوبـ الـيـمـنـ كـتـيـبـةـ حـتـمـيـةـ لـلـوـضـعـ
الـاسـفـالـيـ الـمـكـالـبـ عـلـىـ جـمـعـ الـاـرـبـاحـ وـالـفـوـائـدـ الـمـعـتـرـرـةـ منـ عـرـقـ وـاتـسـابـ
المـجـمـوعـةـ الـكـبـيرـةـ منـ شـعـبـنـاـ ، بـرـزـتـ الـحـرـكـةـ كـيـ تـسـتـرـدـ بـعـضـ حـقـوقـهـاـ
الـمـسـلـوـبـةـ منـ قـبـلـ الـشـرـكـاتـ وـالـاحـتكـارـاتـ الـاجـنبـيـهـ ، فـتـصـدـتـ لـهـاـ الـفـوـىـ
الـرـأـسـالـيـةـ منـ نـاحـيـةـ وـالـحـكـومـةـ الـاسـتـعـمـارـيـةـ منـ نـاحـيـةـ أـخـرـىـ تـحـارـبـهـاـ وـتـنـكـلـ
بـهـاـ .

وـبـالـرـغـمـ مـنـ أـنـ لـاـ يـوجـدـ شـرـيعـ عـمـالـ تـسـتـنـدـ إـلـيـهـ الـحـرـكـةـ الـعـمـالـيـةـ
فـيـ الـمـطـالـبـ بـحـقـوقـهـاـ ، اوـ قـوـانـينـ نـقـابـيـةـ تـحـمـيـ مـصـالـحـ عـمـالـ اوـ اـىـ ضـمـانـاتـ
اـجـتمـاعـيـةـ تـسـتـفـيدـ مـنـهـاـ طـبـقـةـ الـكـادـحةـ ، بـالـرـغـمـ مـنـ هـذـاـ كـلـهـ فـقـدـ اـسـطـعـ
عـمـالـ أـنـ يـفـرـضـواـ حـقـوقـاـ لـمـ تـكـنـ مـشـرـعـةـ ، وـيـحـرـزـواـ مـكـاـسـبـ لـمـ تـأـتـ لـهـمـ
بـهـاـ قـوـانـينـ ، وـكـانـ سـلاـحـهـمـ الـوحـيدـ لـاستـخـراـجـ مـثـلـ هـذـهـ حـقـوقـ ، وـاـنـتـزـاعـ

هذه المكتسبات هو ايمانهم وعزّهم وفتقهم بذاته ولما رأت سلطات الاستعمار ان دور العمال في النضال بدأ يعطي نتائجه الايجابية ، وان هذه الاستمرارية في الكفاح سوف تقضي على مصالحها في المنطقة ، شرعت تصدر القوانين الجائرة لتنقييد العمال وتحطيم قواهم وكان من ضمن تلك القوانين قانون منع الاضراب الصادر في سنة ١٩٦٠ ، وبعدئذ دخلت الحركة العمالية في صراع سافر وعنيف مع سلطات الاحتلال ، وكان ان سقط العشرات منهم صرعى تحت رصاص الانكليز ، واقتيد المئات الى السجون والمعقلات الرهيبة ، وشرد الالاف ، واستمر هذا التزيف حتى يومنا هذا ، غير ان الذى يحدث اليوم بالنسبة للعمال اشد واعنف من اي وقت مضى ، فقد عمدت السلطات الاستعمارية في الاونة الاخيرة الى زج المئات من العمال في سجون رهيبة ، واوكلت بهم جماعات من غالاط النفوس ، يذيقونهم افانين من العذاب ، مثل قلع الاظافر والتلخ بالدبليس ، وصب الماء الباردة على اجسامهم في ليالي الشتاء ، وكل ما حوتة العقلية الاستعمارية المجرمة من الوان الشقاء *

كما تواظأت هذه السلطات مع الشركات الاحتكارية على طرد العمال بالجملة ، وعملت على حرمان مئات الاسر من لقمة العيش *

ثم يتاهي الطغيان الاستعماري في وحشته فيوز لافراد جيشه الغازي بقتل العمال الابرياء المستخدمين في القاعدة البريطانية كلما اراد الانتقام من العمال *

هذا بالإضافة الى الحرب الغادرة التي يشنها الاستعمار على قبائل الجنوب ، فيدمر القرى ، ويحرق المزارع ، ويقتل الحياة هناك *

وبعد ،

فهذه لحة سريعة مما تمارسه سلطات الاحتلال البريطاني في جنوب

اليمن من قسوة وعنف ، وان العمال في جنوب اليمن يتبعون مؤتمركم هذا
بكل رجاء وأمل ويناشدونكم العمل السريع لتدعمهم كفاحهم .
سدد الله خطاكم ، ووفقكم الى ما فيه خير العمال العرب ،
والسلام عليكم .

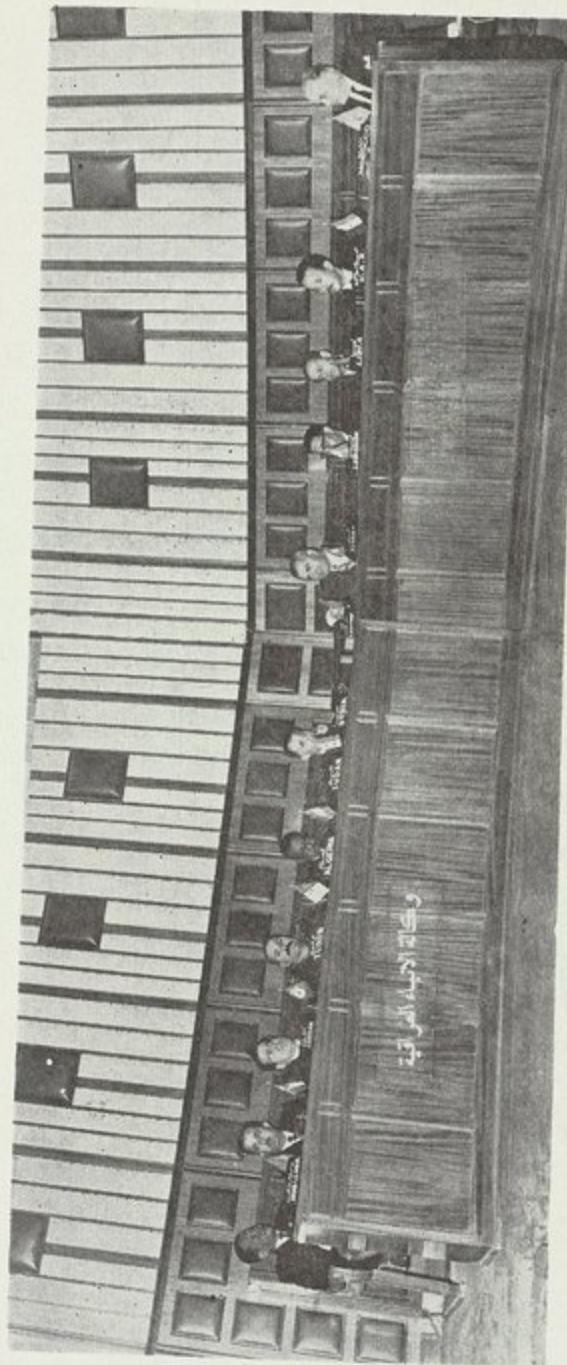
مكتب حزب الشعب الاشتراكي
في بغداد

٣ - التوصية

المؤتمر الاول لوزراء العمل العرب المنعقد في بغداد يستذكر الجرائم
التي يرتكبها الاستعمار البريطاني ضد المناضلين الاحرار من ابناء الجنوب
اليمني المحتل ويعلن تأييده المطلق لشعبه في كفاحه البطولي في سبيل
الاستقلال والعروبة ويهيب بالامة العربية وحكوماتها أن تخفف نجدته بكل
ما في طاقتها من امكانيات ومساعدات .



السادة رؤساء الوفود العربية في الجلسة الختامية للمؤتمر التي أقيمت في قاعة المجلس الوطني



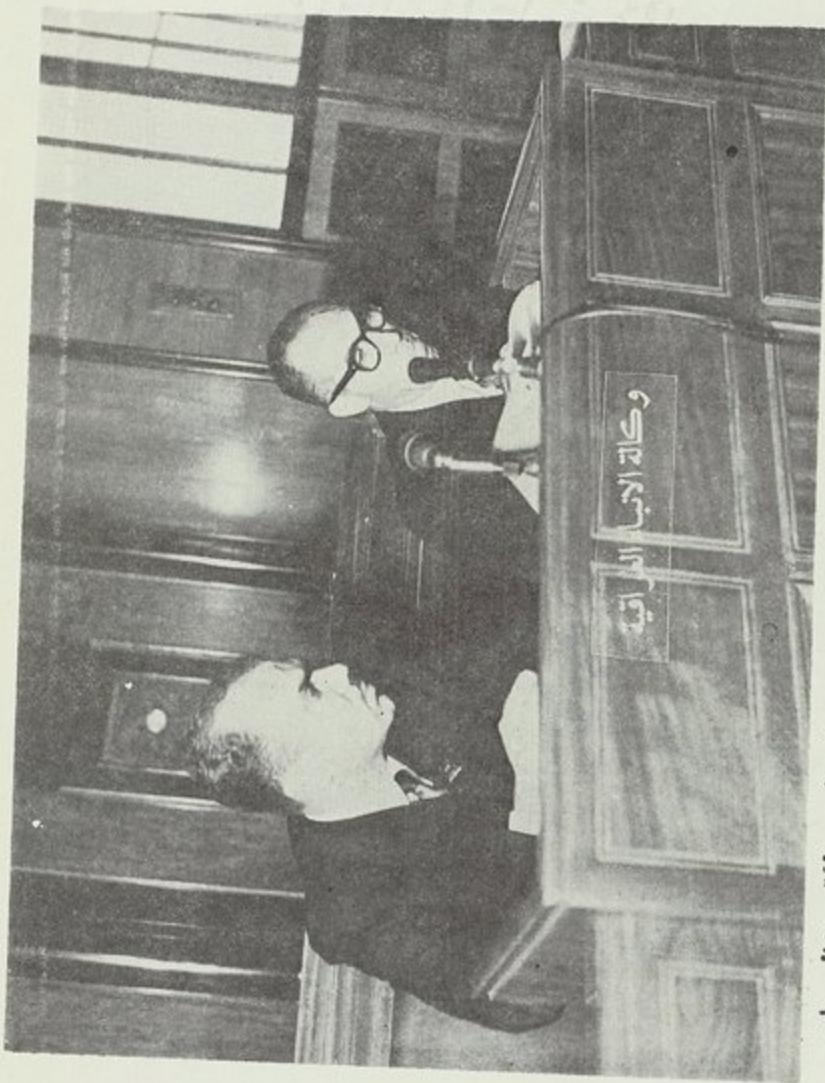
الجلسة الختامية للمؤتمر

اختتم المؤتمر جلساته مساء يوم ١٢ كانون الثاني ١٩٦٥ في احتفال كبير أقيم في قاعة المجلس الوطني في بغداد حيث اعلنت التوصيات والقرارات التي اتخذها المؤتمر منذ بدأ اعماله في السادس من كانون الثاني ١٩٦٥ ببرعاية السيد رئيس الجمهورية المشير الركن عبدالسلام محمد عارف .

افتتح الجلسة الختامية هذه الدكتور عبدالكريم هاني وزير العمل والشؤون الاجتماعية ورئيس المؤتمر بان قدم السيد حسين كامل السكري مدير العام للمؤتمر ورجا اليه أن يتلو القرارات والتوصيات .

وبعد تلاوة القرارات والتوصيات ، القى السيد انور سلامة وزير العمل في الجمهورية العربية المتحدة ورئيس وفدتها الى المؤتمر كلمة رائعة باسم الوفود اعقبه الدكتور عبدالكريم هاني بكلمة مناسبة انهى فيها الجلسة الختامية فكانت مسک الختام .

وفيما يلى كلمة السيد انور سلامة وكلمة الدكتور عبدالكريم هاني :



الدكتور عبدالكريم هاني، وزير العمل والشئون الاجتماعية ورئيس المؤتمر واليساره
الاستاذ حسين كامل عضو وفد العربية المتحدة والسكرتير العام للمؤتمر في الجلسة
الختامية للمؤتمر

كلمة المؤفرا السكرتير في المؤتمر القاهاري بالنيابة عن السيد أنور سلامنة

لقد شاء الله أخيراً لوزراء العمل العرب أن يجدوا هذا المجال الرحب
الفسيح لكي يجتمعوا ، وانتي بالاصالة عن نفسي وبالنيابة عن اخوانى
الذين اسعدتهم الفلوروف فى ان يحضروا الى هذا المؤتمر تقدم بجزيل
الشكر للسيد المشير الرحمن عبدالسلام عارف الذى تفضل مشكوراً بان يجعل
هذا المؤتمر الاول لوزراء العمل العرب تحت رعاية سعادته فاكسب هذا
المؤتمر ثوباً قشيباً تشع منه عروبة المجتمعين ، وتصف اعماله بالبناء والتشيد
كذلك لايسعني الا ان اتقدم الى الحكومة العراقية والشعب العراقي
المجيد بخالص الشكر والامتنان والتقدير على هذه الحفاوة البالغة التي
احتضنا بها منذ ان وطأت اقدامنا هذه الارض العربية الاصيلة ، تقدم اليه
بالشكر والامتنان والعرفان بالجميل على الضيافة الحارة والمشاعر الجياشة
العربية التي كانت تحوطنا من كل جانب ، فنحس جميعاً باننا ما انتقلنا من
بلد الا لبلدنا ومن وطن الا لوطننا ومن ارض الا لارضنا ، هذا الشعور وهذه
العواطف التي كانت تجيش من قلوب ومن ارواح الشعب العراقي كان لها
اكبر الاثر في ان يتحقق لهذا المؤتمر ما تحقق ، واني اتقدم كذلك ، وبهذه
الصفة الى اخي وزميلي السيد الدكتور عبدالكريم هاني هو ورجال وزارته
الاكفاء لما قدموا لهذا المؤتمر من جهود ، ولما وفروا له من امكانيات ، ولما
اعدوا له من كل اسباب النجاح والتوفيق . واعتقد ان الكل يشاركونى انه

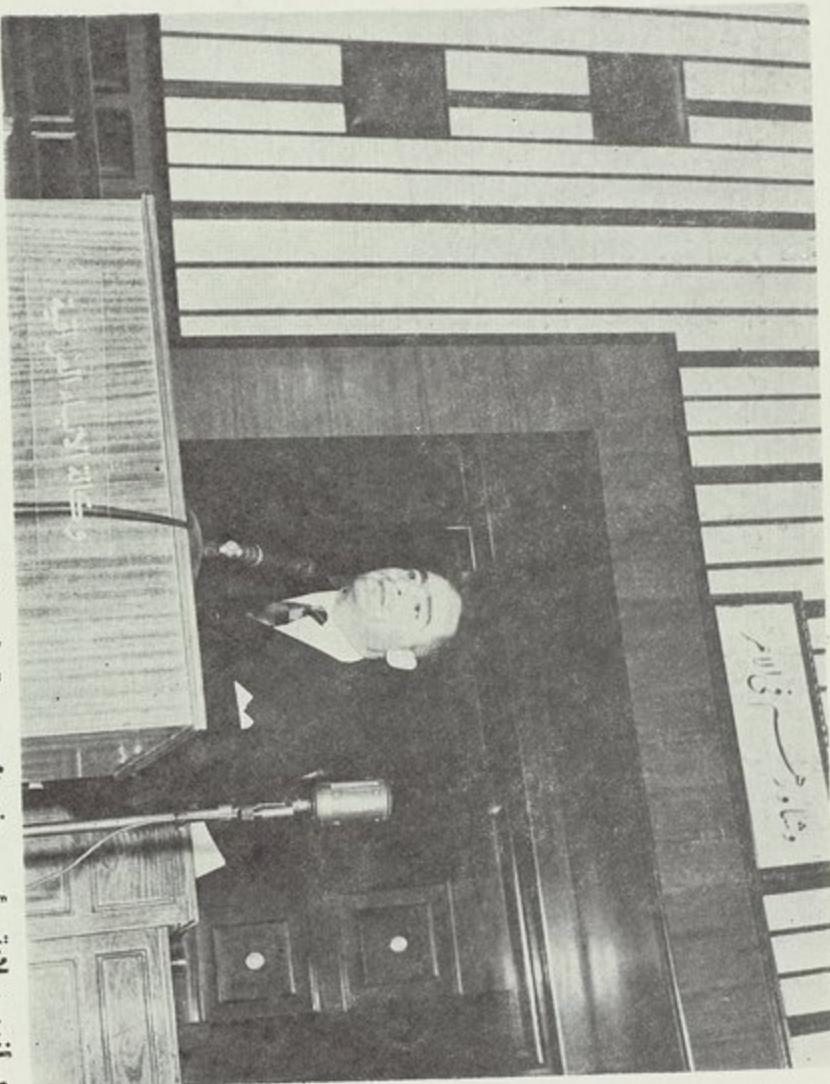
قد كان لهذه المساعدة كل الاتر في ان يتحقق المؤتمر ما حققه من نجاح ، فنال
الدكتور عبدالكريم هاني غاية التقدير وكل الاحترام والشكر على ما
قدم لهذا المؤتمر من مجهد .

ايها السادة كان للمبادرة القيمة التي بادرت بها حكومة العراق ممثلة
بالسيد الدكتور عبدالكريم هاني بالدعوة الى هذا المؤتمر ، كان لهذه المبادرة
التقييم الجميل لمعنى العمل في الامة العربية الحديثة اذ لاشك ان احدا ما كان
يقيم وزنا لسائل العمل والعمال من قبل ، بل انها كانت وكانت دائما على
هامش الحياة العربية ، فاذا بنا الان نرى هذه المبادرة الكريمة لجمع قمة
المسؤولين في الوطن العربي عن العمل والعمال لكي يتدارسوا شؤونهم وامور
عمال الوطن العربي ، فانها لاشك مبادرة كريمة تستحق كل تقدير ، لا
لمجرد المبادرة فحسب ، بل لما تحتويه من معانٍ كريمة ، من تقدير للعمل
الذى اصبح شرفا ، وللعمل الذى اصبح حياة ، وللعمل الذى اصبح واجبا
على الدولة ، وللعمل الذى اصبح يعتمد عليه كل شيء في وطننا العربي .

ايها السادة ، لم نكن نشك اطلاقا في النجاح الذي سيتحقق المؤتمر ،
ولم يخالج الشك نفوسنا في لحظة من اللحظات اتنا سنسموها فوق أنفسنا
و سنسموها فوق اشخاصنا و سنسموها فوق مادياتنا ، و اتنا سنسنتم لهم الصالح
العام والصالح العربي في كل ما نقرره لامتنا العربية ، هذا الاستلهام هو الذي
والاشك ادى لما حققه هذا المؤتمر من نجاح ، وما حققه من توفيق ، حتى
خرجت عليكم الان هذه التوصيات في مختلف المجالات ، في مجالات عربية ،
وفي مجالات دولية ، وفي مجالات فنية ، ثم هي فوق ذلك وهذا تتعلق الى
ايجاد ميثاق عربي لأول مرة في تاريخ الامة العربية في مجال العمل
والعمال .

لاشك ايها الاخوة ان بغداد ان تزهو وتتفاخر ، لاشك ايها الاخوة ان
بغداد ان تفرح بما فتحت من صدرها لهذا المؤتمر ، فلاشك ايها الاخوة
ان بغداد ان تزهو على العصور القادمة بان تقول لها من هنا ومن بغداد ومن

مشاهد في الامر



السيد أنور سلامة رئيس وفد الجمهورية العربية المتحدة أثناه القاء كلمته في الجلسة الختامية للمؤتمر

قلب عاصمة من العواصم العربية الاصيلة المجيدة خرج اول صوت يرسم طريقاً ويرسم هدفاً ويرسم اسلوباً موحداً لجميع عمال العرب في الامة العربية جماء ، ليس هذا فحسب ايها الاخوة ، بل ستقول بغداد في يوم من الايام انه اذا شاء الله لمن قدره عمل عربية ان تقوم ، واذا شاء الله لان ندفع بالجامعة العربية الى الامام ، واذا شاء الله بان ندخل فيها لاول مرة في التاريخ للجان المتخصصة والوكالات المتخصصة المبنية على التمثيل الثلاثي من حكومات واصحاب اعمال وعمال ، اذا ما شاء الله لهذا ان يقوم فان بغداد تستطيع ان تقول ان هذا ولد بين احضاني وولد في حبي ، وولد برعايتي ، انه من هنا من بغداد

ايها الاخوة لاشك ان هذا حدث تاريخي عظيم ، لاشك ان الاجيال القادمة ستتضرر الى ما نؤديه الان ، ولسوف تعتبر ان هذا الجيل من العاملين انما هو على موعد مع القدر ، انما هو على موعد مع المستقبل ، انما هو على موعد مع رفاهيته ، انما هو على موعد مع ما للعامل من قيمة وما للعمل من تقدير ، ايها الاخوة ، الذي لاشك فيه ان الحدث التاريخي الذي نجتازه الان انما هو حدث سيكون له ما بعده ، وسيكون له من الآثار الواضحة الجليلة ماسوف تنظر الاجيال القادمة الى هذا الجيل بالتقدير والتجلة ، ولسوف تنظر الى هذا الجيل بأنه قدر المسؤولية ، ولسوف تنظر بأنه لم ي العمل لنفسه فقط بل عمل من اجل الاجيال القادمة من العاملين *

الذى لاشك فيه اننا نعيش لحظة من لحظات تاريخنا المجيدة اللحظة التي يولد فيها ميثاق عربي موحد ، اللحظة التي تولد فيها منظمة عربية ثلاثة التكوين ، ان هذه اللحظة ايها الاخوة لحظة تاريخية كنت اتمنى من الله تبارك وتعالى ان اكون احد شهودها ، وقد كان ، فتبارك اللهم ، وشكراً لك على ما اجزلت علينا من نعم وما ابتنا من ثواب *

ايها الاخوة ، انتي باسم جميع الممثلين هنا ولي هذا الشرف بسان
اتقدم ثانية الى بغداد ، الى العراق ، الى شعب العراق ، الى حكومة العراق ،
الى الاخ الدكتور عبدالكريم هاني ، الى السيد الرئيس المشير الركن
عبدالسلام محمد عارف بكل تجله واحترام ، اقدم لهم من اعماق قلوبنا ،
من القاهرة ، ومن بيروت ومن عمان ومن دمشق ومن تونس ومن الجزائر
ومن المغرب ومن ليبيا ومن السودان ومن الكويت ومن جميع البلاد العربية ،
ما سميته وما لم اسم ، اتقدم اليهم بجزيل الشكر والعرفان بالجميل ، سائلا
الله أن يجعل في اجتماعنا القادم في تونس حركة ثبت هذه الحركة وتعمقها
في صالح الامة العربية .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

المؤتمر القادم

اعلن في المؤتمر ان الدورة القادمة الثانية لمؤتمر وزراء العمل
العرب ستعقد في تونس في العام القادم في مارس ١٩٦٦ .

كلمة الدكتور عبد الكريم هانى التي اختتم بها المؤتمر

بسم الله الرحمن الرحيم

السادة الاخوة رؤساء الوفود العربية الشقيقة

ايها السادة ، باسم الله وببركته افتتح مؤتمرنا هذا المؤتمر الاول
لوزراء العمل العرب قبل ستة أيام ، وكان من بركة الله سبحانه وتعالى
عليه ان كان انعقاده مع اشراقة هذا الشهر العظيم شهر رمضان الذى انزل
فيه القرآن هدى للناس وبينات من الهدى والفرقان ، وكان من بركته تعالى
على هذا المؤتمر ان ساهمت فيه هذه النخبة المؤمنة من الاخوة الذين عمرت
قلوبها باليمان وبالعروبة وبالانسانية ، فاستوحت من كل ذلك عملها في
اجتماعات المؤتمر وفي لجانه .

ايها السادة

باسم اخواتي اعضاء المؤتمر اتقدم بالشكر الجزييل للسيد رئيس
الجمهورية المشير الركن عبدالسلام محمد عارف على رعايته
للمؤتمر ، ولاشك ان رعاية سيادته والقادة العرب للقضايا العمالية والقومية
عامل مهم في نجاح هذا المؤتمر ، وفي تطوير الشؤون العمالية في وطننا العربي
الكبير .

ايها الاخوة

لقد دفعتنا للاجتماع في هذا المؤتمر روابط متينة تشد قلوبنا الى بعضها

وتجمعنا جميعاً كمواطنين عرب في هذا الوطن العربي الكبير ، ولقد كان مجرد اجتماع وزراء العمل العرب امراً كبيراً ، فالحمد لله ان يجتمع وزراء العمل العرب في مؤتمر عربي على ارض عربية لأول مرة في تاريخ وزارات العمل في البلاد العربية ، وأن يخرج هذا المؤتمر بنتائج ايجابية الى كل تلك الروابط متناء وقوة تدفع بالقضية العمالية في طريق التقدم وتهيئ الطريق للوحدة العربية المنشودة .

لقد آمن المؤتمر ان وحدة التشريع بداية طريق الوحدة ولذلك تبني التوصية في هذا الباب وكان ميثاق العمل العربي الطريق لتوحيد ظروف العمل في الوطن العربي ووضع تحضير موحد لنقاوة العاملة فيه تم كانت منظمة العمل العربية المقترحة وهي أول منظمة من نوعها في العالم العربي تأخذ بنظام التمثيل الثلاثي حيث يشترك فيها العمال وأصحاب العمل الى جانب ممثلى الحكومات .

أيها الاخوة

اسمحوا لي أن أتقدم اليكم جميعاً بالشكر على تكريكم لنا لقبولكم دعوتنا لهذا المؤتمر وتحملكم مشاق السفر في هذا الطقس كما ارجو ان تقبلوا شكري على مواقبكم في انجاز اعمال المؤتمر والروح الاخوية التي اديتم فيها هذه الاعمال مما كان له أكبر الاثر في النجاح الذي حققه المؤتمر ذلك النجاح الذي ما كان ليتحقق لو لا الجهد الكبير الذي بذلتموه ولو لا المساهمة الفعالة التي قدمها السادة رؤوساء اللجان الاخوة انور سلامه وزير العمل في الجمهورية العربية المتحدة والسيد شريف الدروبي عضو وفد سوريا والسيد عبدالعزيز الصرعاوي وزير الشؤون الاجتماعية والعمل في الكويت والصادرة مقررو اللجان السيد خلف الله با Becker وزير الاستعلامات والعمل في السودان والسيد موسى شحود أمين عام وزارة العمل والشؤون

الاجتماعية في سوريا والسيد ناجي عبدالعزيز عضو وفد الاردن كما اخض
بالشكر سكرتير عام المؤتمر السيد حسين كامل مدير عام العلاقات الخارجية
بوزارة العمل في الجمهورية العربية المتحدة للجهود القيمة التي بذلها
كذلك اتقدم بالشكر الى كل من ساهم في التحضير لهذا المؤتمر وتهيئة
وتنظيمه من مسؤولين وموظفين وعاملين *

أيها الاخوة أرجو أن تستطيع بفضل إيمانكم وجهودكم أن نرى
توصيات المؤتمر ومقرراته وقد تحولت الى عمل يساهم بالسير بالامة العربية
في طريق رفاهيتها ووحدتها وأن تكون مؤتمراتها القادمة خطوات أوسع في
هذا الطريق وأدعوا الله أن يأخذ بأيدينا لخدمة امتنا وهو السميع المجيب *
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته *

ندوة تلفزيونية

عقدت ندوة في تلفزيون بغداد في اليوم الاخير من المؤتمر اشترك
فيها السادة أنور سلامه وعبدالعزيز الصرعاوى وموسى شحود وشريف
الدروبي وناجي عبدالعزيز والدكتور عبدالكريم هاني ، أدارها السيد
حسين كامل السكرتير العام للمؤتمر ، وتحددوا فيها عن المؤتمر
وأهميةه والنتائج التي توصل اليها وتصنياته وقراراته بشأن الميثاق
العربي ومنظمة العمل العربية والتشريعات العمالية والقوى العاملة
وما الى ذلك مما بحثه المؤتمر درسه خلال اجتماعاته *

المؤتمر الشركي

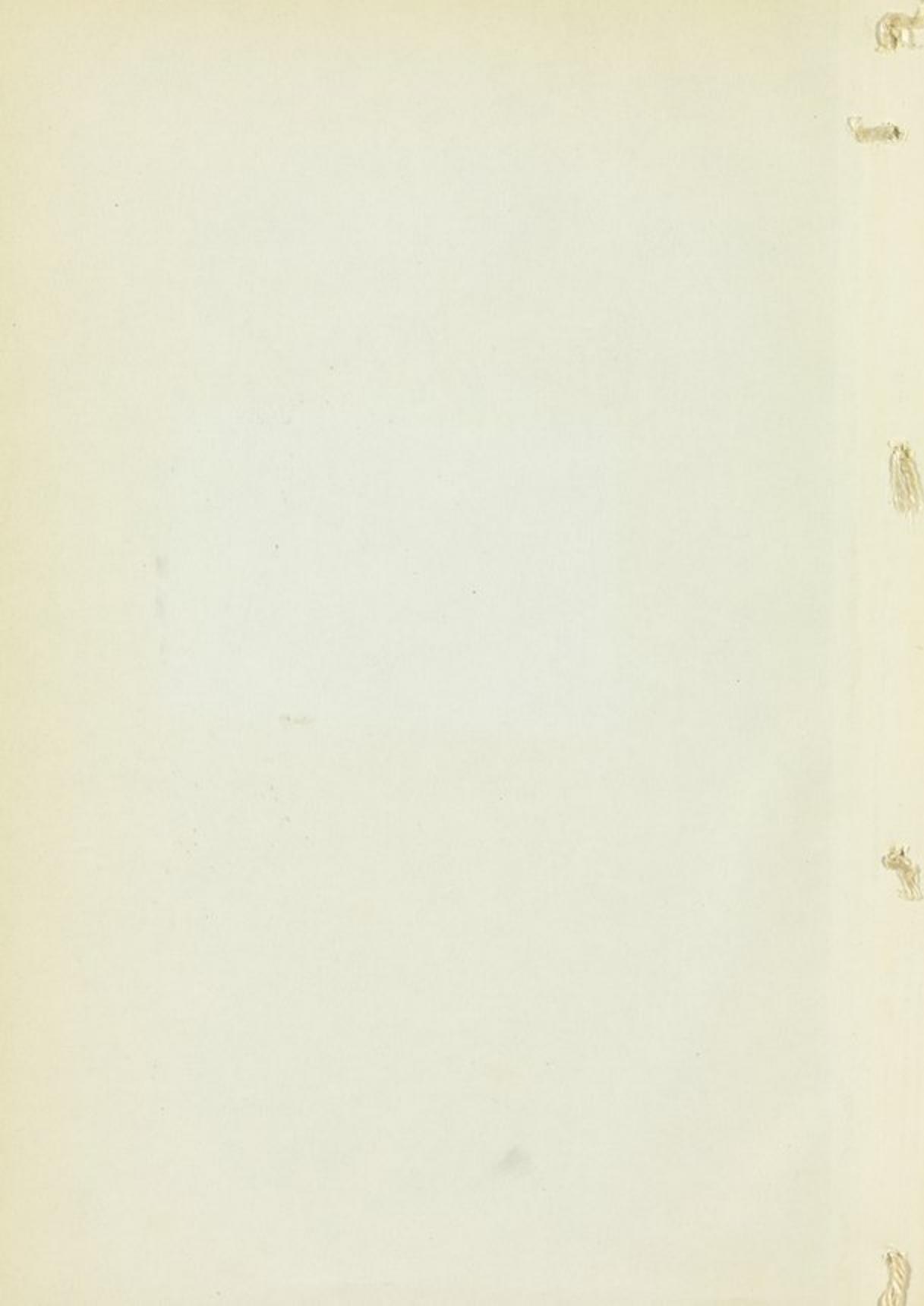
اصدر المؤتمر عند الانتهاء من اعماله القرار التالي :

قرار

يتقدم المؤتمر الاول لوزراء العمل العرب بعظيم الشكر والتقدير الى سعادة المشير الركن عبدالسلام محمد عارف رئيس الجمهورية العراقية ، والى الشعب العراقي الشقيق وحكومته على كرم الضيافة وروح التعاون البناء التي تمثلت فيسائر الاستعدادات والتيسيرات التي كان لها اعظم الاثر في نجاح المؤتمر ، كما يسجل شكره للدكتور عبدالكريم هانبي وزير العمل والشؤون الاجتماعية العراقي على مبادئه بفكرة عقد هذا المؤتمر وسبقه الى دعوته والجهود المشكورة التي قدمها ورجال وزارته لنجاح المؤتمر .

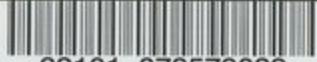


مطبعة الجمهورية - بغداد



LIBRARY
OF
PRINCETON UNIVERSITY

Princeton University Library



32101 073579029

(NEC)
HD8656
.M883
1965